

## Integrated Remote Commander

Οδηγίες λειτουργίας \_\_\_\_\_ GR

Kullanım Talimatları \_\_\_\_\_ TR

Használati útmutató \_\_\_\_\_ HU

RM-VLZ620T



**Απορριψη παλαιών ηλεκτρικών & ηλεκτρονικών συσκευών (Ισχύει στην Ευρωπαϊκή Ένωση και άλλες Ευρωπαϊκές χώρες με ξεχωριστά συστήματα αποκομιδής)**

Το σύμβολο αυτό επάνω στο προϊόν ή στη συσκευασία του υποδεικνύει ότι το προϊόν αυτό δεν θα πρέπει να απορρίπτεται μαζί με τα συνηθισμένα οικιακά απορρίμματα. Αντίθετα θα πρέπει να παραδίδεται στο κατάλληλο σημείο αποκομιδής για την ανακύκλωση ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών συσκευών. Εξασφαλίζοντας ότι το προϊόν αυτό απορρίπτεται σωστά, βοηθάτε στο να αποτραπούν όποιες αρνητικές επιπτώσεις στην ανθρώπινη υγεία και στο περιβάλλον που θα προέκυπταν από την μη κατάλληλη διαχείριση των αποβλήτων αυτού του προϊόντος. Η ανακύκλωση των υλικών βοηθά στην εξοικονόμηση των φυσικών πόρων. Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με την ανακύκλωση αυτού του προϊόντος, επικοινωνήστε με τις δημοτικές αρχές της περιοχής σας, με την υπηρεσία διάθεσης των οικιακών απορριμμάτων ή το κατάστημα από το οποίο αγοράσατε το προϊόν.



**Εναλλακτική διαχείριση φορητών ηλεκτρικών στηλών και συσσωρευτών (Ισχύει στην Ευρωπαϊκή Ένωση και άλλες Ευρωπαϊκές χώρες με ξεχωριστά συστήματα συλλογής)**

Το σύμβολο αυτό επάνω στη μπαταρία ή στη συσκευασία δείχνει ότι η μπαταρία που παρέχεται με αυτό το προϊόν δεν πρέπει να αντιμετωπίζεται όπως τα οικιακά απορρίμματα.

Σε ορισμένες μπαταρίες το σύμβολο αυτό μπορεί να χρησιμοποιηθεί σε συνδυασμό με ένα χημικό σύμβολο. Τα χημικά σύμβολα για τον υδράργυρο (Hg) ή τον μόλυβδο (Pb) προστίθενται αν η μπαταρία περιέχει περισσότερο από 0,0005% υδραργύρου ή 0,004% μόλυβδου.

Με το να βεβαιωθείτε ότι οι συγκεκριμένες μπαταρίες συλλέχτηκαν σωστά, βοηθάτε στην πρόληψη πιθανών αρνητικών επιπτώσεων στο περιβάλλον και την υγεία. Η ανακύκλωση των υλικών θα βοηθήσει στην εξοικονόμηση φυσικών πόρων.

Στην περίπτωση προϊόντων που για λόγους ασφαλείας, επιδόσεων, η ακεραιότητας δεδομένων απαιτούν τη μόνη σύνδεση με μια ενσωματωμένη μπαταρία, αυτή η μπαταρία θα πρέπει να αντικαθίσταται μόνο από εξουσιοδοτημένο τεχνικό προσωπικό.

Για να εξασφαλίσετε την σωστή μεταχείριση της μπαταρίας, παραδώστε το προϊόν στο τέλος της διάρκειας ζωής του στο κατάλληλο σημείο συλλογής ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού για ανακύκλωση.

Στην περίπτωση όλων των άλλων μπαταριών, παρακαλούμε δείτε το τμήμα που περιγράφει πώς να αφαιρέσετε με ασφάλεια τη μπαταρία από το προϊόν. Παραδώστε την μπαταρία στο κατάλληλο σημείο συλλογής των χρησιμοποιημένων μπαταριών για ανακύκλωση.

Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με την ανακύκλωση αυτού του προϊόντος ή της μπαταρίας, παρακαλούμε επικοινωνήστε με τον αρμόδιο φορέα ανακύκλωσης ή το κατάστημα όπου αγοράσατε το προϊόν.

**Σημείωση για τους πελάτες: οι παρακάτω πληροφορίες αφορούν μόνο εξοπλισμό που πωλείται σε χώρες όπου ισχύουν οι οδηγίες της Ε.Ε**

Ο κατασκευαστής αυτού του προϊόντος είναι η Sony corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Ιαπωνία. Ο εξουσιοδοτημένος αντιπρόσωπος για το EMC και την ασφάλεια των προϊόντων είναι η Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Στουτγκάρδη, Γερμανία. Για οποιαδήποτε θέμα υπηρεσίας ή εγγύησης, παρακαλώ ανατρέξτε στις διευθύνσεις που δίνονται στα χωριστά έγγραφα υπηρεσιών ή εγγύησης.

Η ισχύς της σήμανσης CE περιορίζεται μόνο σε εκείνες τις χώρες όπου επιβάλλεται δια νόμου, κυρίως στις χώρες του Ευρωπαϊκού Οικονομικού Χώρου (EOX).

**ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ**

Φυλάσσετε το τηλεχειριστήριο μακριά από μικρά παιδιά ή κατοικίδια ζώα και κλειδώστε τους χειρισμούς χρησιμοποιώντας τη λειτουργία Hold (σελίδα 26).

Διάφορες συσκευές όπως κλιματιστικά, εστίες θέρμανσης, ηλεκτρικές συσκευές και ηλεκτρικά πατζούρια ή κουρτίνες που λαμβάνουν υπέρυθρα σήματα μπορεί να είναι επικίνδυνες σε περίπτωση εσφαλμένου χειρισμού.

## Δυνατότητες

Το RM-VLZ620T παρέχει κεντρικό έλεγχο όλων σας των συσκευών ήχου/βίντεο και έτσι σας απαλλάσσει από τη χρήση ξεχωριστού τηλεχειριστηρίου για τη λειτουργία διαφορετικών συσκευών ήχου/βίντεο. Οι βασικές του δυνατότητες είναι οι εξής.

### **Μπορείτε να έχετε κεντρικό έλεγχο όλων σας των συσκευών Sony (σελίδα 10).**

Το RM-VLZ620T είναι προρυθμισμένο εργοστασιακά για χειρισμό οποιασδήποτε συσκευής Sony.

### **Μπορείτε επίσης να ελέγχετε συσκευές κατασκευαστών εκτός της Sony (σελίδα 12).**

Το RM-VLZ620T μπορεί να χρησιμοποιηθεί για το χειρισμό συσκευών ήχου/βίντεο μεγάλων κατασκευαστών ορίζοντας τον κωδικό κατασκευαστή.

### **Μπορείτε να "προσαρμόσετε" στο RM-VLZ620T νέες λειτουργίες (σελίδα 18).**

Το RM-VLZ620T μπορεί να "προσαρμόσει" υπέρυθρα σήματα από συσκευές όπως π.χ. συσκευές φωτισμού κλπ.

### **Μπορείτε να πραγματοποιήσετε μια σειρά εντολών πατώντας απλώς ένα κουμπί.**

- Το RM-VLZ620T μπορεί να αντιστοιχίσει αριθμούς καναλιών σε αριθμητικά κουμπιά, δίνοντάς σας έτσι τη δυνατότητα να επλέξετε οποιοδήποτε κανάλι απευθείας με το πάτημα ενός κουμπιού (σελίδα 23).
- Το RM-VLZ620T μπορεί να προγραμματίσει έως και 12 σειρές εντολών στο SYSTEM CONTROL ή στα κουμπιά επιλογής συσκευής (σελίδα 24).

### **Μπορείτε να ελέγξετε έως οκτώ συσκευές.**

Το RM-VLZ620T μπορεί να ελέγξει συσκευές που αντιστοιχούν σε οποιοδήποτε από τα οκτώ κουμπιά επιλογής συσκευής. Μπορείτε να αντιστοιχίσετε τις παρακάτω συσκευές:

Τηλεόραση  
Συσκευή προβολής  
Καλωδιακός αποκωδικοποιητής  
Δορυφορικός δέκτης/Δέκτης DVB-T\*  
IPTV  
DVR (ψηφιακή συσκευή εγγραφής βίντεο)  
PVR (προσωπική συσκευή εγγραφής βίντεο)  
Συσκευή αναπαραγωγής DVD  
Συσκευή εγγραφής DVD  
Συσκευή αναπαραγωγής Blu-ray Disc  
Συσκευή αναπαραγωγής HD-DVD  
Συσκευή βίντεο  
Συσκευή αναπαραγωγής CD  
Κασετόφωνο  
Σύστημα οικιακού κινηματογράφου DVD  
Ενισχυτής  
Δέκτης  
Εξοπλισμός ήχου

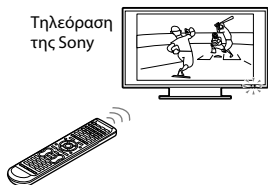
\* Δέκτης DVB-T (Εκπομπή ψηφιακού βίντεο – Επίγειος)

# Διάγραμμα ροής για τη ρύθμιση των παραμέτρων του RM-VLZ620T

## Για μια συσκευή Sony

Ενεργοποιήστε τη συσκευή σας με το κουμπί επιλογής συσκευής (σελίδα 10).

Τηλεόραση της Sony



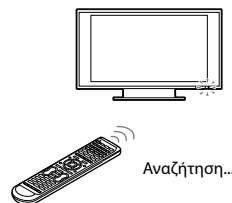
## Για μια συσκευή εκτός της Sony

Ορισμός του κωδικού κατασκευαστή (σελίδα 12).

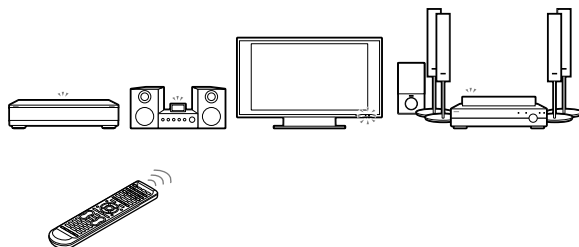
Brand	Code No.
A.R. Systems	00037, 00586
Accent	00037
Acer	01339
Acoustic Solutions	01037, 01523, 01667
Action	00650
Addison	00108, 00653
Admiral	00463
AEG	01037, 01163, 01556
Aflon	00891
Aiko	00037, 01681
Aim	00037, 00706, 00753
Akai	00037, 00178, 00208, 00556, 00702, 00714, 00753, 00812, 01675, 02232
Akashi	00860
Akiba	00037
Akira	00753, 01733
Akito	00037

Αν δεν είναι δυνατός ο εντοπισμός του κωδικού κατασκευαστή

Αναζητήστε τον κωδικό κατασκευαστή (σελίδα 14).

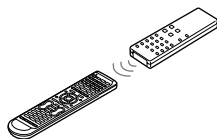


Χειρισμός της συσκευής σας με την προρυθμισμένη λειτουργία (σελίδα 32).



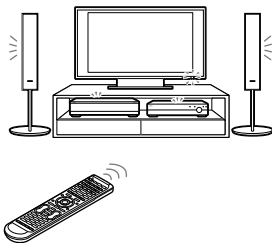
## Δυνατότητες για προχωρημένους

Προσαρμογή σημάτων (σελίδα 18).



Αν δεν είναι δυνατός ο εντοπισμός του κωδικού κατασκευαστή

Προγραμματίστε μια σειρά εντολών (σελίδα 24).



Για περισσότερες εύχρηστες δυνατότητες

# Πίνακας περιεχομένων

Δυνατότητες.....	3
Διάγραμμα ροής για τη ρύθμιση των παραμέτρων του RM-VLZ620T.....	4

## Ξεκινώντας

Τοποθέτηση των μπαταριών.....	8
Θέση των χειριστηρίων.....	9

## Χειρισμός συσκευών

Χειρισμός συσκευών Sony με το RM-VLZ620T.....	10
Ορισμός του κωδικού κατασκευαστή για συσκευές εκτός της Sony.....	12
Ορισμός του κωδικού κατασκευαστή.....	12
Αναζήτηση του κωδικού κατασκευαστή για συσκευές εκτός της Sony.....	14
Έλεγχος του κωδικού κατασκευαστή που ορίσατε.....	15
Ρύθμιση της έντασης του ήχου.....	16
Έλεγχος της έντασης μέσω ενισχυτή.....	16
Προσαρμογή νέων λειτουργιών στο RM-VLZ620T (Λειτουργία προσαρμογής).....	18
"Προσαρμογή" των κουμπιών επιλογής συσκευής ή SYSTEM CONTROL.....	21

## Επιπλέον δυνατότητες

Αντιστοίχιση καναλιού σε κάθε αριθμητικό κουμπί.....	23
Προγραμματισμός σειράς εντολών στο RM-VLZ620T.....	24
Κλείδωμα των χειρισμών (λειτουργία Hold).....	26
Επαναφορά των εργοστασιακών ρυθμίσεων.....	27

## Άλλες πληροφορίες

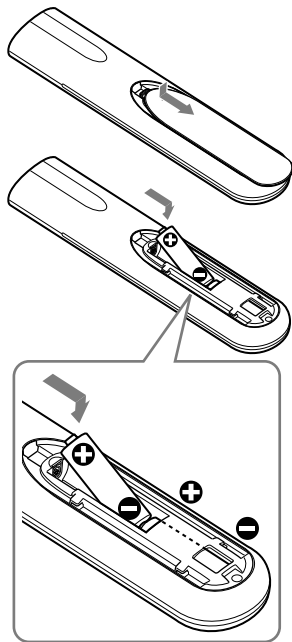
Προφυλάξεις.....	29
Συντήρηση.....	29
Τεχνικά χαρακτηριστικά.....	29
Αντιμετώπιση προβλημάτων.....	30

## Πίνακα προρυθμισμένων λειτουργιών

<b>Κουμπί TV</b> .....	<b>32</b>
Τηλεόραση .....	32
Συσκευή προβολής .....	33
<b>Κουμπί DVD</b> .....	<b>33</b>
Συσκευή αναπαραγωγής/εγγραφής DVD .....	33
<b>Κουμπί BD</b> .....	<b>34</b>
Συσκευή αναπαραγωγής Blu-ray Disc/HD-DVD .....	34
<b>Κουμπί SAT (CBL)</b> .....	<b>35</b>
Δορυφορικός δέκτης/δέκτης DVB-T .....	35
Καλωδιακός αποκωδικοποιητής .....	35
<b>Κουμπί DVR (PVR)</b> .....	<b>36</b>
Ψηφιακή συσκευή εγγραφής βίντεο/προσωπική συσκευή εγγραφής βίντεο .....	36
<b>Κουμπί VCR</b> .....	<b>36</b>
Συσκευή βίντεο .....	36
<b>Κουμπί CD</b> .....	<b>37</b>
Συσκευή αναπαραγωγής CD .....	37
Κασετόφωνο .....	37
<b>Κουμπί AMP</b> .....	<b>38</b>
Ενισχυτής/δέκτης .....	38
Σύστημα οικιακού κινηματογράφου DVD .....	38
<b>Ευρετήριο</b> .....	<b>39</b>
<b>Οδηγός γρήγορης ρύθμισης</b> .....	<b>40</b>

## Τοποθέτηση των μπαταριών

Σύρете το καπάκι του διαμερίσματος των μπαταριών για να το ανοίξετε και τοποθετήστε δύο ξηρές μπαταρίες R6 (μεγέθους AA) (δεν παρέχονται). Τοποθετήστε τις μπαταρίες (πρώτα τον αρνητικό πόλο) στο διαμέρισμα των μπαταριών όπως φαίνεται στην εικόνα.



### Σημείωση

Ακόμα και αν αντικαταστήσετε τις μπαταρίες, οι ρυθμίσεις του κωδικού κατασκευαστή ή τα προσαρμοσμένα/προγραμματισμένα σήματα τηλεχειρισμού παραμένουν αποθηκευμένα.

### Διάρκεια ζωής μπαταρίας

Υπό κανονικές συνθήκες, οι αλκαλικές μπαταρίες LR6 (μεγέθους AA) διαρκούν έως ένα έτος. Αν το RM-VLZ620T δεν λειτουργεί σωστά, οι μπαταρίες ίσως έχουν εξαντληθεί. Αν συμβεί αυτό, αντικαταστήστε και τις δύο μπαταρίες με καινούργιες.

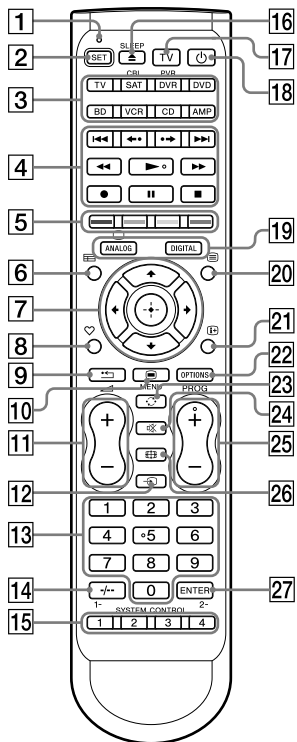
### Σημειώσεις σχετικά με τις μπαταρίες

- Μην χρησιμοποιείτε μια παλιά μπαταρία με μια νέα ή μην χρησιμοποιείτε ταυτόχρονα μπαταρίες διαφορετικού τύπου.
- Αν υπάρχει διαρροή του ηλεκτρολύτη της μπαταρίας, σκουπίστε την περιοχή του διαμερίσματος των μπαταριών που μολύνθηκε με ένα πανί και αντικαταστήστε τις παλιές μπαταρίες με καινούργιες. Για την αποφυγή διαρροής του ηλεκτρολύτη, αφαιρείτε τις μπαταρίες αν σκοπεύετε να μην χρησιμοποιήσετε το RM-VLZ620T για μεγάλο χρονικό διάστημα.



# Θέση των χειριστηρίων

Η λειτουργία των κουμπιών ποικίλλει ανάλογα με τις ρυθμίσεις/τρόπους λειτουργίας. Ο "Πίνακα προρρυθμισμένων λειτουργιών" (σελίδα 32) δείχνει τον τρόπο με τον οποίο λειτουργεί γενικά το RM-VLZ620T για κάθε συσκευή στην προρρυθμισμένη εργοστασιακή λειτουργία.



- 1 Ένδειξη SET**  
Ανάβει ή αναβοσβήνει κατά τη διάρκεια των ρυθμίσεων.
- 2 Κουμπί SET**
- 3 Κουμπιά επιλογής συσκευής**  
Ανάβουν με το πάτημα του κουμπιού για υπόδειξη της τρέχουσας λειτουργίας της συσκευής.
- 4 Κουμπιά ελέγχου συσκευής αναπαραγωγής**
- 5 Κουμπιά χρώματος (Fasttext)**
- 6 Κουμπί [Grid] (οδηγός)**
- 7 Κουμπιά [Up/Down/Left/Right] (διεύθυνση)**
- 8 Κουμπί [Heart] (αγαπημένα)**
- 9 Κουμπί [Return] (επιστροφή)**
- 10 Κουμπί [Menu]**
- 11 Κουμπιά [Left/Right] (ένταση) +/-**
- 12 Κουμπί [Source] (επιλογή εισόδου)**
- 13 Αριθμητικά κουμπιά**
- 14 Κουμπί [Mute]**
- 15 Κουμπιά SYSTEM CONTROL**
- 16 Κουμπί [Sleep] (άνοιγμα/κλείσιμο)/Κουμπί SLEEP**
- 17 Κουμπί TV**  
Ενεργοποιεί ή απενεργοποιεί την τηλεόραση.
- 18 Κουμπί [Power] (λειτουργία)**
- 19 Κουμπιά ANALOG/[TV ON], κουμπιά DIGITAL**
- 20 Κουμπί [Teletext]**
- 21 Κουμπί [Info] (εμφάνιση)**
- 22 Κουμπί OPTIONS**
- 23 Κουμπί [Repeat] (επανάκληση)**
- 24 Κουμπιά [Prog] (σίγαση)**
- 25 Κουμπιά PROG (πρόγραμμα) +/-**
- 26 Κουμπί [Grid] (λειτουργία οθόνης)**
- 27 Κουμπί ENTER**

### Σχετικά με τις ανάγλυφες κουκίδες

Ο αριθμός 5, το κουμπί **PROG** + και το κουμπί **[Right]** έχουν ανάγλυφες κουκίδες για διευκόλυνση της χρήσης.

## Χειρισμός συσκευών Sony με το RM-VLZ620T

Το RM-VLZ620T είναι προρυθμισμένο εργοστασιακά για χειρισμό των συσκευών ήχου/βίντεο της Sony που έχουν οριστεί σε οποιοδήποτε από τα κουμπιά επιλογής συσκευής (δείτε τον παρακάτω πίνακα).

Κουμπί επιλογής συσκευής	Προρυθμισμένη συσκευή	Εργοστασιακή ρύθμιση*
TV	Τηλεόραση της Sony	02476
SAT (CBL)	Δορυφορικός δέκτης (εκτός της Sony)	40847
DVR (PVR)	Ψηφιακή συσκευή εγγραφής βίντεο της Sony	22676
DVD	Συσκευή αναπαραγωγής DVD της Sony	11033
BD	Συσκευή αναπαραγωγής Blu-ray Disc Sony	11516
VCR	Συσκευή βίντεο της Sony	60032
CD	Συσκευή αναπαραγωγής CD της Sony	70000
AMP	Δέκτης της Sony	82586

\* Ο πενταψήφιος κωδικός είναι ο προρυθμισμένος κωδικός κατασκευαστή.

### Σημειώσεις

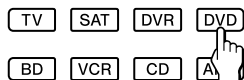
- Για τις λειτουργίες των κουμπιών για κάθε συσκευή, ανατρέξτε στον "Πίνακα προρυθμισμένων λειτουργιών" (σελίδα 32).
- Τα σήματα τηλεχειρισμού μπορεί να διαφέρουν για ορισμένες συσκευές ή λειτουργίες. Στην περίπτωση αυτή, "προσαρμόστε" τα κατάλληλα σήματα τηλεχειρισμού στο RM-VLZ620T (σελίδα 18).
- Για τον έλεγχο άλλων συσκευών Sony που δεν είναι προρυθμισμένες εργοστασιακά, δείτε τον κωδικό κατασκευαστή (σελίδα 12).
- Ορισμένες συσκευές που δεν υποστηρίζουν υπέρυθρα σήματα δεν θα λειτουργήσουν με το RM-VLZ620T.



Κουμπιά επιλογής συσκευής

### Παράδειγμα: Για χειρισμό μιας συσκευής αναπαραγωγής DVD της Sony

#### 1 Πατήστε το επιθυμητό κουμπί επιλογής συσκευής.



Το επιλεγμένο κουμπί επιλογής συσκευής ανάβει όταν το πατάτε και σβήνει όταν το απελευθερώσετε.



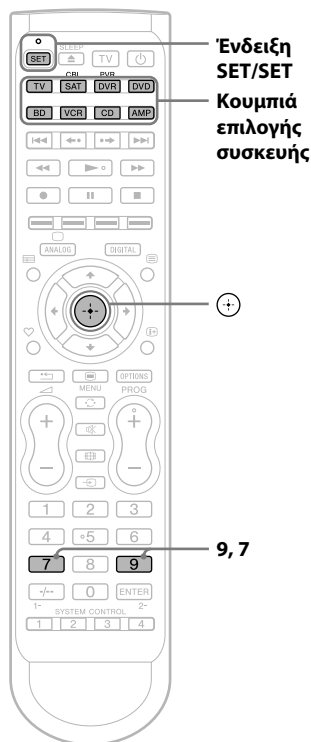
#### 2 Πατήστε οποιοδήποτε κουμπί για χειρισμό της συσκευής.

Ανατρέξτε στον "Πίνακα προρυθμισμένων λειτουργιών" (σελίδα 32) για τις λειτουργίες των κουμπιών για κάθε συσκευή.

### Σημείωση

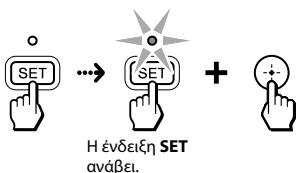
Αν η συσκευή δεν ενεργοποιείται αυτόματα, πατήστε για να την ενεργοποιήσετε.

### Για ακύρωση του ελέγχου αυτόματης ενεργοποίησης για συσκευές Sony



Τα κουμπιά επιλογής συσκευής έχουν προκαθοριστεί να ενεργοποιούν αυτόματα την επιλεγμένη συσκευή, όταν τα πιέζετε. Για ακύρωση του αυτόματου ελέγχου ενεργοποίησης, εκτελέστε την παρακάτω διαδικασία.

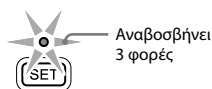
- 1 Πατήστε και κρατήστε πατημένο το SET για πάνω από 3 δευτερόλεπτα. Ενώ κρατάτε πατημένο το SET, πατήστε (+), και κατόπιν απελευθερώστε και τα δύο κουμπιά.**



- 2 Εισαγάγετε 9 - 7 - 7.**



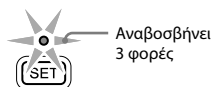
Η ένδειξη SET αναβοσβήνει τρεις φορές για να υποδείξει ότι η λειτουργία ρύθμισης έχει καταχωρηθεί.



- 3 Πατήστε το κουμπί επιλογής συσκευής που θέλετε να αλλάξετε.**



Η ένδειξη SET αναβοσβήνει τρεις φορές και οι ενδείξεις απενεργοποιούνται.



### Για να ακυρώσετε τη διαδικασία

Πατήστε το SET οποιαδήποτε στιγμή.

### Για να ελέγξετε ποιο κουμπί επιλογής συσκευής έχει οριστεί για μια συσκευή της Sony

Πιέστε το  στο Βήμα 3 παραπάνω.

Τα κουμπιά επιλογής συσκευής που έχουν οριστεί για συσκευές της Sony θα αναβοσβήνουν διαδοχικά.

Τα κουμπιά επιλογής συσκευής που έχουν οριστεί για συσκευές εκτός της Sony δεν θα αναβοσβήσουν.

### Για να ορίσετε ξανά τον έλεγχο αυτόματης ενεργοποίησης

Επαναλάβετε την ίδια διαδικασία με αυτήν της ακύρωσης του ελέγχου αυτόματης ενεργοποίησης.

#### Σημειώσεις

- Αν ορίσετε τον κωδικό κατασκευαστή εκτός της Sony σε ένα κουμπί επιλογής συσκευής, δεν μπορείτε να ορίσετε τον έλεγχο αυτόματης ενεργοποίησης στο κουμπί. Αν αλλάξετε τον κωδικό σε εκείνον μιας συσκευής εκτός της Sony μετά τη ρύθμιση του ελέγχου αυτόματης ενεργοποίησης, ο έλεγχος θα ακυρωθεί.
- Αν επιχειρήσετε να ορίσετε έλεγχο αυτόματης ενεργοποίησης μιας συσκευής εκτός της Sony, η ένδειξη SET θα ανάψει μία φορά και θα απενεργοποιηθεί (για να υποδηλώσει ότι δεν μπορείτε να ορίσετε αυτόν τον έλεγχο).
- Εάν "προσαρμόσετε" ένα σήμα ή προγραμματίσετε μια συνεχή διαδικασία σε ένα κουμπί επιλογής συσκευής, στο οποίο έχει οριστεί ο αυτόματος έλεγχος ενεργοποίησης, ο έλεγχος δεν θα λειτουργήσει. Για να ενεργοποιήσετε τον έλεγχο, ακυρώστε το σήμα που "προσαρμόσατε" ή την προγραμματισμένη συνεχή διαδικασία από το κουμπί επιλογής συσκευής.

## Ορισμός του κωδικού κατασκευαστή για συσκευές εκτός της Sony

Μπορείτε να χρησιμοποιήσετε το RM-VLZ620T για συσκευές ήχου/βίντεο των κυριότερων εταιρειών. Για να χρησιμοποιήσετε συσκευές ήχου/βίντεο εκτός της Sony ή συσκευές της Sony που δεν έχουν προρυθμιστεί εργοστασιακά (ανατρέξτε στον παρακάτω πίνακα για τις εργοστασιακές ρυθμίσεις), πρέπει να ορίσετε τον κωδικό κατασκευαστή για κάθε συσκευή σε οποιοδήποτε από τα οκτώ κουμπιά επιλογής συσκευής.

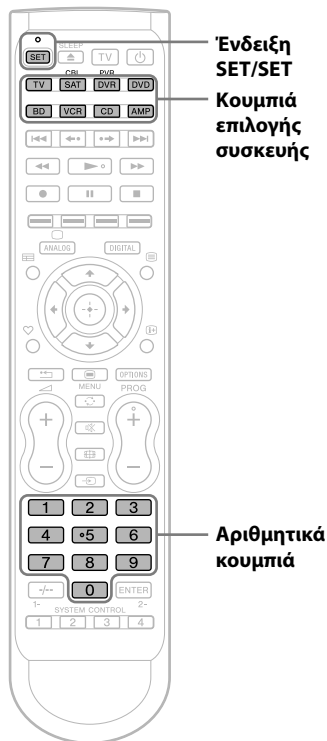
Κουμπί επιλογής συσκευής	Προρυθμισμένη συσκευή	Εργοστασιακή ρύθμιση*
TV	Τηλεόραση της Sony	02476
SAT (CBL)	Δορυφορικός δέκτης (εκτός της Sony)	40847
DVR (PVR)	Ψηφιακή συσκευή εγγραφής βίντεο της Sony	22676
DVD	Συσκευή αναπαραγωγής DVD της Sony	11033
BD	Συσκευή αναπαραγωγής Blu-ray Disc Sony	11516
VCR	Συσκευή βίντεο της Sony	60032
CD	Συσκευή αναπαραγωγής CD της Sony	70000
AMP	Δέκτης της Sony	82586

\* Ο πενταψήφιος κωδικός είναι ο προρυθμισμένος κωδικός κατασκευαστή.

### Σημειώσεις

- Μόνο μια τηλεόραση ή μια συσκευή προβολής αντιστοιχίζεται στο κουμπί επιλογής συσκευής **TV**. Μπορείτε να αντιστοιχίσετε οποιαδήποτε άλλη συσκευή σε οποιοδήποτε άλλο κουμπί επιλογής συσκευής. Για τις λειτουργίες των κουμπιών για κάθε συσκευή, ανατρέξτε στον "Πίνακα προρυθμισμένων λειτουργιών" (σελίδα 32).
- Αν δεν πραγματοποιηθούν λειτουργίες για 10 δευτερόλεπτα κατά τη διάρκεια της ρύθμισης, η ρύθμιση θα ακυρωθεί και θα πρέπει να αρχίσει από την αρχή.
- Ορισμένες συσκευές που δεν υποστηρίζουν υπέρυθρα σήματα δεν θα λειτουργήσουν με το RM-VLZ620T.

## Ορισμός του κωδικού κατασκευαστή



**Παράδειγμα: Για να ρυθμίσετε τις παραμέτρους μιας τηλεόρασης Philips (01454)**

### 1 Συμβουλευτείτε τη "Λίστα κωδικών κατασκευαστή" που παρέχεται και βρείτε τον πενταψήφιο κωδικό κατασκευαστή για τη συσκευή που θέλετε.

Αν απαριθμούνται περισσότεροι από έναν κωδικό κατασκευαστή, χρησιμοποιήστε τον πρώτο κωδικό στη λίστα.

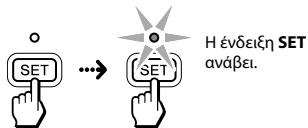
Συνιστάται να σημειώσετε τους κωδικούς για τις συσκευές σας, προκειμένου να μπορείτε να ανατρέξετε σε αυτούς αργότερα.

Συσκευή	Κωδικός κατασκευαστή
TV	(01454)
SAT	
DVR	
DVD	
BD	
VCR	
CD	
AMP	

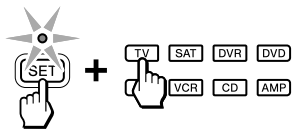
### Σημείωση

Αν δεν μπορείτε να εντοπίσετε τον κωδικό κατασκευαστή, χρησιμοποιήστε τη λειτουργία Αναζήτηση (σελίδα 14).

## 2 Πατήστε και κρατήστε πατημένο το SET για πάνω από 3 δευτερόλεπτα.



Ενώ κρατάτε πατημένο το SET, πατήστε το επιθυμητό κουμπί επιλογής συσκευής και κατόπιν απελευθερώστε και τα δύο κουμπιά.

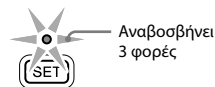


Το επιλεγμένο κουμπί επιλογής συσκευής ανάβει.

## 3 Εισαγάγετε τον κωδικό κατασκευαστή (01454).



Η ένδειξη SET αναβοσβήνει τρεις φορές και οι ενδείξεις απενεργοποιούνται.



## Για να ακυρώσετε τη διαδικασία

Πατήστε το SET οποιαδήποτε στιγμή.

### Σημείωση

Αν η ρύθμιση δεν ολοκληρωθεί, η ένδειξη SET ανάβει μία φορά και οι ενδείξεις απενεργοποιούνται. Ξεκινήστε ξανά από την αρχή.

Αν εισαγάγετε έναν κωδικό κατασκευαστή που δεν υπάρχει στη "Λίστα κωδικών κατασκευαστή" που παρέχεται, η ρύθμιση θα ακυρωθεί.

## Για να χειριστείτε τη συσκευή

- 1 Πατήστε το κουμπί επιλογής συσκευής για τη συσκευή την οποία θέλετε να χειριστείτε. Το κουμπί επιλογής συσκευής ανάβει.
- 2 Πατήστε το κουμπί για ενεργοποίηση της συσκευής.
- 3 Πατήστε οποιοδήποτε κουμπί για χειρισμό της συσκευής. Ανατρέξτε στον "Πίνακα προρυθμισμένων λειτουργιών" (σελίδα 32) για τις λειτουργίες των κουμπιών για κάθε συσκευή.

### Αν το RM-VLZ620T δεν φαίνεται να λειτουργεί

- Αρχικά, προσπαθήστε να επαναλάβετε τη διαδικασία, η ρύθμιση των παραμέτρων χρησιμοποιώντας έναν άλλο κωδικό κατασκευαστή (αν υπάρχει για τη συσκευή σας).
- Προσπαθήστε να ορίσετε τον κωδικό αριθμό χρησιμοποιώντας τη λειτουργία Αναζήτηση (σελίδα 14).
- Τα σήματα τηλεχειρισμού μπορεί να διαφέρουν για ορισμένες συσκευές ή λειτουργίες. Στην περίπτωση αυτή, "προσαρμόστε" τα κατάλληλα σήματα τηλεχειρισμού στο RM-VLZ620T (σελίδα 18).

## Για να ακυρώσετε τον ορισμό του κωδικού κατασκευαστή

Μπορείτε να επαναφέρετε τον κωδικό για οποιοδήποτε κουμπί επιλογής συσκευής στην εργοστασιακή ρύθμιση.

- 1 Πατήστε και κρατήστε πατημένο το SET για πάνω από 3 δευτερόλεπτα. Η ένδειξη SET ανάβει. Ενώ κρατάτε πατημένο το SET, πατήστε το .
- 2 Εισαγάγετε 9 - 0 - 2. Η ένδειξη SET αναβοσβήνει τρεις φορές.
- 3 Πατήστε το κουμπί επιλογής συσκευής που θέλετε να επαναφέρετε. Η ένδειξη SET αναβοσβήνει τρεις φορές και οι ενδείξεις απενεργοποιούνται.

Για να ακυρώσετε τη διαδικασία, πατήστε το SET οποιαδήποτε στιγμή.

### Σημειώσεις

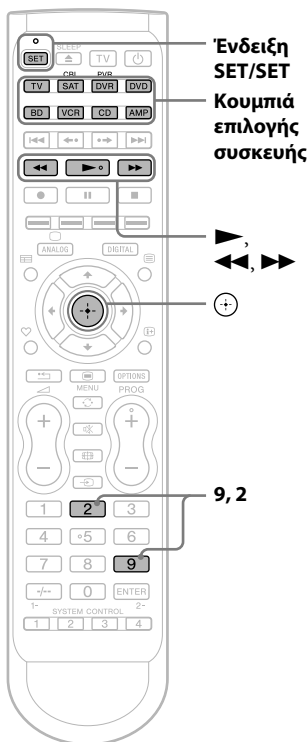
- Όταν επαναφέρετε τη ρύθμιση ενός κουμπιού επιλογής συσκευής, θα ακυρωθεί από το κουμπί και η ενέργεια που έχει "προσαρμόσει" ή η συνεχής διαδικασία που έχει προγραμματιστεί.
- Για να ακυρώσετε όλες τις ρυθμίσεις του RM-VLZ620T, ανατρέξτε στη σελίδα 27.

## Αναζήτηση του κωδικού κατασκευαστή για συσκευές εκτός της Sony

Αν δεν μπορείτε να βρείτε τον κωδικό κατασκευαστή στη "Λίστα κωδικών κατασκευαστή" που παρέχεται, ορίστε τον κωδικό χρησιμοποιώντας τη λειτουργία Αναζήτησης.

### Σημείωση

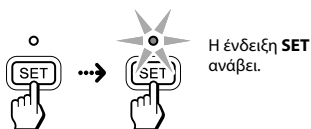
Αν δεν πραγματοποιηθούν λειτουργίες για 10 δευτερόλεπτα κατά τη διάρκεια της ρύθμισης, η ρύθμιση θα ακρωθεί και θα πρέπει να αρχίσει από την αρχή.



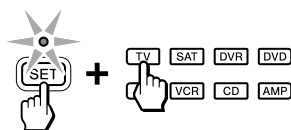
**Παράδειγμα: Για να ορίσετε τον κωδικό κατασκευαστή για την τηλεόρασή σας**

- 1 Ενεργοποιήστε τη συσκευή με τον διακόπτη λειτουργίας.
- 2 Στρώψτε το RM-VLZ620T στη συσκευή την οποία θέλετε να ρυθμίσετε.

- 3 Πατήστε και κρατήστε πατημένο το SET για πάνω από 3 δευτερόλεπτα.



Ενώ κρατάτε πατημένο το SET, πατήστε το επιθυμητό κουμπί επιλογής συσκευής και κατόπιν απελευθερώστε και τα δύο κουμπιά.

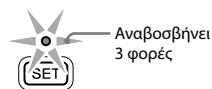


Το επιλεγμένο κουμπί επιλογής συσκευής ανάβει.

- 4 Εισαγάγετε 9 - 2 - 2.



Η ένδειξη SET αναβοσβήνει τρεις φορές για να υποδείξει ότι η λειτουργία ρύθμισης έχει καταχωρηθεί.



- 5 Πατήστε και κρατήστε πατημένο το ► για να αρχίσει η αναζήτηση.



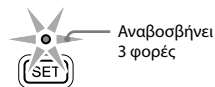
- 6 Όταν η συσκευή απενεργοποιηθεί, απελευθερώστε το κουμπί.

Αν προσπεράσατε τον απαιτούμενο κωδικό, μπορείτε να αναζητήσετε τον επόμενο ή τον προηγούμενο κωδικό χρησιμοποιώντας τα κουμπιά ►► ή ◀◀.

- 7 Πατήστε +.



Η ένδειξη SET αναβοσβήνει τρεις φορές και οι ενδείξεις απενεργοποιούνται.



## Για να ακυρώσετε τη διαδικασία

Πατήστε το **SET** οποιαδήποτε στιγμή.

### Σημειώσεις

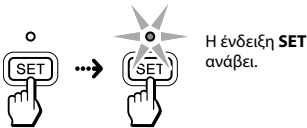
- Αν έχουν εμφανιστεί μία φορά όλοι οι κωδικοί, η ένδειξη **SET** και το επιλεγμένο κουμπί επιλογής συσκευής ανάβει μία φορά και σβήνει.
- Αν η ρύθμιση δεν ολοκληρωθεί, η ένδειξη **SET** ανάβει μία φορά και οι ενδείξεις απενεργοποιούνται.
- Εάν ακόμα δεν μπορείτε να θέσετε σε λειτουργία τη συσκευή ακόμα και μετά από τον ορισμό του κωδικού κατασκευαστή με χρήση της λειτουργίας Αναζήτηση, ενδέχεται να είναι διαθέσιμος ένας άλλος κωδικός. Επαναλάβετε τα παραπάνω βήματα, για να αναζητήσετε έναν άλλο κωδικό, ο οποίος λειτουργεί με τις περισσότερες λειτουργίες της συσκευής σας.

## Έλεγχος του κωδικού κατασκευαστή που ορίζετε

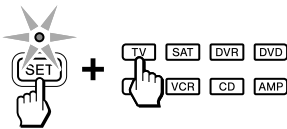
Μπορείτε να ελέγξετε τον αριθμό κωδικού κατασκευαστή που ορίζετε.

**Παράδειγμα: Για να ελέγξετε τον κωδικό αριθμό (50831) που ορίζετε για την τηλεόραση**

### 1 Πατήστε και κρατήστε πατημένο το **SET** για πάνω από 3 δευτερόλεπτα.



Ενώ κρατάτε πατημένο το **SET**, πατήστε το επιθυμητό κουμπί επιλογής συσκευής και κατόπιν απελευθερώστε και τα δύο κουμπιά.

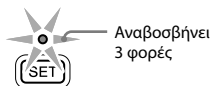


Το επιλεγμένο κουμπί επιλογής συσκευής ανάβει.

### 2 Εισαγάγετε 9 - 3 - 3.



Η ένδειξη **SET** αναβοσβήνει τρεις φορές για να υποδείξει ότι η λειτουργία ρύθμισης έχει καταχωρηθεί.



### 3 Πατήστε ►.



4 Η ένδειξη **SET** και το επιλεγμένο κουμπί επιλογής συσκευής ανάβουν διαδοχικά σύμφωνα με τον κωδικό κατασκευαστή που ορίζετε. Μετρήστε πόσες φορές αναβοσβήνουν για να καθορίσετε τον κωδικό αριθμό.



Ψηφίο	SET	TV	Κωδικός
Πρώτο	ανάβει μία φορά	αναβοσβήνει 5 φορές	= 5
Δεύτερο	αναβοσβήνει δύο φορές	αναβοσβήνει γρήγορα*	= 0
Τρίτο	αναβοσβήνει 3 φορές	αναβοσβήνει 8 φορές	= 8
Τέταρτο	αναβοσβήνει 4 φορές	αναβοσβήνει 3 φορές	= 3
Πέμπτο	αναβοσβήνει 5 φορές	ανάβει μία φορά	= 1

\* Όταν αναβοσβήνει γρήγορα υποδεικνύεται το "0".

Αν θέλετε να ελέγξετε άλλη μία φορά, πατήστε το ►.

### 5 Πατήστε το **SET** για ολοκλήρωση.

Οι ενδείξεις απενεργοποιούνται.

## Ρύθμιση της έντασης του ήχου

Πατήστε το  $\triangleleft$  (ένταση) +/- για να ελέγξετε την ένταση. Πατήστε το  $\text{M}$  (σίγαση) για σίγαση του ήχου.

Όταν γίνεται επιλογή μιας συσκευής βίντεο, γίνεται έλεγχος της έντασης του ήχου της τηλεόρασης. Όταν γίνεται επιλογή μιας συσκευής ήχου, γίνεται έλεγχος της έντασης του ήχου του ενισχυτή.

### Οι συσκευές βίντεο είναι:

Τηλεόραση καλωδιακός αποκωδικοποιητής, δορυφορικός δέκτης, IPTV, DVR (ψηφιακή συσκευή εγγραφής βίντεο)/ PVR (προσωπική συσκευή εγγραφής βίντεο), συσκευή αναπαραγωγής DVD, συσκευή εγγραφής DVD, συσκευή αναπαραγωγής Blu-ray Disc/HD-DVD, συσκευή βίντεο

### Οι συσκευές ήχου είναι:

Συσκευή αναπαραγωγής CD, κασετόφωνο, ενισχυτής, δέκτης, εξοπλισμός ήχου

Η εργοστασιακή ρύθμιση για κάθε κουμπί επιλογής συσκευής είναι ως εξής.

Κουμπί επιλογής συσκευής	Ελέγχει την ένταση των
TV, SAT, DVR, DVD, BD, VCR	Τηλεόραση
CD, AMP	Ενισχυτής

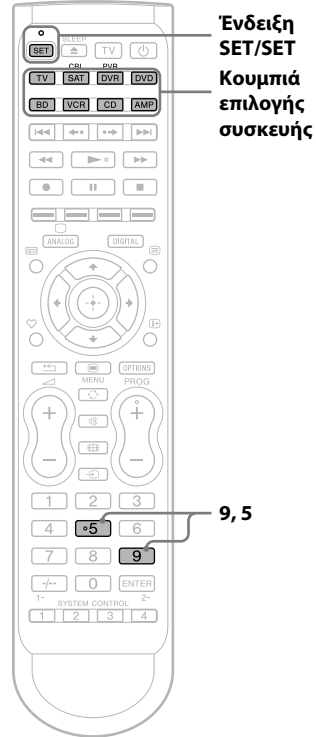
### Σημειώσεις

- Συνιστάται να ορίσετε αρχικά τον κωδικό κατασκευαστή για τα **TV** και **AMP** πριν από τη ρύθμιση παραμέτρων άλλων συσκευών.
- Όταν γίνεται επιλογή μιας συσκευής προβολής ή ενός Συστήματος οικιακού κινηματογράφου DVD, η ένταση δεν μπορεί να ελεγχθεί μεμονωμένα.

## Έλεγχος της έντασης μέσω ενισχυτή

Αν η τηλεόρασή σας (ή άλλη συσκευή βίντεο) συνδεθεί με έναν ενισχυτή ή ένα Σύστημα οικιακού κινηματογράφου DVD, μπορεί να θέλετε να ακούτε τον ήχο από τα ηχεία μέσω του ενισχυτή σας. Στην περίπτωση αυτή, αλλάζτε την εργοστασιακή ρύθμιση ώστε να μπορείτε να ελέγχετε την ένταση της συσκευής ήχου χωρίς εναλλαγή μεταξύ συσκευών βίντεο και ήχου κάθε φορά.

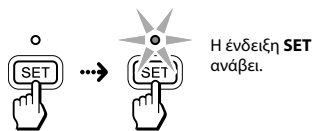
### Για να αλλάξετε την εργοστασιακή ρύθμιση του ελέγχου έντασης



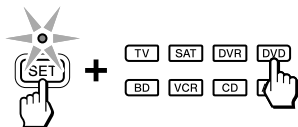


## Παράδειγμα: Για να ορίσετε το κουμπί επιλογής συσκευής DVD για τον έλεγχο της έντασης μέσω του ενισχυτή

- 1 Πατήστε και κρατήστε πατημένο το SET για πάνω από 3 δευτερόλεπτα.



Ενώ κρατάτε πατημένο το SET, πατήστε το κουμπί επιλογής συσκευής για τη συσκευή της οποίας θέλετε να ελέγξετε την ένταση μέσω του ενισχυτή και κατόπιν απελευθερώστε και τα δύο κουμπιά.



Το επιλεγμένο κουμπί επιλογής συσκευής ανάβει.

- 2 Εισαγάγετε 9 - 5 - 5.



Η ένδειξη SET αναβοσβήνει τρεις φορές για να υποδείξει ότι η λειτουργία ρύθμισης έχει καταχωρηθεί.



- 3 Πατήστε το κουμπί επιλογής συσκευής στο οποίο αντιστοιχεί ο συνδεδεμένος ενισχυτής.



Η ένδειξη SET αναβοσβήνει τρεις φορές και οι ενδείξεις απενεργοποιούνται.



## Για να ακυρώσετε τη διαδικασία

Πατήστε το SET οποιαδήποτε στιγμή.

## Για να επαναφέρετε τον έλεγχο έντασης

- 1 Πατήστε και κρατήστε πατημένο το SET για πάνω από 3 δευτερόλεπτα.  
Η ένδειξη SET ανάβει.  
Ενώ κρατάτε πατημένο το SET, πατήστε το κουμπί επιλογής συσκευής το οποίο θέλετε να επαναφέρετε.
- 2 Εισαγάγετε 9 - 5 - 5.  
Η ένδειξη SET αναβοσβήνει τρεις φορές.
- 3 Πατήστε το ίδιο κουμπί επιλογής συσκευής που πατήσατε στο Βήμα 1.  
Η ένδειξη SET αναβοσβήνει τρεις φορές και οι ενδείξεις απενεργοποιούνται.

## Προσαρμογή νέων λειτουργιών στο RM-VLZ620T (Λειτουργία προσαρμογής)

Αν δεν μπορείτε να χειριστείτε μία συσκευή, ακόμα και μετά τον σωστό ορισμό του κωδικού κατασκευαστή, μπορείτε να "προσαρμόσετε" στο RM-VLZ620T νέες λειτουργίες, χρησιμοποιώντας το αρχικό τηλεχειριστήριο που παρέχεται μαζί με τη συσκευή.

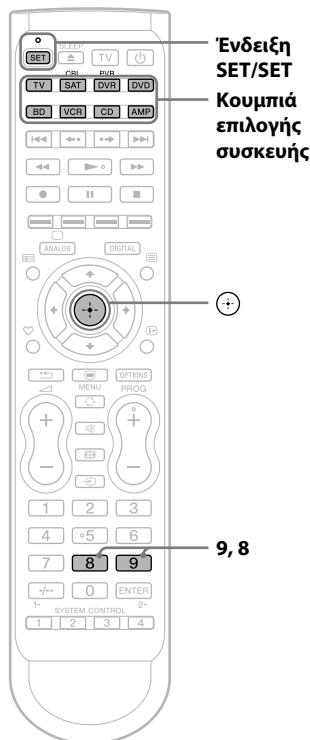
Μπορείτε να "προσαρμόσετε" σε όλα τα κουμπιά μια λειτουργία (εκτός από το **SET**) για οποιαδήποτε λειτουργία της συσκευής.

Για την "προσαρμογή" των κουμπιών επιλογής συσκευής ή **SYSTEM CONTROL**, ανατρέξτε στη σελίδα 21.

Μπορεί να σας φανεί χρήσιμο να καταγράψετε τις λειτουργίες που μάθατε στα κουμπιά.

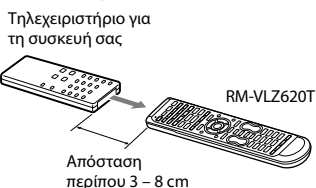
### Σημειώσεις

- Χρησιμοποιήστε νέες μπαταρίες και στα δύο τηλεχειριστήρια.
- Δεν είναι δυνατή η "προσαρμογή" ορισμένων σημάτων τηλεχειρισμού.
- Αν έχει ήδη πραγματοποιηθεί η "προσαρμογή" μιας λειτουργίας, η λειτουργία αυτή θα αντικατασταθεί από τη νέα.
- Δεν είναι δυνατή η "προσαρμογή" ενός αριθμητικού κουμπιού στο οποίο έχετε ήδη αντιστοιχίσει ένα κανάλι (σελίδα 23).
- Είναι δυνατή επίσης η "προσαρμογή" των σημάτων τηλεχειρισμού ενός υπολογιστή (συμπεριλαμβανομένου του τύπου ενσωματωμένου συντονιστή) για τον έλεγχο της οθόνης.
- Αν δεν πραγματοποιήσετε τα βήματα της "προσαρμογής" για 10 δευτερόλεπτα σε οποιοδήποτε σημείο της διαδικασίας, η διαδικασία "προσαρμογής" ακυρώνεται.

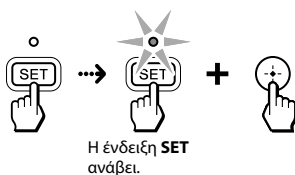


## Παράδειγμα: Για την "προσαρμογή" μιας λειτουργίας στο κουμπί **▶** (αναπαραγωγή) στη λειτουργία DVD

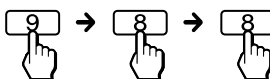
### 1 Τοποθετήστε το RM-VLZ620T αντικριστά με το τηλεχειριστήριο της συσκευής σας.



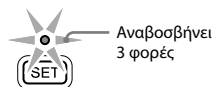
### 2 Πατήστε και κρατήστε πατημένο το **SET** για πάνω από 3 δευτερόλεπτα. Ενώ κρατάτε πατημένο το **SET**, πατήστε **+**, και κατόπιν απελευθερώστε και τα δύο κουμπιά.



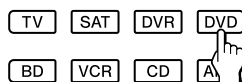
### 3 Εισαγάγετε 9 - 8 - 8.



Η ένδειξη **SET** αναβοσβήνει τρεις φορές για να υποδείξει ότι η λειτουργία ρύθμισης έχει καταχωρηθεί.



### 4 Πατήστε το κουμπί επιλογής συσκευής για τη συσκευή την οποία θέλετε να χειριστείτε.



Το επιλεγμένο κουμπί επιλογής συσκευής ανάβει.



## 5 Πατήστε το κουμπί στο RM-VLZ620T στο οποίο θέλετε να πραγματοποιηθεί η "προσαρμογή".



Η ένδειξη **SET** ανάβει με το πάτημα του κουμπιού. (Λειτουργία "προσαρμογής" σε αναμονή.)



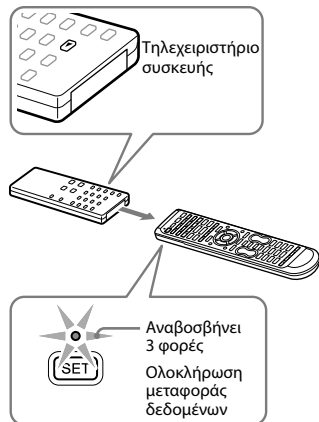
### Σημείωση

Πραγματοποιήστε το επόμενο βήμα εντός 30 δευτερολέπτων. Διαφορετικά, η ένδειξη **SET** θα ανάψει μία φορά και η λειτουργία "προσαρμογής" θα επιστρέψει στο Βήμα 4.

## 6 Πατήστε το κουμπί στο αρχικό τηλεχειριστήριο για την μετάδοση του σήματος στο RM-VLZ620T.

Κατά τη μεταφορά του σήματος, μόνο η ένδειξη **SET** παραμένει αναμμένη και το κουμπί επιλογής συσκευής απενεργοποιείται.

Μετά την ολοκλήρωση της μετάδοσης σήματος, η ένδειξη **SET** αναβοσβήνει τρεις φορές και το RM-VLZ620T επιστρέφει στην κατάσταση που βρισκόταν στο Βήμα 4.



### Σημείωση

Αν η ένδειξη **SET** ανάψει μόνο μία φορά, υποδεικνύεται ότι η "προσαρμογή" δεν ολοκληρώθηκε. Επαναλάβετε το Βήμα 4 ξανά.

## 7 Επαναλάβετε τα Βήματα 4 έως 6 για την "προσαρμογή" άλλων νέων λειτουργιών.

## 8 Πατήστε **SET** για ολοκλήρωση της "προσαρμογής".

Η ένδειξη **SET** απενεργοποιείται.

## Για να ακυρώσετε τη διαδικασία

Πατήστε το **SET** οποιαδήποτε στιγμή.

### Σημειώσεις

- Αν "προσαρμόσετε" ένα σήμα σε ένα κουμπί, η λειτουργία αυτή θα διατηρηθεί ακόμα και αφού ορίσετε τον κωδικό κατασκευαστή.
- Δεν είναι δυνατή η "προσαρμογή" ταυτόχρονης λειτουργίας κουμπιού (για παράδειγμα ● + ►) στα δύο κουμπιά στο RM-VLZ620T. Στην περίπτωση αυτή, "προσαρμόστε" το σήμα σε ένα μόνο κουμπί ενώ πατάτε δύο κουμπιά στο αρχικό τηλεχειριστήριο ταυτόχρονα.

## Για την "προσαρμογή" των λειτουργιών κλιματιστικού

Αν έχετε προσαρμόσει τη ρύθμιση του κλιματιστικού σύμφωνα με την εποχή, επαναφέρετε τις παραμέτρους του τηλεχειριστηρίου του κλιματιστικού (θερμοκρασία, ισχύς και κατεύθυνση αέρα κλπ.) και "προσαρμόσετε" τα νέα σήματα του τηλεχειριστηρίου στο RM-VLZ620T.

Όταν το κουμπί λειτουργίας στο τηλεχειριστήριο ενός κλιματιστικού κλπ. εναλλάσσεται μεταξύ του κουμπιού ενεργοποίησης και απενεργοποίησης με κάθε πάτημα τότε η "προσαρμογή" της λειτουργίας ενεργοποίησης/απενεργοποίησης μπορεί να μην γίνει σωστά. Στην περίπτωση αυτή, "προσαρμόστε" τα σήματα ενεργοποίησης/απενεργοποίησης σε δύο ξεχωριστά κουμπιά στο RM-VLZ620T.

- 1 "Προσαρμόστε" το σήμα ενεργοποίησης σε ένα κουμπί (μετάδοση του σήματος ενεργοποίησης πατώντας το κουμπί λειτουργίας όταν η συσκευή είναι απενεργοποιημένη).
- 2 "Προσαρμόστε" το σήμα απενεργοποίησης σε ένα άλλο κουμπί (μετάδοση του σήματος απενεργοποίησης πατώντας το κουμπί λειτουργίας όταν η συσκευή είναι ενεργοποιημένη).

Τα δύο κουμπιά του RM-VLZ620T ελέγχουν τώρα τα σήματα ενεργοποίησης/απενεργοποίησης της συσκευής αντιστοίχως.

### Σημείωση

Διάφορες συσκευές όπως κλιματιστικά και εστίες θέρμανσης που λαμβάνουν υπέρυθρα σήματα μπορεί να είναι επικίνδυνες σε περίπτωση εσφαλμένου χειρισμού. Φυλάσσετε το RM-VLZ620T μακριά από μικρά παιδιά ή κατοικίδια ζώα και κλειδώστε τους χειρισμούς χρησιμοποιώντας τη λειτουργία Hold (σελίδα 26).

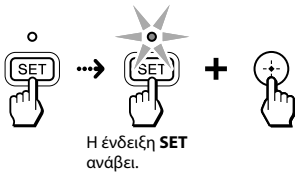
## Συμβουλές για ακριβή "προσαρμογή"

- Μην μετακινείτε το τηλεχειριστήριο κατά τη διαδικασία της "προσαρμογής".
- Χρησιμοποιήστε νέες μπαταρίες και στα δύο τηλεχειριστήρια.
- Αποφεύγετε την πραγματοποίηση της διαδικασίας "προσαρμογής" σε μέρη άμεσα εκτεθειμένα στο ηλιακό φως ή στο δυνατό φως προερχόμενο από λάμπες φθορισμού. (Τα παράσιτα μπορεί να παρεμποδίσουν τη διαδικασία της "προσαρμογής".)
- Η περιοχή του ανιχνευτή τηλεχειριστηρίου διαφέρει ανάλογα με κάθε τηλεχειριστήριο. Αν το RM-VLZ620T δεν "προσαρμόσει" τα σήματα, προσπαθήστε να αλλάξετε τις θέσεις των δύο τηλεχειριστηρίων.
- Κατά την "προσαρμογή" των σημάτων μιας μονάδας τηλεχειρισμού διαδραστικού συστήματος ανταλλαγής σημάτων (παρέχεται με ορισμένους ενισχυτές της Sony) στο RM-VLZ620T, το σήμα απόκρισης της κύριας μονάδας μπορεί να παρεμποδίσει την "προσαρμογή" του RM-VLZ620T. Σε αυτήν την περίπτωση, μετακινηθείτε σε ένα μέρος όπου τα σήματα δεν φτάνουν στην κύρια μονάδα (π.χ. σε ένα άλλο δωμάτιο).

## Για ακύρωση της λειτουργίας "προσαρμογής" ενός κουμπιού

**Παράδειγμα: Για την ακύρωση μιας λειτουργίας από το αριθμητικό κουμπί 1 στη λειτουργία DVD**

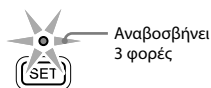
- 1 Πατήστε και κρατήστε πατημένο το **SET** για πάνω από 3 δευτερόλεπτα. Ενώ κρατάτε πατημένο το **SET**, πατήστε **+**, και κατόπιν απελευθερώστε και τα δύο κουμπιά.



- 2 Εισαγάγετε **9-0-4**.



Η ένδειξη **SET** αναβοσβήνει τρεις φορές για να υποδείξει ότι η λειτουργία ρύθμισης έχει καταχωρηθεί.



- 3 Πατήστε το επιθυμητό κουμπί επιλογής συσκευής.



Το επιλεγμένο κουμπί επιλογής συσκευής ανάβει.

- 4 Πατήστε το κουμπί που θέλετε να επαναφέρετε.



Όταν γίνει ακύρωση της λειτουργίας, η ένδειξη **SET** αναβοσβήνει τρεις φορές και οι ενδείξεις απενεργοποιούνται.



### Σημείωση

Για την ακύρωση άλλης λειτουργίας επαναλάβετε τα βήματα 3 και 4.

- 5 Πατήστε το **SET** για ολοκλήρωση της ρύθμισης.

Η ένδειξη **SET** απενεργοποιείται.

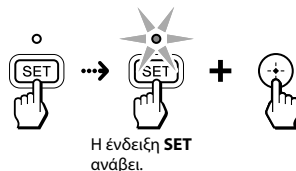
## Για να ακυρώσετε τη διαδικασία

Πατήστε το **SET** οποιαδήποτε στιγμή.

## Για ακύρωση όλων των λειτουργιών σε μια συγκεκριμένη λειτουργία της συσκευής

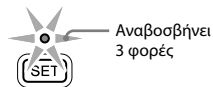
**Παράδειγμα: Για ακύρωση όλων των λειτουργιών στη λειτουργία DVD**

- 1 Πατήστε και κρατήστε πατημένο το **SET** για πάνω από 3 δευτερόλεπτα. Ενώ κρατάτε πατημένο το **SET**, πατήστε **+**, και κατόπιν απελευθερώστε και τα δύο κουμπιά.

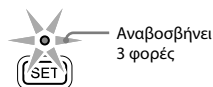


**2** Εισαγάγετε 9 - 0 - 5.

Η ένδειξη **SET** αναβοσβήνει τρεις φορές για να υποδείξει ότι η λειτουργία ρύθμισης έχει καταχωρηθεί.

**3** Πατήστε το επιθυμητό κουμπί επιλογής συσκευής.

Όταν γίνει ακύρωση των "προσαρμοσμένων" λειτουργιών, η ένδειξη **SET** αναβοσβήνει τρεις φορές και οι ενδείξεις απενεργοποιούνται.

**Για να ακυρώσετε τη διαδικασία**

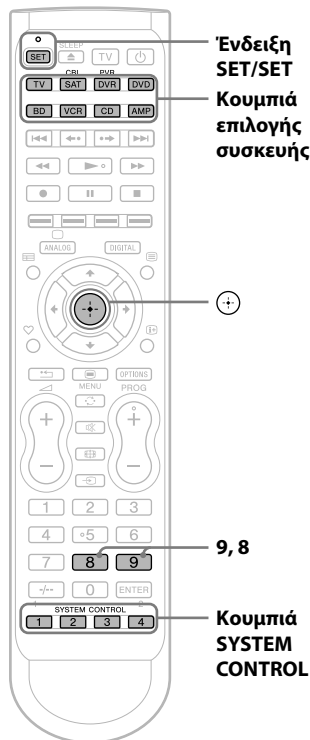
Πατήστε το **SET** οποιαδήποτε στιγμή.

**"Προσαρμογή" των κουμπιών επιλογής συσκευής ή SYSTEM CONTROL**

Για παράδειγμα, αν θέλετε αλλάξετε τον ενισχυτή σας σε εισοδο DVD, "προσαρμόσετε" ένα σήμα επιλογής εισόδου στο κουμπί επιλογής συσκευής **DVD** ώστε ο ενισχυτής να αλλάξει αυτόματα σε DVD πατώντας απλώς το κουμπί επιλογής συσκευής **DVD**. (Για την λειτουργία αυτή, πρέπει πρώτα να ενεργοποιηθεί ο ενισχυτής.)

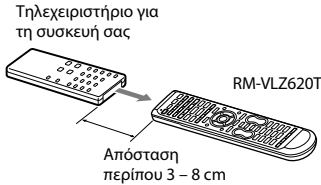
**Σημειώσεις**

- Χρησιμοποιήστε νέες μπαταρίες και στα δύο τηλεχειριστήρια.
- Αν έχει προγραμματιστεί μια σειρά εντολών στο κουμπί (σελίδα 24), η διαδικασία ρύθμισης θα ακυρωθεί.



**Παράδειγμα: Για την "προσαρμογή" του σήματος εισόδου DVD του ενισχυτή σας στο κουμπί επιλογής συσκευής DVD (όταν η είσοδος DVD επιλέγεται με το πάτημα ενός κουμπιού)**

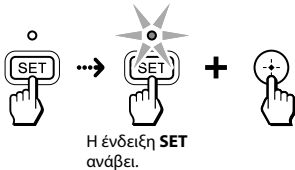
### 1 Τοποθετήστε το RM-VLZ620T αντικριστά με το τηλεχειριστήριο της συσκευής σας.



#### Σημείωση

Αν δεν πραγματοποιήσετε τα βήματα της "προσαρμογής" για 10 δευτερόλεπτα σε οποιοδήποτε σημείο της διαδικασίας, η λειτουργία "προσαρμογής" ακυρώνεται.

### 2 Πατήστε και κρατήστε πατημένο το SET για πάνω από 3 δευτερόλεπτα. Ενώ κρατάτε πατημένο το SET, πατήστε (+), και κατόπιν απελευθερώστε και τα δύο κουμπιά.



### 3 Εισαγάγετε 9 - 8 - 8.



Η ένδειξη SET αναβοσβήνει τρεις φορές για να υποδείξει ότι η λειτουργία ρύθμισης έχει καταχωρηθεί.



### 4 Πατήστε και κρατήστε πατημένο το κουμπί επιλογής συσκευής που θέλετε να "προσαρμόσετε" για περισσότερο από 3 δευτερόλεπτα.



Το επιλεγμένο κουμπί επιλογής συσκευής ανάβει.

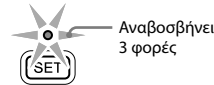


#### Σημειώσεις

- Κατά την "προσαρμογή" ενός κουμπιού **SYSTEM CONTROL** χρησιμοποιήστε ένα σύντομο πάτημα. Σημειώστε ότι το επιλεγμένο κουμπί δεν ανάβει.
- Αν δεν πραγματοποιήσετε το επόμενο βήμα εντός 30 δευτερολέπτων, η ένδειξη **SET** ανάβει μία φορά. Επαναλάβετε το Βήμα 4 ξανά.

### 5 Επιλέξτε την είσοδο DVD στο αρχικό τηλεχειριστήριο.

Μετά την ολοκλήρωση της μεταφοράς δεδομένων, η ένδειξη **SET** αναβοσβήνει τρεις φορές και το RM-VLZ620T επιστρέφει στην κατάσταση που βρισκόταν στο Βήμα 4.



#### Σημείωση

Αν η ένδειξη **SET** ανάψει μόνο μία φορά, υποδεικνύεται ότι η "προσαρμογή" δεν ολοκληρώθηκε. Επαναλάβετε το Βήμα 4 ξανά.

### 6 Επαναλάβετε τα Βήματα 4 έως 5 για την "προσαρμογή" άλλων λειτουργιών.

### 7 Πατήστε SET για ολοκλήρωση της "προσαρμογής".

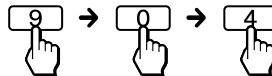
Η ένδειξη **SET** απενεργοποιείται.

#### Για να ακυρώσετε τη διαδικασία

Πατήστε το **SET** οποιαδήποτε στιγμή.

#### Για ακύρωση της "προσαρμοσμένης" λειτουργίας από το κουμπί επιλογής συσκευής ή το κουμπί SYSTEM CONTROL

- 1 Πατήστε και κρατήστε πατημένο το **SET** για πάνω από 3 δευτερόλεπτα. Η ένδειξη **SET** ανάβει. Ενώ κρατάτε πατημένο το **SET**, πατήστε το (+).
- 2 Εισαγάγετε 9 - 0 - 4.



Η ένδειξη **SET** αναβοσβήνει τρεις φορές.

- 3 Πατήστε και κρατήστε πατημένο το κουμπί επιλογής συσκευής για περισσότερο από 3 δευτερόλεπτα ή πατήστε το κουμπί **SYSTEM CONTROL** που θέλετε να επαναφέρετε. Όταν γίνεται ακύρωση της λειτουργίας, η ένδειξη **SET** αναβοσβήνει τρεις φορές.
- 4 Πατήστε το **SET** για ολοκλήρωση της ρύθμισης. Η ένδειξη **SET** απενεργοποιείται.

## Αντιστοίχιση καναλιού σε κάθε αριθμητικό κουμπί

Οι διαδικασίες επιλογής καναλιού μπορούν να προγραμματιστούν στα **αριθμητικά κουμπιά (0 - 9)** για κάθε λειτουργία της συσκευής κι έτσι μπορείτε να επιλέξετε οποιοδήποτε αριθμό καναλιού απευθείας με ένα απλό πάτημα ενός αριθμητικού κουμπιού.

### Σημειώσεις

- Αν έχει ήδη οριστεί ένα άλλο κανάλι στο κουμπί, θα αντικατασταθεί με το νέο.
- Αν το κουμπί έχει ήδη "προσαρμοστεί" σε μια λειτουργία, δεν μπορείτε να αντιστοιχίσετε ένα κανάλι.
- Μόλις προγραμματιστεί το αριθμητικό κουμπί, δεν μπορεί να λειτουργήσει ως κανονικό αριθμητικό κουμπί.

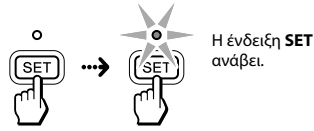


Ένδειξη SET/SET  
Κουμπιά επιλογής συσκευής

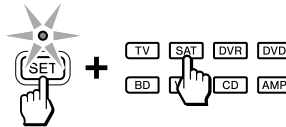
Αριθμητικά κουμπιά, ENTER

## Παράδειγμα: Για την αντιστοίχιση ενός καναλιού στο αριθμητικό κουμπί 9 στη λειτουργία SAT

**1** Πατήστε και κρατήστε πατημένο το **SET** για πάνω από 3 δευτερόλεπτα.

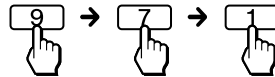


Ενώ κρατάτε πατημένο το **SET**, πατήστε το επιθυμητό κουμπί επιλογής συσκευής και κατόπιν απελευθερώστε και τα δύο κουμπιά.



Το επιλεγμένο κουμπί επιλογής συσκευής ανάβει.

**2** Εισαγάγετε **9 - 7 - 1**.



Η ένδειξη **SET** αναβοσβήνει τρεις φορές για να υποδείξει ότι η λειτουργία ρύθμισης έχει καταχωρηθεί.



**3** Πατήστε το αριθμητικό κουμπί εκεί όπου θέλετε να αντιστοιχίσετε το κανάλι.



Η ένδειξη **SET** αναβοσβήνει τρεις φορές.



#### 4 Εισαγάγετε τον επιθυμητό αριθμό καναλιού.



##### Σημειώσεις

- Μπορείτε να πατήσετε έως τέσσερα κουμπιά μεταξύ των αριθμητικών κουμπιών, του +/-, και του **ENTER**. Αν πατήσετε οποιοδήποτε άλλο κουμπί, η ένδειξη **SET** ανάβει μια φορά και σβήνει και η ρύθμιση ακυρώνεται.
- Αν πατήσετε τέσσερα κουμπιά, η λειτουργία ρύθμισης ολοκληρώνεται και το κανάλι προγραμματίζεται.

#### 5 Πατήστε το **SET** για να ολοκληρώσετε τον προγραμματισμό.

Η ένδειξη **SET** αναβοσβήνει τρεις φορές και οι ενδείξεις απενεργοποιούνται.



Τώρα μπορείτε να επιλέξετε το κανάλι πατώντας απλώς το κουμπί με τον αριθμό 9.

#### Για να ακυρώσετε τη διαδικασία

Πατήστε και κρατήστε πατημένο το **SET** για πάνω από 3 δευτερόλεπτα. Οι ενδείξεις απενεργοποιούνται.

#### Για ακύρωση του προγράμματος

- 1 Πατήστε και κρατήστε πατημένο το **SET** για πάνω από 3 δευτερόλεπτα.  
Η ένδειξη **SET** ανάβει.  
Ενώ κρατάτε πατημένο το **SET**, πατήστε το επιθυμητό κουμπί επιλογής συσκευής.
- 2 Εισαγάγετε **9 - 7 - 1**.  
Η ένδειξη **SET** αναβοσβήνει τρεις φορές.
- 3 Πατήστε και κρατήστε πατημένο το προγραμματισμένο αριθμητικό κουμπί που θέλετε να επαναφέρετε για περισσότερο από 3 δευτερόλεπτα.  
Όταν γίνει ακύρωση του προγράμματος, η ένδειξη **SET** αναβοσβήνει τρεις φορές και απενεργοποιείται.

## Προγραμματισμός σειράς εντολών στο RM-VLZ620T

Μπορείτε να προγραμματίσετε μια σειρά εντολών και να την εκτελέσετε πατώντας απλώς ένα κουμπί. Μπορείτε να προγραμματίσετε έως 16 συνεχόμενα βήματα σε κάθε ένα από τα κουμπιά **SYSTEM CONTROL (1 - 4)** ή τα κουμπιά επιλογής συσκευής. Για να πραγματοποιήσετε την προγραμματισμένη διαδικασία:

– Πατήστε το προγραμματισμένο κουμπί **SYSTEM CONTROL**.

– Πατήστε και κρατήστε πατημένο το κουμπί επιλογής συσκευής για περισσότερο από 2 δευτερόλεπτα\*.

\* Αν απελευθερώσετε το κουμπί εντός 2 δευτερολέπτων, το κουμπί επιλογής συσκευής θα λειτουργεί για την επιλογή της λειτουργίας της συσκευής.

##### Σημειώσεις

- Αν έχει ήδη οριστεί μια άλλη σειρά εντολών στο κουμπί, θα αντικατασταθεί με τη νέα.
- Αν το κουμπί έχει ήδη "προσαρμοστεί" σε μια λειτουργία, η διαδικασία ρύθμισης θα ακυρωθεί. Ακύρωση της λειτουργίας στην οποία "προσαρμόστηκε" το κουμπί (σελίδα 22).

#### Παράδειγμα: Για να προγραμματίσετε μια σειρά εντολών για παρακολούθηση ενός DVD στο κουμπί **SYSTEM CONTROL 2**:

Ενεργοποιήστε την τηλεόραση.

↓  
Ενεργοποιήστε τη συσκευή αναπαραγωγής DVD.

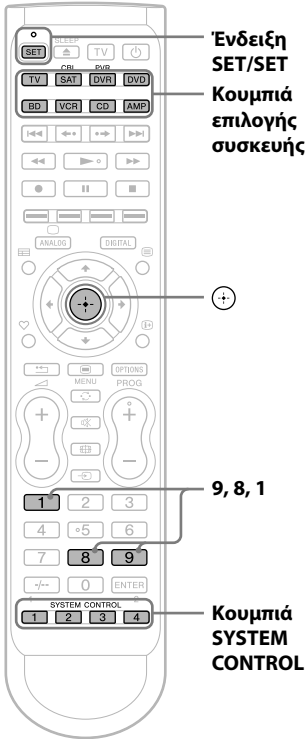
↓  
Ενεργοποιήστε τον ενισχυτή.

↓  
Ορίστε τον επιλογέα εισόδου του ενισχυτή στην είσοδο του DVD.

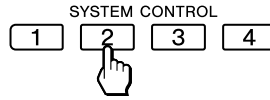
↓  
Ορίστε τη λειτουργία εισόδου της τηλεόρασης στο BINTEO 1 (VIDEO 1).

↓  
Ξεκινήστε την αναπαραγωγή DVD.



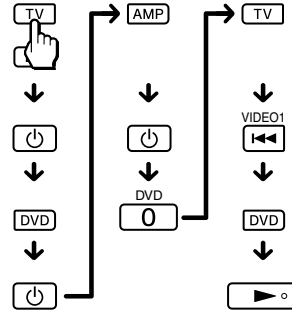


### 3 Πατήστε το κουμπί SYSTEM CONTROL ή το κουμπί επιλογής συσκευής που θέλετε να προγραμματίσετε.



### 4 Προγραμματίστε σειρά εντολών.

Για παράδειγμα, πατήστε τα κουμπιά διαδοχικά ως εξής\*:

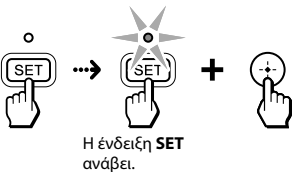


\* Η διαδικασία ενδέχεται να διαφέρει, ανάλογα με τη συσκευή σας. Προγραμματίστε τη σωστή διαδικασία για τη συσκευή σας.

#### Σημειώσεις

- Μπορείτε να πατήσετε οποιοδήποτε κουμπί εκτός από το SET ή τα κουμπιά SYSTEM CONTROL.
- Μπορείτε να παραλείψετε το κουμπί για συσκευές της Sony χρησιμοποιώντας τον έλεγχο αυτόματης ενεργοποίησης.
- Αν έχετε προγραμματίσει μια εσφαλμένη λειτουργία κατά λάθος, η ρύθμιση ακυρώνεται. Ξεκινήστε από την αρχή.
- Αν πατήσετε το κουμπί επιλογής συσκευής σε μια σειρά εντολών, η λειτουργία που έχει ήδη "προσαρμοστεί" στο κουμπί δεν θα προγραμματιστεί.

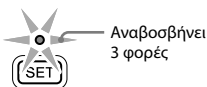
### 1 Πατήστε και κρατήστε πατημένο το SET για πάνω από 3 δευτερόλεπτα. Ενώ κρατάτε πατημένο το SET, πατήστε , και κατόπιν απελευθερώστε και τα δύο κουμπιά.



### 2 Εισαγάγετε 9 - 8 - 1.



Η ένδειξη SET αναβοσβήνει τρεις φορές για να υποδείξει ότι η λειτουργία ρύθμισης έχει καταχωρηθεί.



### 5 Πατήστε το SET για να ολοκληρώσετε τον προγραμματισμό.

Η ένδειξη SET αναβοσβήνει τρεις φορές και απενεργοποιείται.



#### Για να ακυρώσετε τη διαδικασία

Πατήστε και κρατήστε πατημένο το SET για πάνω από 3 δευτερόλεπτα. Η ένδειξη SET απενεργοποιείται.






## Για ακύρωση μιας προγραμματισμένης διαδικασίας

- 1 Πατήστε και κρατήστε πατημένο το **SET** για πάνω από 3 δευτερόλεπτα.  
Η ένδειξη **SET** ανάβει.  
Ενώ κρατάτε πατημένο το **SET**, πατήστε το (+).
- 2 Εισαγάγετε **9-8-1**.  
Η ένδειξη **SET** αναβοσβήνει τρεις φορές.
- 3 Πατήστε και κρατήστε πατημένο το προγραμματισμένο κουμπί που θέλετε να επαναφέρετε για περισσότερο από 3 δευτερόλεπτα.  
Όταν γίνει ακύρωση της προγραμματισμένης διαδικασίας, η ένδειξη **SET** αναβοσβήνει τρεις φορές και απενεργοποιείται.

## Αν η συσκευή σας δεν δέχεται συνεχόμενα σήματα τηλεχειριστηριού

Αν συσκευή δεν ανταποκρίνεται στο επόμενο σήμα αμέσως μετά το σήμα ενεργοποίησης, μπορείτε να εισάγετε άλλα σήματα ή ένα διάστημα πατώντας το ίδιο κουμπί επιλογής συσκευής.

Για παράδειγμα, αν η ενεργοποίηση της τηλεόρασης και η επιλογή εισόδου δεν λειτουργούν σωστά:

- Εισαγάγετε το σήμα άλλης συσκευής πατώντας  
**TV** →  → **DVD** →  → **TV** → 
- Εισαγάγετε διάστημα 0,3 δευτερολέπτων μεταξύ κάθε σήματος πατώντας  
**TV** →  → **TV** → 

(Υπογραμμίζονται τα σήματα που προστίθενται.)

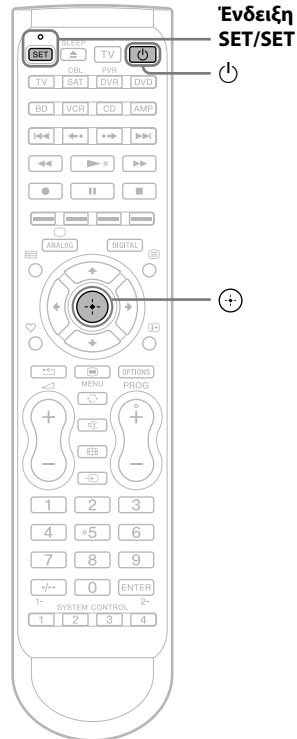
## Σημειώσεις

- Αν διακόψετε τη διαδικασία σε οποιοδήποτε σημείο για πάνω από 10 δευτερόλεπτα, η λειτουργία ρύθμισης τερματίζεται. Ξεκινήστε ξανά από την αρχή.
- Αν προσπαθείτε να προγραμματίσετε περισσότερα από 16 βήματα, η λειτουργία ρύθμισης τερματίζεται και τα 16 βήματα που προγραμματίσατε καταχωρούνται.
- Αν αλλάξετε τον κωδικό κατασκευαστή ή προχωρήσετε στην "προσαρμογή" νέων σημάτων μέσω ενός κουμπιού που έχει προγραμματιστεί για μια σειρά εντολών, το νέο σήμα μεταδίδεται όταν πατάτε το αντίστοιχο κουμπί επιλογής συσκευής.

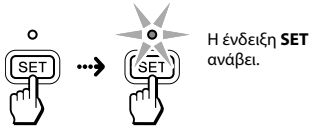
## Κλειδώμα των χειρισμών (Λειτουργία Hold)

Για να αποφύγετε τυχόν κατά λάθος χειρισμό μπορείτε να κλειδώσετε όλα τα κουμπιά με τη λειτουργία Hold.

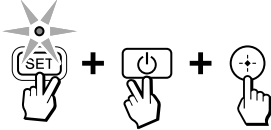
Συνιστάται η χρήση αυτής της λειτουργίας για αποφυγή εσφαλμένου χειρισμού συσκευών, όπως π.χ. κλιματιστικών, από παιδιά.



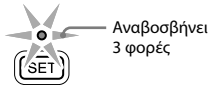
- 1** Πατήστε και κρατήστε πατημένο το **SET** για πάνω από 3 δευτερόλεπτα.



- 2** Ενώ κρατάτε πατημένο το **SET**, πατήστε **⏻**, κατόπιν **⏩** και απελευθερώστε ταυτόχρονα τα τρία κουμπιά.



Η ένδειξη **SET** αναβοσβήνει τρεις φορές και απενεργοποιείται.



Ορίστηκε η λειτουργία Hold. Ενώ είναι κλειδωμένα όλα τα κουμπιά δεν είναι δυνατή καμία λειτουργία. Αν πατήσετε οποιοδήποτε κουμπί εκτός του **SET**, η ένδειξη **SET** θα αναβοσβήσει τρεις φορές.

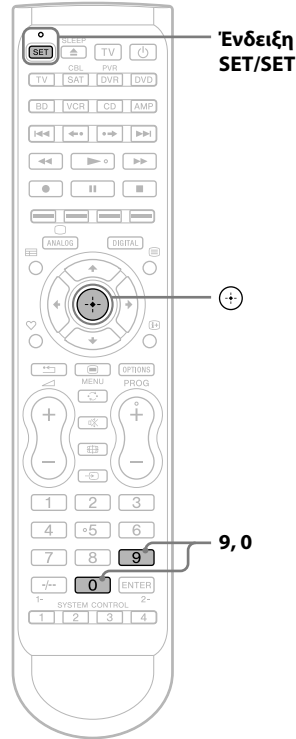
## Για ξεκλείδωμα των χειρισμών

- 1** Πατήστε και κρατήστε πατημένο το **SET** για πάνω από 3 δευτερόλεπτα. Η ένδειξη **SET** ανάβει.
- 2** Ενώ κρατάτε πατημένο το **SET**, πατήστε **⏻**, κατόπιν **⏩** και απελευθερώστε ταυτόχρονα τα τρία κουμπιά. Η ένδειξη **SET** αναβοσβήνει τρεις φορές και απενεργοποιείται. Όλα τα κουμπιά θα ξεκλειδωθούν.

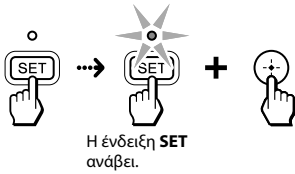
## Επαναφορά των εργοστασιακών ρυθμίσεων

Μπορείτε να ακυρώσετε όλες τις ρυθμίσεις (κωδικοί κατασκευαστή, "προσαρμοσμένες" λειτουργίες συσκευής και προγραμματισμένες σειρές εντολών) και να επαναφέρετε το RM-VLZ620T στις εργοστασιακές ρυθμίσεις.

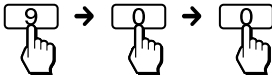
Αν θέλετε να ακυρώσετε τις ρυθμίσεις για οποιοδήποτε κουμπί επιλογής συσκευής, ανατρέξτε στη σελίδα 13.



- 
- 1 Πατήστε και κρατήστε πατημένο το SET για πάνω από 3 δευτερόλεπτα.**  
Ενώ κρατάτε πατημένο το SET, πατήστε (+), και κατόπιν απελευθερώστε και τα δύο κουμπιά.



- 
- 2 Εισαγάγετε 9 - 0 - 0.**



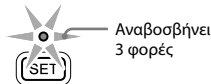
Τα κουμπιά επιλογής συσκευής αρχίζουν να αναβοσβήνουν διαδοχικά.

Αν θέλετε να διαγράψετε όλες τις ρυθμίσεις πηγαίστε στο Βήμα 3.  
Για ακύρωση, πατήστε οποιοδήποτε κουμπί εκτός από το (+). Η ένδειξη SET αναβοσβήνει μία φορά και απενεργοποιείται.

- 
- 3 Πατήστε (+).**



Όταν ακυρωθούν όλες οι ρυθμίσεις, η ένδειξη SET αναβοσβήνει τρεις φορές και απενεργοποιείται.



### Προφυλάξεις

- Μην ρίχνετε ή μην χτυπάτε τη μονάδα, καθώς αυτό μπορεί να προκαλέσει δυσλειτουργία.
- Μην αφήνετε το τηλεχειριστήριο κοντά σε πηγές θερμότητας ή σε σημείο που εκτίθεται απευθείας σε ηλιακό φως, υπερβολική σκόνη ή άμμο, υγρασία, βροχή ή μηχανικούς κραδασμούς.
- Μην τοποθετείτε ξένα αντικείμενα στη συσκευή. Αν κάποιος υγρό ή στερεό αντικείμενο εισέλθει στο εσωτερικό της μονάδας, παραδώστε την για έλεγχο από εξουσιοδοτημένο τεχνικό προσωπικό πριν τη θέσετε ξανά σε λειτουργία.
- Μην εκθέτετε τους ανιχνευτές του τηλεχειριστηρίου των συσκευών σας σε άμεσο ηλιακό φως ή σε ισχυρό φωτισμό. Το υπερβολικό φως μπορεί να παρεμποδίσει τις λειτουργίες του τηλεχειριστηρίου.
- Φυλάσσετε το τηλεχειριστήριο μακριά από μικρά παιδιά ή κατοικίδια ζώα. Διάφορες, συσκευές όπως κλιματιστικά, εστίες θέρμανσης, ηλεκτρικές συσκευές και ηλεκτρικά παντζούρια ή κουρτίνες που λαμβάνουν υπέρυθρα σήματα μπορεί είναι επικίνδυνες αν δεν χρησιμοποιούνται σωστά.

### Συντήρηση

Καθαρίστε την επιφάνεια με ένα μαλακό πανί ελαφρά νοτισμένο με νερό ή με διάλυμα ήπιου απορρυπαντικού.

Μην χρησιμοποιείτε κανένα είδος διαλυτικού, όπως αλκοόλη, νέφτι ή αραιωτικό, καθώς μπορεί να καταστρέψει το φινιρίσμα της επιφάνειας.

### Τεχνικά χαρακτηριστικά

#### Απόσταση λειτουργίας

Περίπου 11 m (ποικίλλει ανάλογα με τις συσκευές διαφορετικών κατασκευαστών)

#### Απαιτήσεις τροφοδοσίας

Δύο ξηρές μπαταρίες R6 (μεγέθους AA) (δεν παρέχεται)

#### Διάρκεια ζωής μπαταρίας

Περίπου 1 έτος όταν χρησιμοποιούνται αλκαλικές μπαταρίες LR6 (μεγέθους AA) (ποικίλλει ανάλογα με τη συχνότητα χρήσης των κουμπιών - έως περίπου 300 φορές την ημέρα).

#### Διαστάσεις

Περίπου 52 × 236 × 26 mm (π × υ × β)

#### Βάρος

Περίπου 158 g (συμπεριλαμβανομένων των μπαταριών)

Ο σχεδιασμός και οι προδιαγραφές υπόκεινται σε αλλαγή χωρίς προειδοποίηση.

## Αντιμετώπιση προβλημάτων

Αν έχετε προβλήματα σχετικά με τη ρύθμιση ή τη χρήση του RM-VLZ620T, ελέγξτε πρώτα τις μπαταρίες (σελίδα 8) και κατόπιν ελέγξτε τα παρακάτω στοιχεία.

Σύμπτωμα	Λύση
Δεν είναι δυνατός ο χειρισμός της συσκευής.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Πλησιάστε πιο κοντά στη συσκευή. Η μέγιστη απόσταση λειτουργίας είναι περίπου 11 m.</li><li>• Στρέψτε το RM-VLZ620T απευθείας στη συσκευή.</li><li>• Απομακρύνετε οποιαδήποτε εμπόδια μεταξύ του RM-VLZ620T και της συσκευής.</li><li>• Πρώτα ενεργοποιήστε τις συσκευές αν είναι απαραίτητο.</li><li>• Βεβαιωθείτε ότι έχετε πατήσει το σωστό κουμπί επιλογής συσκευής.</li><li>• Βεβαιωθείτε ότι η συσκευή διαθέτει την δυνατότητα εντοπισμού υπέρυθρων σημάτων από απόσταση. Για παράδειγμα, αν η συσκευή σας δεν διατίθεται με τηλεχειριστήριο, πιθανώς δεν μπορεί να ελεγχθεί από το RM-VLZ620T.</li><li>• Έχετε αντιστοιχίσει διαφορετική συσκευή στο κουμπί επιλογής συσκευής. Ελέγξτε τη συσκευή που αντιστοιχεί σε αυτό το κουμπί καθώς και τον κωδικό κατασκευαστή.</li></ul>
Δεν μπορείτε να ελέγξετε την ένταση.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Οι συσκευές σας βίντεο (π.χ. συσκευή αναπαραγωγής DVD) μπορεί να συνδέονται με ένα σύστημα ήχου. Αλλάξτε την εργοστασιακή ρύθμιση του ελέγχου έντασης (σελίδα 16).</li></ul>
Τα κουμπί επιλογής συσκευής αναβοσβήνουν σε σταθερά διαστήματα όταν πατάτε ένα κουμπί.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Η ισχύς των μπαταριών είναι χαμηλή. Αντικαταστήστε τις με νέες.</li></ul>
Η ένδειξη <b>SET</b> ανάβει μία φορά και απενεργοποιείται κατά τη ρύθμιση.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Δεν είναι δυνατόν να οριστεί ο κωδικός συσκευής. Συμβουλευτείτε τη "Λίστα κωδικών κατασκευαστή" που παρέχεται και ορίστε ξανά τον κωδικό κατασκευαστή (σελίδα 12).</li><li>• Αν δεν πραγματοποιηθούν λειτουργίες για 10 δευτερόλεπτα κατά τη διάρκεια της ρύθμισης, η ρύθμιση θα ακυρωθεί και πρέπει να αρχίσει από την αρχή.</li></ul>
Η ένδειξη <b>SET</b> αναβοσβήνει μία φορά όταν πατάτε οποιοδήποτε κουμπί.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Η λειτουργία Hold είναι ενεργοποιημένη. Ξεκλειδώστε τη λειτουργία Hold (σελίδα 26).</li></ul>
Δεν μπορείτε να θέσετε σε λειτουργία τη συσκευή ακόμα και μετά τον ορισμό του κωδικού κατασκευαστή.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Ορίστε σωστά τον κωδικό κατασκευαστή. Αν ο πρώτος κωδικός που παρατίθεται δεν είναι σωστός, ορίστε άλλους κωδικούς με τη σειρά που παρατίθενται στη "Λίστα κωδικών κατασκευαστή" που παρέχεται.</li><li>• Ορισμένες δυνατότητες μπορεί να μην είναι προρυθμισμένες. Αν ορισμένα ή όλα τα κουμπί δεν λειτουργούν σωστά ακόμα και μετά τον ορισμό του κωδικού κατασκευαστή, τότε προχωρήστε στην "προσαρμογή" των νέων λειτουργιών στο RM-VLZ620T χρησιμοποιώντας το αρχικό τηλεχειριστήριο που παρέχεται με τη συσκευή (σελίδα 18).</li><li>• Η συσκευή μπορεί να έχει τεθεί σε λειτουργία με έναν κωδικό κατασκευαστή που δεν υπάρχει στη "Λίστα κωδικών κατασκευαστή". Ορίστε ξανά τον κωδικό κατασκευαστή με τη λειτουργία αναζήτησης (σελίδα 14).</li></ul>
Τα σήματα του τηλεχειριστηρίου που παρέχεται με τη συσκευή δεν μπορούν να μεταδοθούν στο RM-VLZ620T.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Κατά την "προσαρμογή" των σημάτων μιας μονάδας τηλεχειρισμού διαδραστικού συστήματος ανταλλαγής σημάτων (παρέχεται με ορισμένους ενισχυτές της Sony) στο RM-VLZ620T, το σήμα απόκρισης της κύριας μονάδας μπορεί να επηρεάζει την "προσαρμογή" του RM-VLZ620T. Σε αυτήν την περίπτωση, μετακινήστε σε ένα μέρος όπου τα σήματα δεν θα φτάνουν στην κύρια μονάδα (π.χ. σε ένα άλλο δωμάτιο κλπ).</li></ul>
Το RM-VLZ620T δεν μπόρεσε να "προσαρμόσει" τα σήματα τηλεχειριστηρίου που παρέχεται με τη συσκευή.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Αποφύγετε την "προσαρμογή" σε μέρη εκτεθειμένα στο άμεσο ηλιακό φως ή σε δυνατό φως από λάμπες φθορισμού.</li><li>• Απενεργοποιήστε τυχόν υπέρυθρες συσκευές που βρίσκονται κοντά όπως κλιματιστικά ή ακουστικά.</li><li>• Αποφύγετε την "προσαρμογή" κοντά σε τηλεόραση με οθόνη plasma ή απενεργοποιήστε την τηλεόραση plasma κατά την "προσαρμογή".</li><li>• Κατά την "προσαρμογή" των σημάτων, διατηρήστε την απόσταση μεταξύ του RM-VLZ620T και του άλλου τηλεχειριστηρίου σε περίπου 3 – 8 cm.</li><li>• Το RM-VLZ620T υποστηρίζει μόνο υπέρυθρα σήματα. Τα σήματα RF ή τα σήματα επικοινωνίας δύο δρόμων δεν υποστηρίζονται.</li><li>• Η ισχύς των μπαταριών είναι χαμηλή. Χρησιμοποιήστε νέες μπαταρίες και στα δύο τηλεχειριστήρια.</li></ul>
Δεν μπορείτε να χειριστείτε τη συσκευή ακόμα και μετά την "προσαρμογή" του RM-VLZ620T.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Βεβαιωθείτε ότι έχετε "προσαρμόσει" τα σωστά σήματα στο RM-VLZ620T (σελίδα 18).</li><li>• Η ένταση, ο δρομέας και ορισμένα άλλα κουμπί συνεχίζουν να λειτουργούν όταν πατηθούν για ορισμένα δευτερόλεπτα. Αν προχωρήσετε στην "προσαρμογή" των σημάτων αυτών των κουμπιών, τα σήματα μπορεί να μην "προσαρμοστούν" με ακρίβεια στο RM-VLZ620T. "Προσαρμόστε" τα σήματα κρατώντας πατημένο το κουμπί στο τηλεχειριστήριο της άλλης συσκευής.</li><li>• Η σειρά εντολών έχει ήδη προγραμματιστεί μέσω του κουμπιού. Ακυρώστε το πρόγραμμα (σελίδα 26).</li><li>• Δεν υπάρχουν διαθέσιμα κουμπί για "προσαρμογή". Ακυρώστε όσες "προσαρμοσμένες" λειτουργίες δεν χρησιμοποιούνται συχνά (σελίδα 20) και "προσαρμόστε" ξανά τα σήματα.</li></ul>

Σύμπτωμα	Λύση
<p>Μετά τον προγραμματισμό της ενεργοποίησης σήματος της συσκευής, το κουμπί επιλογής συσκευής δεν λειτουργεί σωστά.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Έχετε ήδη ορίσει μια νέα λειτουργία ή μια συνεχή διαδικασία στο κουμπί επιλογής συσκευής. Ακυρώστε τη λειτουργία ή τη διαδικασία, στην οποία "προσαρμόστηκε" ή προγραμματίστηκε το κουμπί. Η λειτουργία αυτή είναι μόνο για συσκευές Sony.</li> </ul>
<p>Η σειρά εντολών δεν λειτουργεί σωστά.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Όταν προγραμματίζετε μια σειρά εντολών, βεβαιωθείτε ότι ακολουθείτε τα σωστά βήματα (σελίδα 24).</li> <li>• Αλλάξτε την κατεύθυνση προς την οποία στρέφεται το RM-VLZ620T. Αν το πρόβλημα παραμένει, τοποθετήστε κοντά τις προγραμματισμένες συσκευές.</li> <li>• Απομακρύνετε οποιαδήποτε εμπόδια μεταξύ του RM-VLZ620T και των συσκευών.</li> <li>• Τοποθετήστε τις συσκευές πίσω στην κατάσταση που ήταν πριν ορίσετε τη σειρά εντολών.</li> <li>• Ορισμένες συσκευές μπορεί να μην ενεργοποιούνται με σειρά εντολών. Αυτό συμβαίνει διότι η συσκευή ενεργοποιείται και απενεργοποιείται εναλλάξ όταν λαμβάνεται σήμα ενεργοποίησης/ απενεργοποίησης. Στην περίπτωση αυτή, ελέγξτε από πριν την κατάσταση ενεργοποίησης/ απενεργοποίησης της συσκευής.</li> <li>• Αν αλλάξετε τον κωδικό κατασκευαστή ή προχωρήσετε στην "προσαρμογή" νέων σημάτων μέσω ενός κουμπιού που έχει προγραμματιστεί για μια σειρά εντολών, το νέο σήμα μεταδίδεται όταν πατάτε το αντίστοιχο κουμπί επιλογής συσκευής.</li> <li>• Ορισμένες συσκευές μπορεί να μην ανταποκρίνονται στο επόμενο σήμα αμέσως μετά το σήμα ενεργοποίησης. Στην περίπτωση αυτή μπορείτε να ορίσετε ένα διάστημα με τους εξής τρόπους. – Αλλάξτε τη σειρά κουμπιών. – Πατήστε ξανά το ίδιο κουμπί επιλογής συσκευής. Κάθε φορά που πατάτε το κουμπί, μπορείτε να εισαγάγετε ένα διάστημα (σελίδα 26).</li> <li>• Μια λειτουργία έχει ήδη "προσαρμοστεί" στο κουμπί. Ακυρώστε τη λειτουργία που "προσαρμόστηκε" στο κουμπί (σελίδα 20).</li> <li>• Ελέγξτε την κατάσταση της συσκευής και βεβαιωθείτε ότι έχετε ρυθμίσει σωστά τη συσκευή ώστε να δέχεται σήματα.</li> </ul>



## Για πελάτες στην Ευρώπη

### Εξυπηρέτηση πελατών

Εάν έχετε απορίες ή προβλήματα σχετικά με το RM-VLZ620T, που δεν καλύπτονται από το παρόν εγχειρίδιο, καλέστε στη γραμμή εξυπηρέτησης πελατών. Ο αριθμός αναφέρεται στην κάρτα εγγύησης.

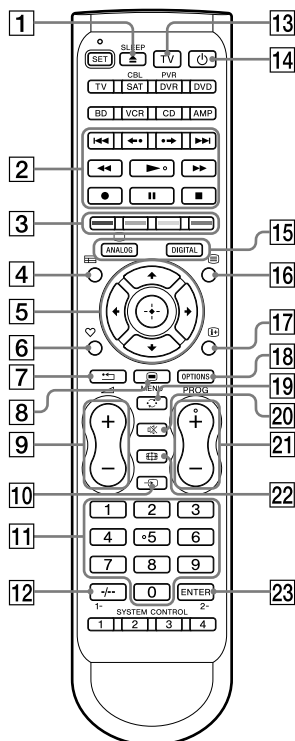
## Πίνακα προρυθμισμένων λειτουργιών

Η λειτουργία των κουμπιών ποικίλλει ανάλογα με τις ρυθμίσεις/τρόπους λειτουργίας. Ο παρακάτω πίνακας (σελίδα 32 έως σελίδα 38) δείχνει γενικά τον τρόπο λειτουργίας του RM-VLZ620T σε κάθε συσκευή στην προρυθμισμένη λειτουργία.

Μπορείτε να αντιστοιχίσετε διαφορετική συσκευή σε οποιοδήποτε κουμπί επιλογής συσκευής εκτός από το **TV**. Μόλις ορίσετε το κουμπί επιλογής συσκευής σε έναν διαφορετικό τύπο συσκευής, τίθεται σε ισχύ ο κωδικός κατασκευαστή που εισήχθη. Στην περίπτωση αυτή, η λειτουργία των κουμπιών μπορεί να διαφέρει σε σύγκριση με τον παρακάτω πίνακα.

### Σημειώσεις

- Οι αριθμοί αναφοράς αντιστοιχούν στην ΕΜΦΑΝΙΣΗ ΚΟΥΜΠΙΩΝ στον ακόλουθο πίνακα.
- Μπορεί να υπάρχουν ορισμένες συσκευές ή λειτουργίες που δεν μπορούν να λειτουργήσουν με το RM-VLZ620T.
- Για να χρησιμοποιήσετε την αρχική ρύθμιση της συσκευής, ορίστε ξανά τον κωδικό κατασκευαστή (σελίδα 12).
- Αν εισαγάγετε τον κωδικό κατασκευαστή μιας νέας εταιρείας χωρίς να διαγράψετε τις προηγούμενες ρυθμίσεις που ορίσατε μέσω του κουμπιού επιλογής συσκευής, τότε οι λειτουργίες που είχαν ήδη οριστεί εξακολουθούν να ισχύουν. Ακυρώστε τις λειτουργίες που δεν χρησιμοποιείτε συχνά.
- Όταν πατάτε το κουμπί **●** (εγγραφή), να είστε προσεκτικοί ώστε να μην διαγράψετε το προηγούμενο περιεχόμενο εγγραφής.



## Κουμπί TV

Τα κουμπία λειτουργούν όπως φαίνεται παρακάτω στην προρυθμισμένη εργοστασιακή λειτουργία.

## Τηλεόραση

ΕΜΦΑΝΙΣΗ ΚΟΥΜΠΙΩΝ	ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ
1 SLEEP	Ενεργοποίηση της λειτουργίας αδρανοποίησης (όταν είναι διαθέσιμη).
2 ◀◀	Επιλογή εισόδου BINTEO 1.
2 ◀•	Επιλογή εισόδου BINTEO 2.
2 •▶	Επιλογή εισόδου HDMI.
2 ▶▶	Επιλογή εισόδου RGB.
2 ◀◀	ΕΙΣΟΔΟΣ PIP Αλλαγή της εισόδου της εικόνας "παραθύρου".
2 ▶	PIP Ενεργοποίηση και απενεργοποίηση της εικόνας "παραθύρου".
2 ▶▶	ΜΕΤΑΚΙΝΗΣΗ PIP Μετακίνηση της εισόδου της εικόνας "παραθύρου".
2	"ΠΑΓΩΜΑ" PIP "Πάγωμα" της εικόνας "παραθύρου".
2 ■	ΑΛΛΑΓΗ PIP Εναλλαγή μεταξύ της "κύριας" εικόνας και της εικόνας "παραθύρου".
3 Κόκκινο/ Πράσινο/ Κίτρινο/Μπλε	Κουμπί Fastext
4	Εμφάνιση του οδηγού προγράμματος (EPG).
5 ↕/↔/↗/↘	Μετακίνηση του δρομέα για την επιλογή ενός στοιχείου μενού.
5 ⊕	Εισαγωγή του επιλεγμένου στοιχείου.
6 ♥	Ενεργοποίηση της λειτουργίας Αγαπημένα.
7 ◀◀	Επιστροφή στην προηγούμενη οθόνη/έξοδος από το μενού.
8 MENU	Κλήση της οθόνης του μενού.
9 ↖/↗	Αύξηση/μείωση της έντασης.
10 ⇄	Αλλαγή της λειτουργίας εισόδου.
11 23 1 - 9, 0, ENTER	Αλλαγή καναλιού. Για παράδειγμα, για αλλαγή στο κανάλι 5 πατήστε 0 και 5 (ή πατήστε 5 και ENTER).
12 +/-	+10 Επιλογή αριθμών από το 10 και πάνω.
13 TV	Ενεργοποίηση ή απενεργοποίηση της τηλεόρασης.
14	Ενεργοποίηση και απενεργοποίηση.
15 ANALOG/ □ (TV ON)	Εμφάνιση αναλογικών καναλιών/εναλλαγή από Teletext σε TV.
15 DIGITAL	Εμφάνιση ψηφιακών καναλιών.
16	Εναλλαγή σε Teletext.
17	Εμφάνιση πληροφοριών προγράμματος.
18 OPTIONS	Εμφάνιση του μενού επιλογών.
19 ◀•	Επιλογή του καναλιού που είχε επιλεγεί προηγουμένως.
20 ✖	Σίγαση έντασης. Πατήστε ξανά για απενεργοποίηση της σίγασης.
21 PROG +/-	Αύξουσα/φθίνουσα αλλαγή του καναλιού.
22	Αλλαγή του μορμά της οθόνης.



## Συσκευή προβολής

ΕΜΦΑΝΙΣΗ ΚΟΥΜΠΙΩΝ	ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ
1 SLEEP	Ενεργοποίηση της λειτουργίας αδρανοποίησης (όταν είναι διαθέσιμη).
5 ↕/↔/↔/↔	Μετακίνηση του δρομέα για την επιλογή ενός στοιχείου μενού.
5 ⊕	Εισαγωγή του επιλεγμένου στοιχείου.
8 MENU	Κλήση της οθόνης του μενού.
9 ↵ +/-	Αύξηση/μείωση της έντασης.
10 ⇄	Αλλαγή της λειτουργίας εισόδου.
11 1	Επιλογή εισόδου BINTEO 1.
11 2	Επιλογή εισόδου BINTEO 2.
11 3	Επιλογή εισόδου BINTEO 3.
11 4	Επιλογή εισόδου BINTEO 4.
11 5	Επιλογή εισόδου S-VIDEO.
11 6	Επιλογή εισόδου COMPONENT VIDEO.
11 7	Επιλογή εισόδου HDMI.
13 TV	Ενεργοποίηση ή απενεργοποίηση της τηλεόρασης.
14 ⏻	Ενεργοποίηση και απενεργοποίηση.
20 ☒	Σίγαση έντασης. Πατήστε ξανά για απενεργοποίηση της σίγασης.

## Για χρήση της λειτουργίας Fastext

Μπορείτε να προσπελάσετε μια σελίδα Fastext πατώντας μόνο ένα κουμπί. Όταν εκπέμπεται μια σελίδα Fastext, εμφανίζεται ένα μενού με κωδικοποίηση χρωμάτων στο κάτω μέρος της οθόνης. Τα χρώματα του μενού αυτού αντιστοιχούν στα κόκκινα, πράσινα, κίτρινα και μπλε κουμπιά του RM-VLZ620T. Πατήστε το κουμπί που αντιστοιχεί στο μενού με κωδικοποίηση χρωμάτων. Η σελίδα θα εμφανιστεί μετά από μερικά δευτερόλεπτα.

## Κουμπί DVD

Τα κουμπιά λειτουργούν όπως φαίνεται παρακάτω στην προρυθμισμένη εργοστασιακή λειτουργία.

## Συσκευή αναπαραγωγής/εγγραφής DVD

ΕΜΦΑΝΙΣΗ ΚΟΥΜΠΙΩΝ	ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ
1 ▲	Άνοιγμα/κλείσιμο της υποδοχής.
2 ◀◀	Μετάβαση στο προηγούμενο κεφάλαιο/κομμάτι.
2 ◀●	Σύντομη επανάληψη αναπαραγωγής της σκηνής (Flash -).
2 ●▶	Σύντομη γρήγορη προώθηση της σκηνής (Flash +).
2 ▶▶	Μετάβαση στο επόμενο κεφάλαιο/κομμάτι.
2 ◀◀	Γρήγορη κίνηση προς τα πίσω.
2 ▶	Αναπαραγωγή.
2 ▶▶	Γρήγορη προώθηση.
2 ●	Εγγραφή (για συσκευή εγγραφής DVD).
2	Παύση.
2 ■	Διακοπή.
3 Κόκκινο	ΡΥΘΜΙΣΗ ΠΑΡΑΜΕΤΡΩΝ Κλήση του μενού συστήματος/ρύθμισης παραμέτρων.
3 Πράσινο	ΥΠΟΤΙΤΛΟΙ Αλλαγή των υπότιτλων.
3 Κίτρινο	ΗΧΟΣ Αλλαγή του ήχου.
3 Μπλε	ΑΚΥΡΩΣΗ Ακύρωση της ρύθμισης.
4 ≡	Εμφάνιση του οδηγού προγράμματος (EPG).
5 ↕/↔/↔/↔	Μετακίνηση του δρομέα για την επιλογή ενός στοιχείου μενού.
5 ⊕	Εισαγωγή του επιλεγμένου στοιχείου.
6 ♡	ΚΥΡΙΟ ΜΕΝΟΥ Εμφάνιση του κύριου μενού.
7 ◀◀	Επιστροφή στην προηγούμενη οθόνη/έξοδο από το μενού.
8 MENU	Εμφάνιση του μενού DVD.
10 ⇄	Αλλαγή της λειτουργίας εισόδου.
11 1 - 9, 0	Αριθμητικά κουμπιά
12 -/-	+10 Επιλογή αριθμών από το 10 και πάνω.
13 TV	Ενεργοποίηση ή απενεργοποίηση της τηλεόρασης.
14 ⏻	Ενεργοποίηση και απενεργοποίηση.
15 ANALOG	HDD Επιλογή της εσωτερικής μονάδας σκληρού δίσκου.
15 DIGITAL	DVD Επιλογή της μονάδας δίσκου DVD.
16 ≡	Εμφάνιση της λίστας τίτλων.

ΕΜΦΑΝΙΣΗ ΚΟΥΜΠΙΩΝ	ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ
17	ΕΜΦΑΝΙΣΗ Εμφάνιση των πληροφοριών αναπαραγωγής.
18 OPTIONS	Εμφάνιση του μενού επιλογών.
19	ΕΠΙΛΟΓΗ ΜΟΝΑΔΑΣ ΔΙΣΚΟΥ Εναλλαγή μεταξύ της μονάδας σκληρού δίσκου και της μονάδας DVD.
21 PROG +/-	Αύξουσα/φθίνουσα αλλαγή καναλιού (για συσκευή εγγραφής DVD).
22	Αλλαγή του φορμά της οθόνης.
23 ENTER	Εισαγωγή του επιλεγμένου στοιχείου.

## Κουμπιά BD

Τα κουμπιά λειτουργούν όπως φαίνεται παρακάτω στην προρυθμισμένη εργοστασιακή λειτουργία.

## Συσκευή αναπαραγωγής Blu-ray Disc/HD-DVD

ΕΜΦΑΝΙΣΗ ΚΟΥΜΠΙΩΝ	ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ
1	Άνοιγμα/κλείσιμο της υποδοχής.
2	Μετάβαση στο προηγούμενο κεφάλαιο/κομμάτι.
2	Σύντομη επανάληψη αναπαραγωγής της σκηνής (Flash -).
2	Σύντομη γρήγορη προώθηση της σκηνής (Flash +).
2	Μετάβαση στο επόμενο κεφάλαιο/κομμάτι.
2	Γρήγορη κίνηση προς τα πίσω.
2	Αναπαραγωγή.
2	Γρήγορη προώθηση.
2	Εγγραφή (για συσκευή εγγραφής BD).
2	Παύση.
2	Διακοπή.
3	ΡΥΘΜΙΣΗ ΠΑΡΑΜΕΤΡΩΝ Κλήση του μενού συστήματος.
3	ΥΠΟΤΙΤΛΟΙ Αλλαγή των υπότιτλων.
3	ΗΧΟΣ Αλλαγή του ήχου.
3	ΑΚΥΡΩΣΗ Ακύρωση της ρύθμισης.
4	Εμφάνιση του οδηγού προγράμματος (EPG).
5	Μετακίνηση του δρομέα για την επιλογή ενός στοιχείου μενού.
5	Εισαγωγή του επιλεγμένου στοιχείου.
6	ΚΥΡΙΟ ΜΕΝΟΥ Εμφάνιση του κύριου μενού.
7	Επιστροφή στην προηγούμενη οθόνη/έξοδος από το μενού.
8	Εμφανίζει το αναδυόμενο μενού/το μενού δίσκου.
10	Αλλαγή της λειτουργίας εισόδου.
11 1 - 9, 0	Αριθμητικά κουμπιά
12 +/-	+10 Επιλογή αριθμών από το 10 και πάνω.
13 TV	Ενεργοποίηση ή απενεργοποίηση της τηλεόρασης.
14	Ενεργοποίηση και απενεργοποίηση.
15 ANALOG	HDD Επιλογή της εσωτερικής μονάδας σκληρού δίσκου.
15 DIGITAL	BD Επιλογή της μονάδας δίσκου BD.
17	ΕΜΦΑΝΙΣΗ Εμφάνιση των πληροφοριών αναπαραγωγής.
18 OPTIONS	Εμφάνιση του μενού επιλογών.
22	Αλλαγή του φορμά της οθόνης.
23 ENTER	Εισαγωγή του επιλεγμένου στοιχείου.

## Κουμπιά SAT (CBL)

Τα κουμπιά λειτουργούν όπως φαίνεται παρακάτω στην προρυθμισμένη εργοστασιακή λειτουργία.

## Δορυφορικός δέκτης/Δέκτης DVB-T

ΕΜΦΑΝΙΣΗ ΚΟΥΜΠΙΩΝ	ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ
1 SLEEP	Ενεργοποίηση της λειτουργίας αδρανοποίησης (όταν είναι διαθέσιμη).
2 I◀◀	Συνέχιση στην προηγούμενη περιοχή.
2 ◀●	Σύντομη επανάληψη αναπαραγωγής της σκηνής (Flash -).
2 ●➔	Σύντομη γρήγορη προώθηση της σκηνής (Flash +).
2 ▶▶I	Συνέχιση στην επόμενη περιοχή.
2 ◀◀	Γρήγορη κίνηση προς τα πίσω.
2 ▶	Αναπαραγωγή.
2 ▶▶	Γρήγορη προώθηση.
2 ●	Εγγραφή.
2 II	Παύση.
2 ■	Διακοπή.
3 Κόκκινο/ Πράσινο/ Κίτρινο/Μπλε	Κουμπιά Fastext (Για λεπτομέρειες σχετικά με τη λειτουργία Fastext, ανατρέξτε στη σελίδα 33.)
4 EPG	Εμφάνιση του οδηγού προγράμματος (EPG).
5 ↕/↔/↔/↔	Μετακίνηση του δρομέα για την επιλογή ενός στοιχείου μενού.
5 (+)	Εισαγωγή του επιλεγμένου στοιχείου.
6 ♥	Ενεργοποίηση της λειτουργίας Αγαπημένα.
7 ↶	Επιστροφή στην προηγούμενη οθόνη/έξοδος από το μενού.
8 MENU	Κλήση της οθόνης του μενού.
10 ⇄	TV/SAT Εναλλαγή της εξόδου μεταξύ SAT και TV (κατά τη σύνδεση μιας τηλεόρασης).
11 23 1 - 9, 0, ENTER	Αλλαγή καναλιού. Για παράδειγμα, για αλλαγή στο κανάλι 5 πατήστε 0 και 5 (ή πατήστε 5 και ENTER).
12 +/-	+10 Επιλογή αριθμών από το 10 και πάνω.
13 TV	Ενεργοποίηση ή απενεργοποίηση της τηλεόρασης.
14 ⏻	Ενεργοποίηση και απενεργοποίηση.
15 ANALOG	Σελίδα προς τα κάτω
15 DIGITAL	Σελίδα προς τα πάνω
16 ≡	Εμφάνιση του τίτλου του καταχωρημένου προγράμματος/μενού PVR.
17 ⓘ	Εμφάνιση πληροφοριών προγράμματος.
18 OPTIONS	Εμφάνιση του μενού δίσκου δορυφορικής λήψης/του ευρετηρίου σταθμών.
19 ↺	Συντονισμός στον τελευταίο συντονισμένο σταθμό.
21 PROG +/-	Αύξουσα/φθίνουσα αλλαγή καναλιού.

## Καλωδιακός αποκωδικοποιητής

ΕΜΦΑΝΙΣΗ ΚΟΥΜΠΙΩΝ	ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ
1 SLEEP	Ενεργοποίηση της λειτουργίας αδρανοποίησης (όταν είναι διαθέσιμη).
2 I◀◀	Συνέχιση στην προηγούμενη περιοχή.
2 ◀●	Σύντομη επανάληψη αναπαραγωγής της σκηνής (Flash -).
2 ●➔	Σύντομη γρήγορη προώθηση της σκηνής (Flash +).
2 ▶▶I	Συνέχιση στην επόμενη περιοχή.
2 ◀◀	Γρήγορη κίνηση προς τα πίσω.
2 ▶	Αναπαραγωγή.
2 ▶▶	Γρήγορη προώθηση.
2 ●	Εγγραφή.
2 II	Παύση.
2 ■	Διακοπή.
3 Κόκκινο	Κουμπί A
3 Πράσινο	Κουμπί B
3 Κίτρινο	Κουμπί C
3 Μπλε	Live TV Εμφάνιση του Βασικού οδηγού.
4 EPG	Εμφάνιση του οδηγού προγράμματος (EPG).
5 ↕/↔/↔/↔	Μετακίνηση του δρομέα για την επιλογή ενός στοιχείου μενού.
5 (+)	Εισαγωγή του επιλεγμένου στοιχείου.
6 ♥	Ενεργοποίηση της λειτουργίας Αγαπημένα.
7 ↶	Επιστροφή στην προηγούμενη οθόνη/έξοδος από το μενού.
8 MENU	Κλήση της οθόνης του μενού.
10 ⇄	Αλλαγή της λειτουργίας εισόδου.
11 23 1 - 9, 0, ENTER	Αλλαγή καναλιού. Για παράδειγμα, για αλλαγή στο κανάλι 5 πατήστε 0 και 5 (ή πατήστε 5 και ENTER).
12 +/-	+10 Επιλογή αριθμών από το 10 και πάνω.
13 TV	Ενεργοποίηση ή απενεργοποίηση της τηλεόρασης.
14 ⏻	Ενεργοποίηση και απενεργοποίηση.
15 ANALOG	Σελίδα προς τα κάτω
15 DIGITAL	Σελίδα προς τα πάνω
16 ≡	Εμφάνιση του τίτλου του εγγεγραμμένου προγράμματος.
17 ⓘ	Εμφάνιση πληροφοριών προγράμματος.
18 OPTIONS	Εμφάνιση του μενού επιλογών.
19 ↺	Εναλλαγή μεταξύ του τρέχοντος καναλιού και του προηγούμενου.
21 PROG +/-	Αύξουσα/φθίνουσα αλλαγή καναλιού.

## Κουμπιά DVR (PVR)

Τα κουμπιά λειτουργούν όπως φαίνεται παρακάτω στην προρυθμισμένη εργοστασιακή λειτουργία.

## Ψηφιακή συσκευή εγγραφής βίντεο/ προσωπική συσκευή εγγραφής βίντεο

ΕΜΦΑΝΙΣΗ ΚΟΥΜΠΙΩΝ	ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ
1 ▲	Ανοίγμα/κλείσιμο της υποδοχής.
2 ◀◀	Συνέχιση στην προηγούμενη περιοχή.
2 ◀●	Σύντομη επανάληψη αναπαραγωγής της σκηνής (Flash -).
2 ●▶	Σύντομη γρήγορη προώθηση της σκηνής (Flash +).
2 ▶▶	Συνέχιση στην επόμενη περιοχή.
2 ◀◀	Γρήγορη κίνηση προς τα πίσω.
2 ▶▶	Αναπαραγωγή.
2 ▶▶	Γρήγορη προώθηση.
2 ●	Εγγραφή.
2	Παύση.
2 ■	Διακοπή.
3 Κόκκινο	ΑΝΑΠΑΡΑΓΩΓΗ* Ενεργοποίηση της λειτουργίας επανάληψης αναπαραγωγής για DVR/Replay TV.
3 Πράσινο	Live TV* Εμφάνιση του Βασικού οδηγού.
4 ≡	Εμφάνιση του οδηγού προγράμματος (EPG).
5 ▲/●/◀/▶	Μετακίνηση του δρομέα για την επιλογή ενός στοιχείου μενού.
5 (+)	Εισαγωγή του επιλεγμένου στοιχείου.
7 ◀◀	Επιστροφή στην προηγούμενη οθόνη/έξοδος από το μενού.
8 MENU	Κλήση της οθόνης του μενού.
10 ->	Αλλαγή της λειτουργίας εισόδου.
11 1 - 9, 0	Αριθμητικά κουμπιά
12 +/-	+10 Επιλογή αριθμών από το 10 και πάνω.
13 TV	Ενεργοποίηση ή απενεργοποίηση της τηλεόρασης.
14 ⏻	Ενεργοποίηση και απενεργοποίηση.
15 ANALOG	Σελίδα προς τα κάτω/Μικρογραφίες* προς τα κάτω
15 DIGITAL	Σελίδα προς τα πάνω/Μικρογραφίες* προς τα πάνω
16 ≡	Εμφάνιση του τίτλου του εγγεγραμμένου προγράμματος.
17 (+)	ΕΜΦΑΝΙΣΗ Εμφάνιση των πληροφοριών αναπαραγωγής.
19 ↻	Επιλογή του καναλιού που είχε επιλεγεί προηγουμένως.
21 PROG +/-	Αύξουσα/φθίνουσα αλλαγή καναλιού.
23 ENTER	Εισαγωγή του επιλεγμένου στοιχείου.

\* Αυτά τα κουμπιά αντιστοιχούν στην υπηρεσία TiVo ή στην υπηρεσία Επανάληψης αναπαραγωγής. Ανατρέξτε στο εγχειρίδιο οδηγιών της για λεπτομέρειες.

## Κουμπιά VCR

Τα κουμπιά λειτουργούν όπως φαίνεται παρακάτω στην προρυθμισμένη εργοστασιακή λειτουργία.

## Συσκευή βίντεο

ΕΜΦΑΝΙΣΗ ΚΟΥΜΠΙΩΝ	ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ
1 ▲	Εξαγωγή κασέτας.
2 ◀◀	Επαναφορά.
2 ▶▶	Αναπαραγωγή.
2 ▶▶	Γρήγορη προώθηση.
2 ●	Εγγραφή.
2	Παύση.
2 ■	Διακοπή.
5 ▲/●/◀/▶	Μετακίνηση του δρομέα για την επιλογή ενός στοιχείου μενού.
5 (+)	Εισαγωγή του επιλεγμένου στοιχείου.
10 ->	Αλλαγή της λειτουργίας εισόδου.
11 1 - 9, 0	Αριθμητικά κουμπιά
13 TV	Ενεργοποίηση ή απενεργοποίηση της τηλεόρασης.
14 ⏻	Ενεργοποίηση και απενεργοποίηση.
17 (+)	ΕΜΦΑΝΙΣΗ Εμφάνιση των πληροφοριών αναπαραγωγής.
18 OPTIONS	ANT/SW Αλλαγή της εξόδου κεραίας.
19 ↻	ΕΠΙΛΟΓΗ ΜΟΝΑΔΑΣ ΔΙΣΚΟΥ Επιλογή της υποδοχής.
21 PROG +/-	Αύξουσα/φθίνουσα αλλαγή καναλιού.
22 ≡	Αλλαγή του μορμά της οθόνης.
23 ENTER	Εισαγωγή του επιλεγμένου στοιχείου.

## Κουμπιά CD

Τα κουμπιά λειτουργούν όπως φαίνεται παρακάτω στην προρυθμισμένη εργοστασιακή λειτουργία.

### Συσκευή αναπαραγωγής CD

ΕΜΦΑΝΙΣΗ ΚΟΥΜΠΙΩΝ	ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ
1 ▲	Άνοιγμα/κλείσιμο της υποδοχής.
2  ◀	Επιλογή του προηγούμενου κομματιού.
2 ▶▶	Επιλογή του επόμενου κομματιού.
2 ◀◀	Γρήγορη κίνηση προς τα πίσω
2 ▶	Αναπαραγωγή.
2 ▶▶	Γρήγορη προώθηση.
2 ●	Εγγραφή.
2	Παύση.
2 ■	Διακοπή.
5 ▲/▼/◀/▶	Μετακίνηση του δρομέα για την επιλογή ενός στοιχείου μενού.
5 (+)	Εισαγωγή του επιλεγμένου στοιχείου.
9 ◀ +/-	Αύξηση/μείωση της έντασης του ενισχυτή.
10 ⇐	ΠΑΡΑΔΕΙΞΗ ΔΙΣΚΟΥ Επιλογή του επόμενου δίσκου.
11 1 - 9, 0	Επιλογή του αριθμού κομματιού. Με το 0 επιλέγεται το κομμάτι 10.
12 +/-	+10 Επιλογή αριθμών από το 10 και πάνω.
14 ⏻	Ενεργοποίηση και απενεργοποίηση.
17 ⓘ	ΕΜΦΑΝΙΣΗ Ενεργοποίηση και απενεργοποίηση της οθόνης.
20 ✖	Σίγαση της έντασης του ενισχυτή. Πατήστε ξανά για ενεργοποίηση της σίγασης.
23 ENTER	Καταχώρηση της ρύθμισης.

## Κασετόφωνο

ΕΜΦΑΝΙΣΗ ΚΟΥΜΠΙΩΝ	ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ
1 SLEEP	Ενεργοποίηση της λειτουργίας αδρανοποίησης (όταν είναι διαθέσιμη).
2 ◀◀	Επαναφορά.
2 ▶	Αναπαραγωγή.
2 ▶▶	Γρήγορη προώθηση.
2 ●	Εγγραφή.
2	Παύση.
2 ■	Διακοπή.
3 Κόκκινο	◀ Κίνηση προς τα πίσω.
3 Μπλε	◀ Κίνηση προς τα πίσω*.
5 ▲	▶ Αναπαραγωγή*.
5 ▼	 Παύση*.
5 ▶	▶▶ Γρήγορη προώθηση*.
5 ◀	◀◀ Επαναφορά*.
6 ♡	● Εγγραφή*.
9 ◀ +/-	Αύξηση/μείωση της έντασης του ενισχυτή.
10 ⇐	ΥΠΟΔΟΧΗ A/B Εναλλαγή μεταξύ της υποδοχής A και B (μόνο σε κασετόφωνα με διπλή υποδοχή).
14 ⏻	Ενεργοποίηση και απενεργοποίηση.
17 ⓘ	■ Διακοπή*.
20 ✖	Σίγαση της έντασης του ενισχυτή. Πατήστε ξανά για ενεργοποίηση της σίγασης.

\* Ενεργοποιείται όταν χρησιμοποιείται κασετόφωνο με δύο υποδοχές κασέτας (για την υποδοχή A μιας συσκευής Sony).

## Κουμπιά AMP

Τα κουμπιά λειτουργούν όπως φαίνεται παρακάτω στην προρυθμισμένη εργοστασιακή λειτουργία.

### Ενισχυτής/δέκτης

ΕΜΦΑΝΙΣΗ ΚΟΥΜΠΙΩΝ	ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ
1 SLEEP	Ενεργοποίηση της λειτουργίας αδρανοποίησης (όταν είναι διαθέσιμη).
2 ◀◀	Γρήγορη κίνηση προς τα πίσω.
2 ▶▶	Αναπαραγωγή.
2 ▶▶	Γρήγορη προώθηση.
2 ●	Εγγραφή.
2	Παύση.
2 ■	Διακοπή.
9 ↙ +/-	Αύξηση/μείωση της έντασης.
10 ↻	Αλλαγή της λειτουργίας εισόδου κυκλικά.
11 1	Επιλογή εισόδου BINTEO 1.
11 2	Επιλογή εισόδου BINTEO 2.
11 3	Επιλογή εισόδου AUX.
11 4	Επιλογή εισόδου TUNER.
11 5	Επιλογή εισόδου CD.
11 6	Επιλογή εισόδου TAPE.
11 7	Επιλογή εισόδου MD/DAT.
11 8	Επιλογή εισόδου τηλεόρασης.
11 9	Επιλογή εισόδου PHONO.
11 0	Επιλογή εισόδου DVD.
13 TV	Ενεργοποίηση ή απενεργοποίηση της τηλεόρασης.
14 ⏻	Ενεργοποίηση και απενεργοποίηση.
19 ↻	ΖΩΝΗ Επιλογή FM/AM.
20 ✖	Σίγαση έντασης. Πατήστε ξανά για απενεργοποίηση της σίγασης.
21 PROG +/-	Προρύθμιση ή συντονισμός της συχνότητας προς τα κάτω/προς τα πάνω.

## Σύστημα οικιακού κινηματογράφου DVD

ΕΜΦΑΝΙΣΗ ΚΟΥΜΠΙΩΝ	ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ
1 ▲	Άνοιγμα/κλείσιμο της υποδοχής.
2 ◀◀	Μετάβαση στο προηγούμενο κεφάλαιο/κομμάτι.
2 ◀●	Σύντομη επανάληψη αναπαραγωγής της σκηνής (Flash -).
2 ●▶	Σύντομη γρήγορη προώθηση της σκηνής (Flash +).
2 ▶▶	Μετάβαση στο επόμενο κεφάλαιο/κομμάτι.
2 ◀◀	Γρήγορη κίνηση προς τα πίσω.
2 ▶▶	Αναπαραγωγή.
2 ▶▶	Γρήγορη προώθηση.
2 ●	Εγγραφή.
2	Παύση.
2 ■	Διακοπή.
3 Κόκκινο	ΡΥΘΜΙΣΗ ΠΑΡΑΜΕΤΡΩΝ Κλήση του μενού συστήματος/ρύθμισης παραμέτρων.
3 Πράσινο	ΥΠΟΤΙΤΛΟΙ Αλλαγή των υπότιτλων.
3 Κίτρινο	ΗΧΟΣ Αλλαγή του ήχου.
3 Μπλε	ΑΚΥΡΩΣΗ Ακύρωση της ρύθμισης.
4 ≡	Εμφάνιση του οδηγού προγράμματος (EPG).
5 ↕/↔/↔/↔	Μετακίνηση του δρομέα για την επιλογή ενός στοιχείου μενού.
5 ⊕	Εισαγωγή του επιλεγμένου στοιχείου.
6 ♡	ΚΥΡΙΟ ΜΕΝΟΥ Εμφάνιση του κύριου μενού.
7 ◀◀	Επιστροφή στην προηγούμενη οθόνη/έξοδος από το μενού.
8 ☑ MENU	Εμφάνιση του μενού DVD.
9 ↙ +/-	Αύξηση/μείωση της έντασης.
10 ↻	Αλλαγή της λειτουργίας εισόδου.
11 1 - 9, 0	Αριθμητικά κουμπιά
12 -/-	+10 Επιλογή αριθμών από το 10 και πάνω.
13 TV	Ενεργοποίηση ή απενεργοποίηση της τηλεόρασης.
14 ⏻	Ενεργοποίηση και απενεργοποίηση.
16 ≡	Εμφάνιση της λίστας τίτλων.
17 ⊕	ΕΜΦΑΝΙΣΗ Εμφάνιση των πληροφοριών αναπαραγωγής.
18 OPTIONS	Προβολή του μενού ενισχυτή.
19 ↻	ΖΩΝΗ Επιλογή FM/AM.
20 ✖	Σίγαση έντασης. Πατήστε ξανά για απενεργοποίηση της σίγασης.
21 PROG +/-	Προρύθμιση ή συντονισμός της συχνότητας προς τα κάτω/προς τα πάνω.
22 #	Αλλαγή του μορμά της οθόνης.
23 ENTER	Εισαγωγή του επιλεγμένου στοιχείου.

## Ευρετήριο

### A

- Ακύρωση
  - Σειρές εντολών 26
  - "Προσαρμοσμένο" σήμα 20, 22
  - Έλεγχος ενεργοποίησης 10
- Αναζήτηση
  - Κωδικός κατασκευαστή για συσκευές εκτός της Sony 14
- Αντιμετώπιση προβλημάτων 30
- Αριθμητικά κουμπιά 12, 23

### Δ

- Δυνατότητες 3

### Έ

- Έλεγχος ενεργοποίησης 10
- Ένταση 16

### Ε

- Επαναφορά των εργοστασιακών ρυθμίσεων 27
- Εργοστασιακή ρύθμιση 10, 12, 27

### Θ

- Θέση των χειριστηρίων 9

### Κ

- Κλείδωμα των χειρισμών 26
- Κουμπιά SYSTEM CONTROL
  - Προγραμματισμός σειράς εντολών 24
  - "Προσαρμογή" νέας λειτουργίας 21
- Κουμπί σίγασης 16
- Κουμπιά έντασης 16
- Κουμπιά επιλογής συσκευής
  - Προγραμματισμός σειράς εντολών 24
  - "Προσαρμογή" νέας λειτουργίας 21

### Λ

- Λειτουργία Hold 26
- Λειτουργία "προσαρμογής" 18, 21

### M

- Μπαταρίες 8

### Ξ

- Ξεκινώντας 8

### Π

- Πίνακα προρυθμισμένων λειτουργιών 32
- Προγραμματισμός
  - Αντιστοίχιση ενός καναλιού 23
  - Σειρές εντολών 24
- Προρυθμισμένες συσκευές 10, 12
- Προρυθμισμένος κωδικός κατασκευαστή 10, 12
- "Προσαρμογή" νέας λειτουργίας 18
- Προφυλάξεις 29

### P

- Ρύθμιση
  - Κωδικός κατασκευαστή 12
  - Ρύθμιση της έντασης 16
  - Ένταση ενισχυτή για συσκευές βίντεο 16

### Σ

- Συντήρηση 29

### T

- Τεχνικά χαρακτηριστικά 29
- Τοποθέτηση των μπαταριών 8

### X

- Χειρισμός
  - Συσκευές εκτός της Sony 12
  - Συσκευές Sony 10

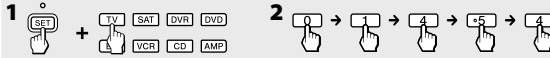
# Οδηγός γρήγορης ρύθμισης

Ο οδηγός αυτός σας δείχνει τον τρόπο με τον οποίο μπορείτε να ρυθμίσετε το RM-VLZ620T για τον χειρισμό της συσκευής σας. Για λεπτομέρειες σχετικά με τις ρυθμίσεις, διαβάστε τη σελίδα αναφοράς.

## Σύμβαση συμβόλων

- + : Πατήστε τα κουμπιά ταυτόχρονα.
- : Πατήστε τα κουμπιά διαδοχικά.

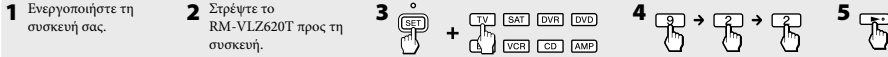
### Ορισμός κωδικού κατασκευαστή (σελίδα 12)



Πατήστε το SET (π.χ. TV) για πάνω από 3 δευτερόλεπτα.

(π.χ. 01454)

### Αναζήτηση του κωδικού κατασκευαστή (σελίδα 14)



1 Ενεργοποιήστε τη συσκευή σας.

2 Σπρέψτε το RM-VLZ620T προς τη συσκευή.

3 Πατήστε το SET (π.χ. TV) για πάνω από 3 δευτερόλεπτα.

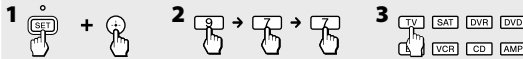
5 Πατήστε και κρατήστε το πατημένο για να αρχίσει η αναζήτηση.

6 Όταν η συσκευή απενεργοποιηθεί, απελευθερώστε το κουμπί.



### Έλεγχος αυτόματης ενεργοποίησης (σελίδα 10) (μόνο για τις συσκευές της Sony)

[Για ακύρωση]



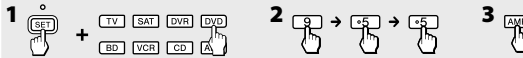
Πατήστε το SET για πάνω από 3 δευτερόλεπτα.

[Για ρύθμιση]

Επανάλαβετε την ίδια διαδικασία.

### Αλλαγή της ρύθμισης ελέγχου έντασης (σελίδα 16)

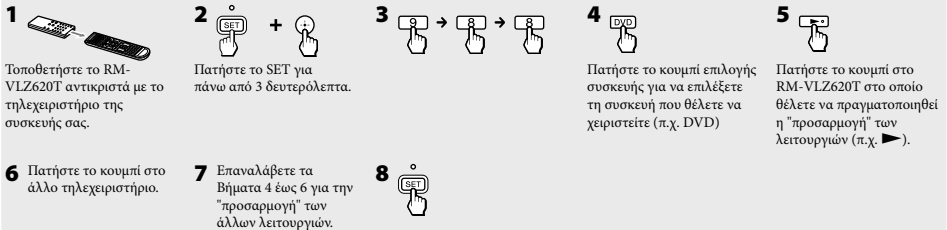
[Για ρύθμιση του ελέγχου έντασης στο AMP]



Πατήστε το SET για πάνω από 3 δευτερόλεπτα.

(π.χ. DVD)

### "Προσαρμογή" των νέων λειτουργιών (σελίδα 18)



1 Τοποθετήστε το RM-VLZ620T αντικριστά με το τηλεχειριστήριο της συσκευής σας.

2 Πατήστε το SET για πάνω από 3 δευτερόλεπτα.

3 Πατήστε το κουμπί επιλογής συσκευής για να επιλέξετε τη συσκευή που θέλετε να χειριστείτε (π.χ. DVD)

4 Πατήστε το κουμπί επιλογής συσκευής για να επιλέξετε τη συσκευή που θέλετε να πραγματοποιηθεί η "προσαρμογή" των λειτουργιών (π.χ. ►).

5 Πατήστε το κουμπί στο RM-VLZ620T στο οποίο θέλετε να πραγματοποιηθεί η "προσαρμογή" των λειτουργιών (π.χ. ►).

6 Πατήστε το κουμπί στο άλλο τηλεχειριστήριο.

7 Επανάλαβετε τα βήματα 4 έως 6 για την "προσαρμογή" των άλλων λειτουργιών.



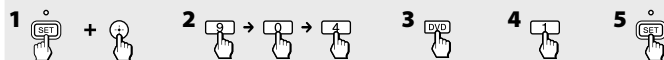
### [Για "προσαρμογή" σε κουμπί SYSTEM CONTROL ή επιλογής συσκευής] (σελίδα 21)

Στο Βήμα 4, πατήστε το κουμπί SYSTEM CONTROL ή το κουμπί επιλογής συσκευής για πάνω από 3 δευτερόλεπτα, κατόπιν μεταβείτε στο Βήμα 5.



## Ακύρωση της λειτουργίας στα πλαίσια της "προσαρμογής" (σελίδα 20)

[από ένα από κουμπί] (π.χ. ακύρωση της λειτουργίας στα πλαίσια της "προσαρμογής" από το αριθμητικό κουμπί 1 στη λειτουργία DVD)



Πατήστε το SET για πάνω από 3 δευτερόλεπτα.

[από ένα κουμπί SYSTEM CONTROL ή επιλογής συσκευής] (σελίδα 22)

Στο Βήμα 3, πατήστε το κουμπί SYSTEM CONTROL ή το κουμπί επιλογής συσκευής για πάνω από 3 δευτερόλεπτα, κατόπιν μεταβείτε στο Βήμα 4.

[όλες οι λειτουργίες στα πλαίσια "προσαρμογής" σύμφωνα μια συγκεκριμένη λειτουργία της συσκευής]



Πατήστε το SET για πάνω από 3 δευτερόλεπτα.

## Αντιστοίχιση καναλιού σε κάθε αριθμητικό κουμπί (σελίδα 23)

[π.χ. αντιστοίχιση του αριθμητικού κουμπιού 9 στη λειτουργία TV]



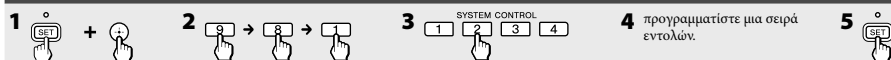
Πατήστε το SET (π.χ. TV) για πάνω από 3 δευτερόλεπτα.

Εισαγωγή ενός αριθμού καναλιού.

[Για ακύρωση]

Πραγματοποιήστε τα Βήματα 1 και 2, κατόπιν πατήστε το προγραμματισμένο αριθμητικό κουμπί για πάνω από 3 δευτερόλεπτα.

## Προγραμματισμός της σειράς εντολών (σελίδα 24)



Πατήστε το SET για πάνω από 3 δευτερόλεπτα.

(π.χ. SYSTEM CONTROL 2)

[Για ακύρωση]

Εκτελέστε τα Βήματα 1 και 2, κατόπιν πατήστε το προγραμματισμένο κουμπί για πάνω από 3 δευτερόλεπτα.

## Κλειδώμα των χειρισμών (σελίδα 26)

[Για κλειδώμα]



Πατήστε το SET για πάνω από 3 δευτερόλεπτα.

[Για ξεκλειδώμα]



Πατήστε το SET για πάνω από 3 δευτερόλεπτα.

## Επαναφορά των εργοστασιακών ρυθμίσεων (σελίδα 27)



Πατήστε το SET για πάνω από 3 δευτερόλεπτα.

(Για ακύρωση, πατήστε οποιοδήποτε κουμπί εκτός από το Home πριν από το Βήμα 3.)



**Eski Elektrikli & Elektronik Cihazların İmhası (Avrupa Birliği ve diğer Avrupa ülkelerinde ayrı toplama sistemleriyle uygulanmaktadır)**

Ürünün veya ambalajı üzerindeki bu sembol, bu ürünün bir ev atığı gibi muamele görmemesi gerektiğini belirtir. Bunun yerine, elektrikli ve elektronik cihazların geri dönüşümü için uygun toplama noktasına teslim edilmelidir. Bu ürünün doğru bir şekilde elden çıkarılmasını sağlayarak, uygunsuz bir elden çıkarma durumunda çevre ve insan sağlığı açısından doğacak potansiyel olumsuz sonuçların önlenmesine yardımcı olmuş olacaksınız. Malzemelerin geri dönüştürülmesi doğal kaynakların korunmasına yardımcı olacaktır. Bu ürünün geri dönüşümü hakkında daha detaylı bilgi için lütfen yerel sivil bürounuz, ev atıkları imha hizmetleri veya ürünü satın aldığımız satıcı ile temasa geçiniz.



**Atık pillerin bertaraf edilmesi (Avrupa Birliği'nde ve ayrı toplama sistemleri bulunan diğer Avrupa ülkelerinde uygulanan)**

Pil veya ambalajın üzerindeki bu sembol, bu ürünle birlikte teslim edilen pilin evsel atık olarak değerlendirilmemesi gerektiğini belirtmektedir. Bazı bateriler için bu sembol, kimyasal bir sembolle birleştirilerek kullanılmış olabilir. Eğer bateriler 0,0005% cıva veya 0,004% kurşun'dan fazla içerikteyseler, o zaman bu kimyasal semboller cıva (Hg) veya kurşun (Pb) için eklenir. Bu pillerin doğru şekilde bertaraf edilmesini sağlamakla, pillerin uygunsuz şekilde bertaraf edilmesi neticesinde çevre ve insan sağlığında meydana gelebilecek olan potansiyel zararların engellenmesine de katkıda bulunmuş olacaksınız. Materyallerin geri dönüştürülmesi doğal kaynakların korunmasına yardımcı olacaktır.

Ürünlerin güvenlik, performans veya veri entegrasyon gibi sebeplerden dolayı beraberlerindeki pille sürekli bir bağlantı gerektirdikleri durumlarda pilin yalnızca kalifiye servis personeli tarafından değiştirilmesi zorunludur. Pilin uygun bir şekilde değerlendirilmesini sağlamak amacıyla ürünü, kullanım süresinin sonunda elektrikli ve elektronik ekipmanların geri dönüştürülmesine ilişkin yürürlükte olan toplama noktasına teslim ediniz.

Diğer tüm piller için lütfen pillerin üründen güvenli bir şekilde çıkarılmasına ilişkin bölümü inceleyiniz. Pili, atık pillerin geri dönüştürülmesine yönelik yürürlükteki toplama noktasına teslim ediniz.

Bu ürünün veya pilin geri dönüştürülmesine ilişkin daha ayrıntılı bilgi için lütfen yerel Yetkili Dairenizle, evsel atık bertaraf servisinizle veya ürünü satın aldığımız mağazayla irtibat kurunuz.

**Müşteriler için not: Aşağıdaki bilgiler yalnızca AB Direktifleri'ni uygulayan ülkelerde satılan ekipmanlar için geçerlidir.**

Bu ürünün üreticisi, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japonya adresinde bulunan Sony Corporation'dır. EMC ve ürün güvenliği için Yetkili Temsilci, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Almanya adresinde bulunan Sony Deutschland GmbH'dir. Servis veya garanti konularıyla ilgili olarak lütfen ayrı servis veya garanti belgelerinde verilen adreslere başvurun.

CE işaretinin geçerliliği, özellikle EEA (Avrupa Ekonomik Alanı) ülkelerinde olmak üzere yalnızca yasal olarak zorunlu kılındığı ülkelerle sınırlıdır.

**ÖNEMLİ**

Kumandayı küçük çocukların ya da ev hayvanlarının ulaşamayacağı yerlerde tutun ve tuşları Tutma fonksiyonuyla kilitleyin (sayfa 26). Klima, ısıtıcı, elektrikli cihazlar ve elektrikli panjur ya da perde gibi kızılötesi sinyal alan cihazlar, yanlış kullanıldığında tehlikeli olabilir.

## Özellikler

RM-VLZ620T tüm ses ve video cihazlarınızı merkezi bir şekilde kumanda etmenizi sağlayarak, sizi diğer ses ve video cihazlarınızı farklı uzaktan kumandalarla çalıştırma derdinden kurtarır. Ana özellikleri aşağıdadır.

### **Tüm Sony cihazlarınızı merkezi bir şekilde kumanda edebilirsiniz (sayfa 10).**

RM-VLZ620T, herhangi bir Sony cihazı çalıştıracak şekilde fabrikada ayarlanmıştır.

### **Sony harici cihazları da kumanda edebilirsiniz (sayfa 12).**

RM-VLZ620T, büyük ses ve video cihazları üreticilerinin cihazlarını da üreticinin kodu girilerek kumanda edebilir.

### **RM-VLZ620T'ye yeni fonksiyonlar öğretebilirsiniz (sayfa 18).**

RM-VLZ620T aydınlatma ve benzeri cihazlardan gelen kızılötesi sinyalleri öğrenebilir.

### **Sadece tek bir tuşa basarak sıralı işlemleri yürütebilirsiniz.**

- RM-VLZ620T, sayı tuşlarına kanal numaraları atayabilir ve bu sayede herhangi bir kanalı tek tuşla seçebilirsiniz (sayfa 23).
- RM-VLZ620T, SYSTEM CONTROL veya Cihaz Seçim tuşlarına 12 adede kadar sıralı işlem programlayabilir (sayfa 24).

### **Sekiz adede kadar cihazı kumanda edebilirsiniz.**

RM-VLZ620T sekiz Cihaz Seçim tuşundan herhangi birine atanmış cihazları kumanda edebilir.

Aşağıdaki cihazları atayabilirsiniz:

Televizyon  
Projektör  
Kablo yayın alıcısı  
Uydu alıcısı/DVB-T\* alıcısı  
IPTV  
DVR (dijital video kaydedici)  
PVR (kişisel video kaydedici)  
DVD oynatıcı  
DVD kaydedici  
Blu-ray Disc oynatıcı  
HD-DVD oynatıcı  
VCR  
CD çalar  
Kaset çalar  
DVD ev sineması  
Amplifikatör  
Radyolu amplifikatör  
Ses aksesuarları

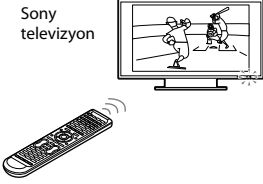
\* DVB-T (Dijital Video Yayını – Karasal)

# RM-VLZ620T için kurulum iş akışı şeması

## Bir Sony cihaz için

Cihazınızı Cihaz Seçim tuşuyla açın (sayfa 10).

Sony televizyon



## Sony harici bir cihaz için

Üretici kodunu girin (sayfa 12).

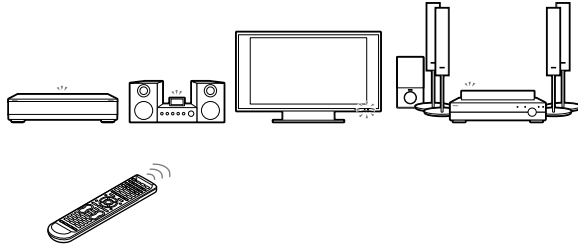
Brand	Code No.
A.R. Systems	00037, 00586
Accent	00037
Acer	01339
Acoustic Solutions	01037, 01523, 01667
Action	00650
Addison	00108, 00653
Admiral	00463
AEG	01037, 01163, 01556
Aflron	00891
Aiko	00037, 01681
Aim	00037, 00706, 00753
Akai	00037, 00178, 00208, 00556, 00702, 00714, 00753, 00812, 01675, 02232
Akashi	00860
Akiba	00037
Akira	00753, 01733
Akito	00037

Üretici kodu bulunamazsa

Üretici kodunu arayın (sayfa 14).

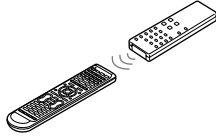


Cihazınızı hafızadaki fonksiyonlarla kumanda edin (sayfa 32).



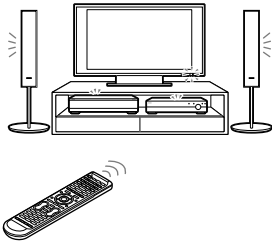
## Gelişmiş Özellikler

Sinyalleri öğretin (sayfa 18).



Üretici kodu bulunamazsa

Sıralı bir işlemi programlayın (sayfa 24).



Kullanışlı daha fazla özellikler için

# İçindekiler

Özellikler .....	3
RM-VLZ620T için kurulum iş akışı şeması .....	4

## Başlarken

Pilleri Yerleştirme .....	8
Kumandaların Konumları .....	9

## Cihazları Kumanda Etme

RM-VLZ620T ile Sony Cihazları Kumanda Etme .....	10
Sony Harici Cihazlar için Üretici Kodunu Ayarlama .....	12
Üretici kodunu ayarlama .....	12
Sony Harici Cihazlar için Üretici Kodunu Arama .....	14
Ayarlamış olduğunuz üretici kodunu kontrol etme .....	15
Ses Seviyesini Ayarlama .....	16
Ses seviyesini bir amplifikatör üzerinden kumanda etme .....	16
RM-VLZ620T'ye yeni fonksiyonlar öğretme (Öğrenme Fonksiyonu) .....	18
Cihaz Seçim veya SYSTEM CONTROL tuşlarına öğretme .....	21

## Ek Özellikler

Her Sayı Tuşuna bir Etiket Ekleme .....	23
RM-VLZ620T'ye Sıralı İşlemler Programlama .....	24
Kumandaları Kilitleme (Tutma Fonksiyonu) .....	26
Fabrika Ayarlarına Geri Dönme .....	27

## Diğer Bilgiler

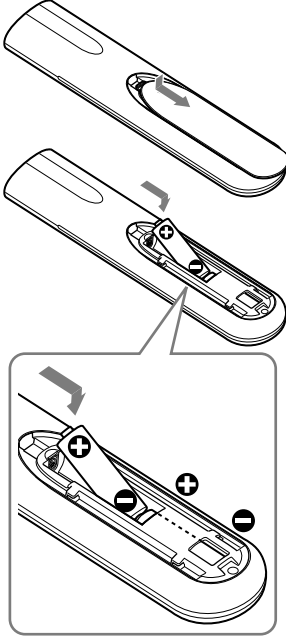
Önlemler .....	29
Bakım .....	29
Spesifikasyonlar .....	29
Sorun Giderme .....	30

## Hafızadaki Fonksiyonlar Tablosu

<b>TV tuşu</b> .....	<b>32</b>
Televizyon .....	32
Projektör.....	33
<b>DVD tuşu</b> .....	<b>33</b>
DVD oynatıcı/kaydedici .....	33
<b>BD tuşu</b> .....	<b>34</b>
Blu-ray Disc/HD-DVD oynatıcı .....	34
<b>SAT (CBL) tuşu</b> .....	<b>35</b>
Uydu alıcısı/DVB-T alıcısı .....	35
Kablo yayın alıcısı .....	35
<b>DVR (PVR) tuşu</b> .....	<b>36</b>
Dijital video kaydedici/kişisel video kaydedici .....	36
<b>VCR tuşu</b> .....	<b>36</b>
VCR .....	36
<b>CD tuşu</b> .....	<b>37</b>
CD çalar .....	37
Kaset çalar.....	37
<b>AMP tuşu</b> .....	<b>38</b>
Amplifikatör/radyolu amplifikatör .....	38
DVD ev sineması .....	38
<b>Dizin</b> .....	<b>39</b>
<b>Hızlı Kurulum Kılavuzu</b> .....	<b>40</b>

## Pilleri Yerleştirme

Pil bölmesi kapağını kaydırarak açın ve iki adet R6 (AA boyutu) kuru pil (birlikte verilmez) yerleştirin. Pilleri pil bölümüne önce negatif kutup ile aşağıda gösterildiği gibi yerleştirin.



### **Not**

Pilleri değiştirdikten sonra, üretici kodu ayarları veya öğretilmiş/programlanmış uzaktan kumanda sinyalleri silinmez.

## Pil ömrü

Normal koşullarda, LR6 (AA boyutu) alkalin piller bir yıla kadar dayanır. RM-VLZ620T düzgün çalışmıyorsa piller boşalmış olabilir. Bu durumda pilleri yenileriyle değiştirin.

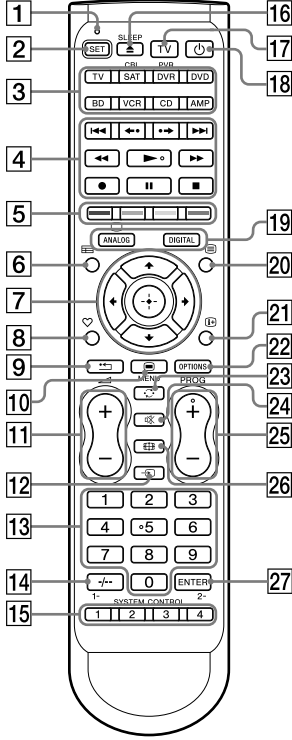
### **Piller hakkında notlar**

- Eski pillerle yeni pilleri veya farklı tipte pilleri birlikte kullanmayın.
- Pilin içinde elektrolit akarsa, pil bölümünü bir bezle silin ve eski pilleri yenileriyle değiştirin. Elektrolitin akmasını önlemek için, RM-VLZ620T'yi uzun bir süre kullanmayacaksınız pilleri çıkartın.



## Kumandaların Konumları

Tuşların fonksiyonları ayarlara/çalışma modlarına bağlı olarak değişir.  
“Hafızadaki Fonksiyonlar Tablosu” (sayfa 32),  
RM-VLZ620T'nin fabrika hafızası modunda her cihaz için genel olarak nasıl çalıştığını gösterir.



- 1 **SET ışığı**  
Ayarlama işlemi sırasında yanar veya yanıp söner.
- 2 **SET tuşu**
- 3 **Cihaz Seçim tuşları**  
O anki cihaz modunu göstermek için tuşa basıldığında yanar.
- 4 **Oynatıcı Kumanda tuşları**
- 5 **Renkli (Fasttext) tuşlar**
- 6 **☰ (kılavuz) tuşu**
- 7 **↑/↓/←/→/⊕ tuşları**
- 8 **♥ (favori) tuşu**
- 9 **← (geri) tuşu**
- 10 **☑ MENU tuşu**
- 11 **↔ (ses seviyesi) +/- tuşları**
- 12 **↻ (giriş seçimi) tuşu**
- 13 **Sayı tuşları**
- 14 **-/- tuşu**
- 15 **SYSTEM CONTROL tuşları**
- 16 **▲ (açma/kapatma)/SLEEP tuşu**
- 17 **TV tuşu**  
Televizyonu açar veya kapatır.
- 18 **⏻ (güç) tuşu**
- 19 **ANALOG/☐ (TV ON) tuşu, DIGITAL tuşu**
- 20 **☰ (Teletext) tuşu**
- 21 **Ⓜ (ekran) tuşu**
- 22 **OPTIONS tuşu**
- 23 **☎ (çağırma) tuşu**
- 24 **⊗ (sessiz) tuşu**
- 25 **PROG (program) +/- tuşları**
- 26 **☰ (ekran modu) tuşu**
- 27 **ENTER tuşu**

### Çıktılı tuşlar hakkında

Kullanım kolaylığı için 5 tuşu, PROG + ve ► tuşlarının her birinde çıktılı hissedilebilir birer nokta bulunur.

## RM-VLZ620T ile Sony Cihazları Kumanda Etme

RM-VLZ620T, Cihaz Seçimi tuşundan herhangi birine ayarlanmış olan Sony marka A/V cihazları kumanda edecek şekilde fabrikada ayarlanmıştır (aşağıdaki tabloya bakın).

Cihaz Seçim tuşu	Hafızadaki cihaz	Fabrika ayarı*
TV	Sony televizyon	02476
SAT (CBL)	Uydu alıcısı (Sony harici)	40847
DVR (PVR)	Sony dijital video kaydedici	22676
DVD	Sony DVD oynatıcı	11033
BD	Sony Blu-ray Disc oynatıcı	11516
VCR	Sony VCR	60032
CD	Sony CD çalar	70000
AMP	Sony radyolu amplifikatör	82586

\* Beş haneli kod hafızadaki üretici kodudur.

### Notlar

- Her bir cihazın tuş fonksiyonları için bkz "Hafızadaki Fonksiyonlar Tablosu" (sayfa 32).
- Uzaktan kumanda sinyalleri bazı cihaz veya fonksiyonlar için farklı olabilir. Bu durumda, uzaktan kumandanın ilgili sinyallerini RM-VLZ620T'ye öğretin (sayfa 18).
- Fabrikada hafızaya alınmamış diğer Sony cihazları kumanda etmek üzere bu cihaz için üretici kodunun girin (sayfa 12).
- Kızılötesi sinyalleri desteklemeyen bazı cihazlar RM-VLZ620T ile çalışmaz.



**Cihaz Seçim tuşları**

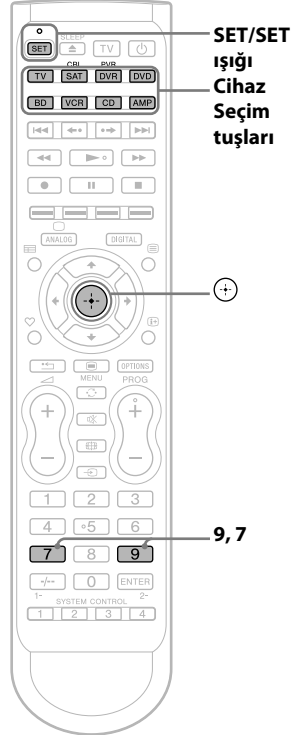
## 2 Cihazı kumanda etmek için herhangi bir tuşa basın.

Her bir cihaz için tuş fonksiyonları için bkz "Hafızadaki Fonksiyonlar Tablosu" (sayfa 32).

### Not

Cihaz otomatik olarak açılmıyorsa, açmak için tuşuna basın.

## Bir Sony cihaz için otomatik açma kumandasını iptal etmek için



## Örnek: Bir Sony DVD oynatıcısı kumanda etmek için

### 1 İstenen Cihaz Seçim tuşuna basın.



Seçilen Cihaz Seçim tuşu bastığınızda yanar ve bıraktığınızda söner.



Cihaz Seçim tuşları, basıldığında seçilen cihazı açmak üzere önceden programlanır. Otomatik açma kumandasını silmek için aşağıdaki prosedürü uygulayın.

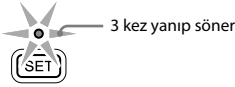
- 1 SET tuşunu 3 saniyeden uzun bir süre basılı tutun.**  
**SET tuşunu basılı tutarken  $\oplus$  tuşuna basın, ardından her iki tuşu serbest bırakın.**



- 2 9 - 7 - 7 girin.**



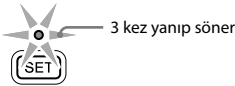
SET ışığı üç kez yanıp sönerek ayar modunun girildiğini gösterir.



- 3 Değiştirmek istediğiniz Cihaz Seçim tuşuna basın.**



SET ışığı üç kez yanıp söner ve ışıklar söner.



## İşlemi iptal etmek için

Herhangi bir anda SET tuşuna basın.

## Hangi Cihaz Seçim tuşunun bir Sony cihaz için ayarlanmış olduğunu kontrol etmek için

Yukarıdaki 3. adımda  $\oplus$  tuşuna basın.

Sony cihazlar için ayarlanmış olan Cihaz Seçim tuşları arka arkaya yanıp sönmeye başlar.

Sony harici cihazlar için ayarlanmış olan Cihaz Seçim tuşları yanıp sönmeyiz.

## Otomatik açma kumandasını tekrar ayarlamak için

Otomatik açma kumandasını iptal etmek için olan aynı işlemleri yapın.

### Notlar

- Sony harici bir cihazın üretici kodunu bir Cihaz Seçim tuşuna ayarladığımızda, otomatik açma kumandasını tuşa ayarlayamazsınız. Otomatik açma kumandasını ayarladıktan sonra, Sony harici bir cihazın kodunu değiştirirseniz, kumanda iptal edilir.
- Sony harici bir cihaz için otomatik açma kumandasını ayarlamayı denerseniz, SET ışığı bir kez yanıp söner (bu kumandayı ayarlayamayacağınızı gösterir).
- Otomatik açma kumandasının ayarlanmış olduğu bir Cihaz Seçim tuşuna bir sinyal öğretirseniz veya bir sıralı işlem programlarsanız, kumanda çalışmaz. Kumandayı etkinleştirmek için, öğrenilmiş sinyali veya programlanmış sıralı işlemi Cihaz Seçim tuşundan silin.

## Sony Harici Cihazlar için Üretici Kodunu Ayarlama

RM-VLZ620T'yi büyük A/V cihazları markaları için kullanabilirsiniz. Sony harici A/V cihazlar veya fabrikada hafızaya alınmamış Sony cihazları kumanda etmek üzere (fabrika ayarı için aşağıdaki tabloya bakın), her cihaz için sekiz adet Cihaz Seçim tuşlarından birine üretici kodunu girmeniz gerekmektedir.

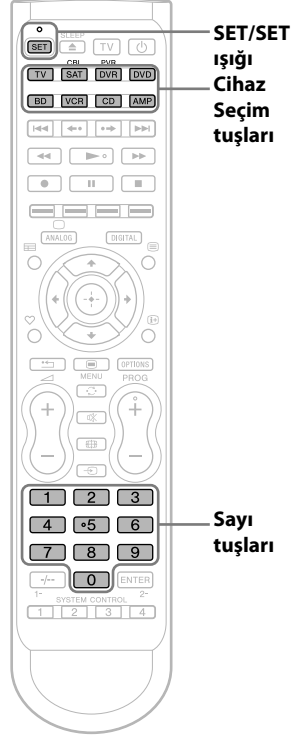
Cihaz Seçim tuşu	Hafızadaki cihaz	Fabrika ayarı*
TV	Sony televizyon	02476
SAT (CBL)	Uydu alıcısı (Sony harici)	40847
DVR (PVR)	Sony dijital video kaydedici	22676
DVD	Sony DVD oynatıcı	11033
BD	Sony Blu-ray Disc oynatıcı	11516
VCR	Sony VCR	60032
CD	Sony CD çalar	70000
AMP	Sony radyolu amplifikatör	82586

\* Beş haneli kod hafızadaki üretici kodudur.

### Notlar

- **TV** Cihaz Seçim tuşuna sadece bir televizyon veya projektör atanabilir. Diğer Cihaz Seçim tuşlarına herhangi bir başka cihaz atayabilirsiniz. Her bir cihazın tuş fonksiyonları için bkz "Hafızadaki Fonksiyonlar Tablosu" (sayfa 32).
- Ayarlama sırasında 10 saniye boyunca herhangi bir işlem yapılmazsa, ayar işlemi iptal edilir ve yeniden başlatılması gerekir.
- Kızılötesi sinyalleri desteklemeyen bazı cihazlar RM-VLZ620T ile çalışmaz.

## Üretici kodunu ayarlama



**Örnek: Bir Philips televizyonu ayarlamak için (01454)**

### 1 Birlikte verilen "Üretici Kodu Listesi" ne bakın ve istenen cihaz için üretici kodunu bulun.

Birden fazla üretici kodu varsa, birinci kodu kullanın.

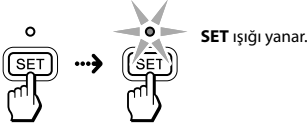
İleride kolayca başvurabilmek için cihazlarınızın kodlarını not etmeniz önerilir.

Cihaz	Üretici kodu
TV	(01454)
SAT	
DVR	
DVD	
BD	
VCR	
CD	
AMP	

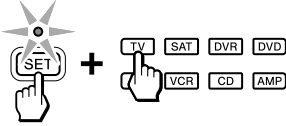
### Not

Üretici kodunu bulamazsanız, Arama fonksiyonunu kullanın (sayfa 14).

## 2 SET tuşunu 3 saniyeden uzun bir süre basılı tutun.

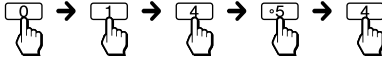


**SET tuşunu basılı tutarken, Cihaz Seçim tuşuna basın, ardından her iki tuşu serbest bırakın.**

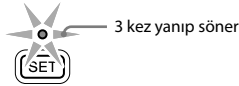


Seçilen Cihaz Seçim tuşu yanar.

## 3 Üretici kodunu girin (01454).



SET ışığı üç kez yanıp söner ve ışıklar söner.



## İşlemi iptal etmek için

Herhangi bir anda **SET** tuşuna basın.

### Not

Ayarlama işlemi tamamlandığında **SET** ışığı bir kez yanıp söner ve ışıklar söner. Tekrar en baştan başlayın. Birlikte verilen "Üretici Kodu Listesi" nde yer almayan bir üretici kodu girerseniz ayarlama işlemi iptal edilir.

## Cihazı kumanda etmek için

- 1 Kumanda etmek istediğiniz cihaz için Cihaz Seçim tuşuna basın.  
Cihaz Seçim tuşu yanıp söner.
- 2 Cihazı açmak için tuşuna basın.
- 3 Cihazı kumanda etmek için herhangi bir tuşa basın.  
Her bir cihaz için tuş fonksiyonları için bkz "Hafızadaki Fonksiyonlar Tablosu" (sayfa 32).

### RM-VLZ620T çalışmıyor gibiyse

- Önce, başka bir üretici kodu girerek kurulum işlemini tekrarlayın (cihazınız için listelenmişse).
- Arama fonksiyonunu kullanarak kodu ayarlamayı deneyin (sayfa 14).
- Uzaktan kumanda sinyalleri bazı cihaz veya fonksiyonlar için farklı olabilir. Bu durumda, uzaktan kumandanın ilgili sinyallerini RM-VLZ620T'ye öğretin (sayfa 18).

## Bir üretici kodu ayarını silmek için

Herhangi bir Cihaz Seçim tuşunun kodunu fabrika ayarına geri getirebilirsiniz.

- 1 **SET** tuşunu 3 saniyeden uzun bir süre basılı tutun.  
**SET** ışığı yanar.  
**SET** tuşunu basılı tutarken tuşuna basın.
- 2 **9 - 0 - 2** girin.  
**SET** ışığı üç kez yanıp söner.
- 3 Sıfırlamak istediğiniz Cihaz Seçim tuşuna basın.  
**SET** ışığı üç kez yanıp söner ve ışıklar söner.

İşlemi iptal etmek için herhangi bir anda **SET** tuşuna basın.

### Notlar

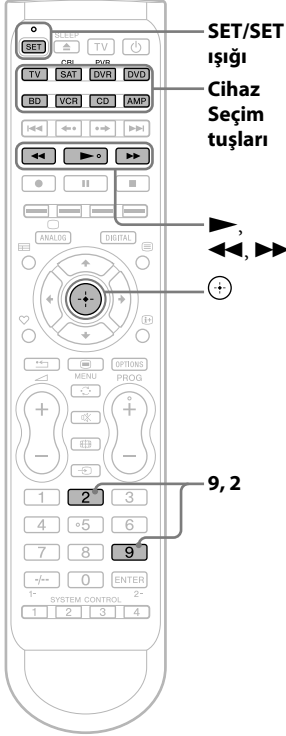
- Bir Cihaz Seçim tuşunu sıfırladığınızda, öğrenilmiş fonksiyon veya programlanmış sıralı işlem de tuştan silinir.
- RM-VLZ620T'nin tüm ayarlarını sıfırlamak için bkz sayfa 27.

## Sony Harici Cihazlar için Üretici Kodunu Arama

Üretici kodunun birlikte verilen “Üretici Kodu Listesi” nde bulamazsanız, kodu Arama fonksiyonunu kullanarak ayarlayın.

### Not

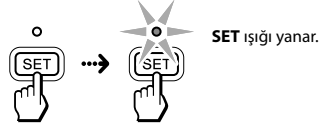
Ayarlama sırasında 10 saniye boyunca herhangi bir işlem yapılmazsa, ayar işlemi iptal edilir ve yeniden başlatılması gerekir.



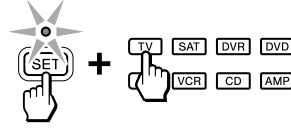
**Örnek: Televizyonunuz için üretici kodunu ayarlama**

- 1 Cihazı güç düğmesiyle açın.
- 2 RM-VLZ620T'yi ayarlamak istediğiniz cihaza doğrultun.

- 3 SET tuşunu 3 saniyeden uzun bir süre basılı tutun.

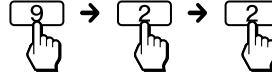


- 4 SET tuşunu basılı tutarken, Cihaz Seçim tuşuna basın, ardından her iki tuş serbest bırakın.

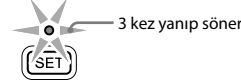


Seçilen Cihaz Seçim tuşu yanar.

- 4 9 - 2 - 2 girin.



SET ışığı üç kez yanıp sönerek ayar modunun girildiğini gösterir.



- 5 Aramayı başlatmak için ► tuşunu basılı tutun.



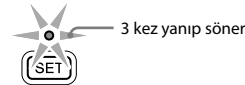
- 6 Cihaz kapandığında tuşu serbest bırakın.

Gerekli kodu kaçırırsanız, ►► veya ◀◀ tuşlarını kullanarak bir sonraki veya bir önceki kodu arayabilirsiniz.

- 7 + tuşuna basın.



SET ışığı üç kez yanıp söner ve ışıklar söner.



## İşlemi iptal etmek için

Herhangi bir anda **SET** tuşuna basın.

### Notlar

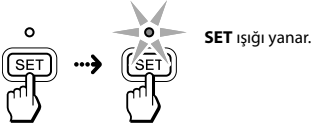
- Tüm kodlarda bir tur atıldıysa, **SET** ışığı ve seçilen Cihaz Seçim tuşu bir kez yanar ve söner.
- Ayarlama işlemi tamamlandığında **SET** ışığı bir kez yanıp söner ve ışıklar söner.
- Arama fonksiyonunu kullanarak üretici kodunu ayarladıktan sonra bile cihazı çalıştıramıyorsanız, belki başka bir kod vardır. Cihazınızın çoğu fonksiyonu için çalışan başka bir kodu aramak için yukarıdaki adımları tekrarlayın.

## Ayarlamış olduğunuz üretici kodunu kontrol etme

Ayarlamış olduğunuz üretici kodunu kontrol edebilirsiniz.

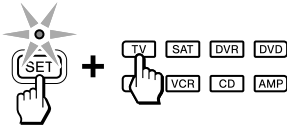
### Örnek: Televizyon için ayarlamış olduğunuz kodu (50831) kontrol etmek için

#### 1 SET tuşunu 3 saniyeden uzun bir süre basılı tutun.



SET ışığı yanar.

**SET** tuşunu basılı tutarken, Cihaz Seçim tuşuna basın, ardından her iki tuş serbest bırakın.

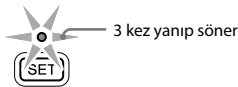


Seçilen Cihaz Seçim tuşu yanar.

#### 2 9 - 3 - 3 girin.



**SET** ışığı üç kez yanıp sönererek ayar modunun girildiğini gösterir.



3 kez yanıp söner

#### 3 ► tuşuna basın.



#### 4 SET ışığı ve seçilen Cihaz Seçim tuşu, ayarlamış olduğunuz üretici koduna göre arka arkaya yanıp söner. Kodu belirlemek için kaç kez yanıp söndüğünü sayın.



Rakam	SET	TV	Kod
Birinci	bir kez yanıp söniyor	5 kez yanıp söniyor	= 5
İkinci	iki kez yanıp söniyor	hızlı yanıp söniyor*	= 0
Üçüncü	3 kez yanıp söniyor	8 kez yanıp söniyor	= 8
Dördüncü	4 kez yanıp söniyor	3 kez yanıp söniyor	= 3
Beşinci	5 kez yanıp söniyor	bir kez yanıp söniyor	= 1

\* Hızlı yanıp sönmeye "0" anlamına gelir.

Bir kez daha kontrol etmek isterseniz, ► tuşuna basın.

#### 5 Sonlandırmak için SET tuşuna basın.

Işıklar söner.

## Ses Seviyesini Ayarlama

Ses seviyesini kumanda etmek için  $\triangleleft$  (ses seviyesi) +/- tuşuna basın. Sesi kapatmak için  $\times$  (sessiz) tuşuna basın.

Bir video cihazı seçildiğinde televizyonun ses seviyesi kumanda edilir. Bir ses cihazı seçildiğinde amplifikatörün ses seviyesi kumanda edilir.

### Video cihazları şunlardır:

Televizyon, kablo yayın alıcısı, uydu alıcısı, IPTV, DVR (dijital video kaydedici)/PVR (kişisel video kaydedici), DVD oynatıcı, DVD kaydedici, Blu-ray Disc/HD-DVD oynatıcı, VCR

### Ses cihazları şunlardır:

CD çalar, kaset çalar, amplifikatör, radyolu amplifikatör, ses aksesuarları

Her Cihaz Seçim tuşu için fabrika ayarı aşağıdaki şekildedir.

Cihaz Seçim tuşu	Şunların ses seviyelerini kumanda eder:
TV, SAT, DVR, DVD, BD, VCR	Televizyon
CD, AMP	Amplifikatör

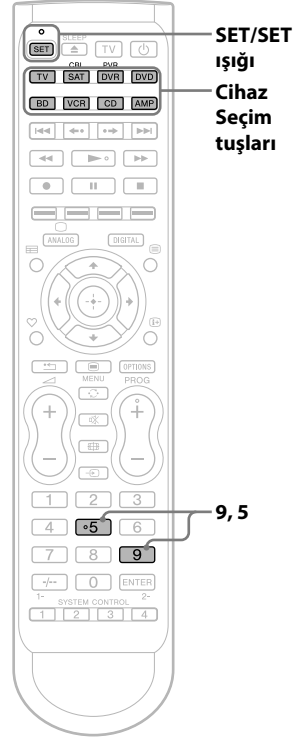
### Notlar

- Herhangi bir başka cihazın kurululumunu yapmadan önce, **TV** ve **AMP** üretici kodunu ayarlamamız önerilir.
- Bir projektör veya DVD ev sineması seçildiğinde ses seviyesi bağımsız olarak kumanda edilebilir.

## Ses seviyesini bir amplifikatör üzerinden kumanda etme

Televizyonunuz (veya başka bir video cihazı) bir amplifikatöre veya DVD ev sinemasına bağlıysa, sesin amplifikatörünüz üzerinden hoparlörden çıkmasını isteyebilirsiniz. Bu durumda, her seferinde kumanda eden cihazı videodan sese çevirmeniz gerekmeden ses cihazınızın ses seviyesini kumanda etmeniz için fabrika varsayılan ayarını değiştirin.

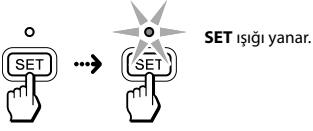
### Ses seviyesi kumandasının fabrika ayarını değiştirmek için



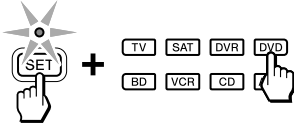


## Örnek: Amplifikatör üzerinden ses seviyesini kumanda etmek üzere DVD Cihaz Seçim tuşunu ayarlamak için

- 1 SET tuşunu 3 saniyeden uzun bir süre basılı tutun.**



**SET tuşunu basılı tutarken, amplifikatör üzerinden ses seviyesini kumanda etmek istediğiniz cihaz için Cihaz Seçim tuşuna basın, ardından her iki tuş serbest bırakın.**

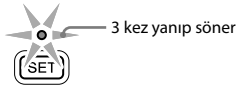


Seçilen Cihaz Seçim tuşu yanar.

- 2 9 - 5 - 5 girin.**



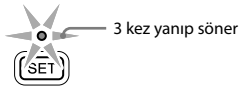
**SET ışığı üç kez yanıp sönerek ayar modunun girildiğini gösterir.**



- 3 Bağlanmış olan amplifikatörün atanmış olduğu Cihaz Seçim tuşuna basın.**



**SET ışığı üç kez yanıp söner ve ışıklar söner.**



## İşlemi iptal etmek için

Herhangi bir anda **SET** tuşuna basın.

## Ses seviyesi kumandasını sıfırlamak için

- 1 SET tuşunu 3 saniyeden uzun bir süre basılı tutun.**  
**SET ışığı yanar.**  
**SET tuşunu basılı tutarken, sıfırlamak istediğiniz Cihaz Seçim tuşuna basın.**
- 2 9 - 5 - 5 girin.**  
**SET ışığı üç kez yanıp söner.**
- 3 1. adımda bastığınız aynı Cihaz Seçim tuşuna basın.**  
**SET ışığı üç kez yanıp söner ve ışıklar söner.**

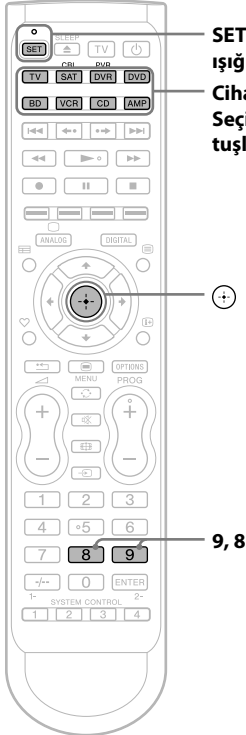
## RM-VLZ620T'ye yeni fonksiyonlar öğretme (Öğrenme Fonksiyonu)

Üretici kodunu doğru ayarladıktan sonra bile bir cihazı kumanda edemezseniz, cihazla birlikte verilen orijinal uzaktan kumandayı kullanarak RM-VLZ620T'ye yeni fonksiyonlar öğretebilirsiniz.

Herhangi bir cihaz modu için tüm tuşlara (SET hariç) bir fonksiyon öğretebilirsiniz. Cihaz Seçim veya **SYSTEM CONTROL** tuşlarına öğretmek için bkz sayfa 21. Öğretmiş olduğunuz fonksiyonları not etmeniz faydalı olabilir.

### Notlar

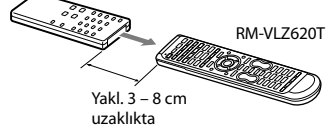
- Her iki ünite de yeni piller kullanın.
- Bazı uzaktan kumanda sinyalleri öğrenilemez.
- Fonksiyon zaten öğrenilmişse, üzerine yeni bir fonksiyon yazılır.
- Önceden bir kanal atadığınız bir sayı tuşuna öğretemezsiniz (sayfa 23).
- Monitörü kumanda etmek için bir bilgisayarın uzaktan kumandasının sinyallerini de öğretebilirsiniz (dahili alıcılı tuş dahil).
- Prosedür sırasında 10 saniye boyunca herhangi bir öğrenme işlemi yapmazsanız, öğrenme prosedürü iptal edilir.



**Örnek: DVD modunda ► (oynat) tuşuna bir fonksiyon öğretmek için**

### 1 RM-VLZ620T'yi cihazınızın uzaktan kumandasıyla kafa kafaya getirin.

Cihazınızın uzaktan kumandası

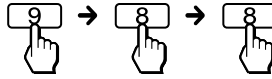


### 2 SET tuşunu 3 saniyeden uzun bir süre basılı tutun.

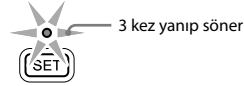
SET tuşunu basılı tutarken ◀ tuşuna basın, ardından her iki tuşu serbest bırakın.



### 3 9 - 8 - 8 girin.



SET ışığı üç kez yanıp sönerek ayar modunun girildiğini gösterir.



### 4 Kumanda etmek istediğiniz cihaz için Cihaz Seçim tuşuna basın.



Seçilen Cihaz Seçim tuşu yanar.



## 5 RM-VLZ620T üzerinde öğretmek istediğiniz tuşa basın.



Tuşa basıldığında **SET** ışığı yanıp söner.  
(Öğrenme fonksiyonu beklemede.)



yanıp söner

### Not

Bir sonraki adımı 30 saniye içinde gerçekleştirin. Aksi takdirde, **SET** ışığı bir kez daha yanıp söner ve öğretme prosedürü 4. adıma geri döner.

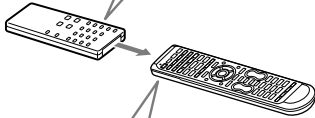
## 6 Sinyali RM-VLZ620T'ye göndermek için orijinal uzaktan kumandadaki tuşa basın.

Sinyal aktarımı sırasında, sadece **SET** ışığı yanmaya devam eder ve Cihaz Seçim tuşları söner.

Sinyal aktarımı tamamlandıktan sonra, **SET** ışığı üç kez yanıp söner ve RM-VLZ620T 4. adımdaki duruma geri döner.



Cihazın uzaktan kumandası



3 kez yanıp söner  
Veri aktarımı tamamlandı

### Not

**SET** ışığı sadece bir kez yanıp sönerse öğrenme işleminin tamamlandığını gösterir. 4. adımdan itibaren tekrarlayın.

## 7 Başka yeni fonksiyonları öğretmek için 4. ila 6. adımları tekrarlayın.

## 8 Öğretmeyi sonlandırmak için SET tuşuna basın.

**SET** ışığı söner.

## İşlemi iptal etmek için

Herhangi bir anda **SET** tuşuna basın.

### Notlar

- Bir tuşa bir sinyal öğretirseniz, öğrenilen fonksiyon bir üretici kodu ayarladıktan sonra bile kalır.
- RM-VLZ620T'deki iki tuşa aynı anda eşzamanlı bir tuş işlemi öğretemezsiniz (örneğin ● + ►).  
Bu durumda, orijinal uzaktan kumandadaki iki tuşa aynı anda basarak sinyali tek bir tuşa öğretin.

## Bir klima cihazının fonksiyonlarını öğretme

Klima cihazının ayarını mevsime göre ayarlıyorsanız, klimanın uzaktan kumandasının parametrelerini sıfırlayın (sıcak, hava gücü ve yönü vb.) ve yeni uzaktan kumanda sinyallerini RM-VLZ620T'ye öğretin.

Bir klima cihazının uzaktan kumandasındaki güç tuşu her basışta gücü açıyor/kapıyorsa, bu komut doğru öğrenilmeyebilir. Bu durumda gücü açma/kapatma sinyallerini RM-VLZ620T'deki iki farklı tuşa öğretin.

- 1 Açma sinyalini bir tuşa öğretin (açma sinyalini cihaz kapalıyken güç tuşuna basarak verin).
- 2 Kapatma sinyalini başka bir tuşa öğretin (kapatma sinyalini cihaz açıkken güç tuşuna basarak verin).

Artık RM-VLZ620T'in öğrenmiş iki tuşu cihazın güç açma/kapatma sinyallerini kumanda eder.

### Not

Klimalar ve ısıtıcılar gibi kızılötesi sinyal alan cihazlar, yanlış kullanıldığında tehlikeli olabilir. RM-VLZ620T'yi küçük çocukların ya da ev hayvanlarının ulaşamayacağı yerlerde tutun ve tuşları Tutma fonksiyonuyla kilitleyin (sayfa 26).

## Doğru öğretmeyle ilgili ipuçları

- Öğrenme prosedürü sırasında uzaktan kumanda ünitesini hareket ettirmeyin.
- Her iki üniteye yeni piller kullanın.
- Doğrudan güneş ışığının geldiği veya güçlü floresan aydınlatmaların bulunduğu yerlerde öğrenme işlemini yürütmeyin. (Öğrenme prosedürü olumsuz etkilenebilir.)
- Uzaktan kumanda algılama alanı her uzaktan kumanda ünitesinde farklı olabilir. RM-VLZ620T sinyalleri öğrenmiyorsa, iki uzaktan kumanda ünitesinin konumlarını değiştirmeyi deneyin.
- RM-VLZ620T'ye etkileşimli sinyal alışveriş sistemi bir uzaktan kumanda ünitesinin (belirli Sony amplifikatörlerle birlikte verilir) sinyallerini öğretiyorsanız, ana ünitenin tepki sinyalleri RM-VLZ620T'nin öğrenmesini olumsuz etkileyebilir. Böyle bir durumda sinyallerin ana üniteye erişemeyeceği bir yere gidin (örneğin başka bir odaya).

## Tek bir tuşa öğretilmiş fonksiyonu silmek için

**Örnek: Öğretilmiş fonksiyonu DVD modunda 1 sayı tuşundan silmek için**

- 1 **SET** tuşunu 3 saniyeden uzun bir süre basılı tutun.  
**SET** tuşunu basılı tutarken  $\oplus$  tuşuna basın, ardından her iki tuşu serbest bırakın.

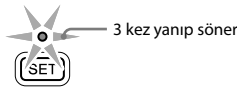


SET ışığı yanar.

- 2 **9 - 0 - 4** girin.

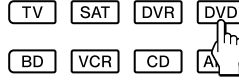


**SET** ışığı üç kez yanıp sönerek ayar modunun girildiğini gösterir.



3 kez yanıp söner

- 3 **İstenen Cihaz Seçim** tuşuna basın.

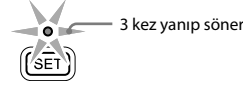


Seçilen Cihaz Seçim tuşu yanar.

- 4 **Sıfırlamak istediğiniz öğrenilmiş tuşa** basın.



Öğrenilmiş fonksiyon silindiğinde **SET** ışığı üç kez yanıp söner ve ışıklar söner.



### Not

Başka bir fonksiyonu silmek için 3. ve 4. adımları tekrarlayın.

- 5 **Ayarlamayı sonlandırmak için SET** tuşuna basın.

**SET** ışığı söner.

## İşlemi iptal etmek için

Herhangi bir anda **SET** tuşuna basın.

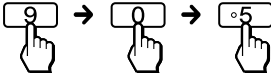
## Belirli bir cihaz modunda tüm öğrenilmiş fonksiyonları silmek için

**Örnek: DVD modunda tüm öğrenilmiş fonksiyonları silmek için**

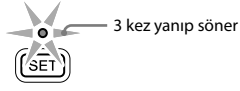
- 1 **SET** tuşunu 3 saniyeden uzun bir süre basılı tutun.  
**SET** tuşunu basılı tutarken  $\oplus$  tuşuna basın, ardından her iki tuşu serbest bırakın.



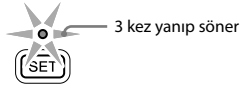
SET ışığı yanar.

**2 9 - 0 - 5 girin.**

**SET** ışığı üç kez yanıp söner ayar modunun girildiğini gösterir.

**3 İstenen Cihaz Seçim tuşuna basın.**

Öğrenilmiş fonksiyonlar silindiğinde **SET** ışığı üç kez yanıp söner ve ışıklar söner.

**İşlemi iptal etmek için**

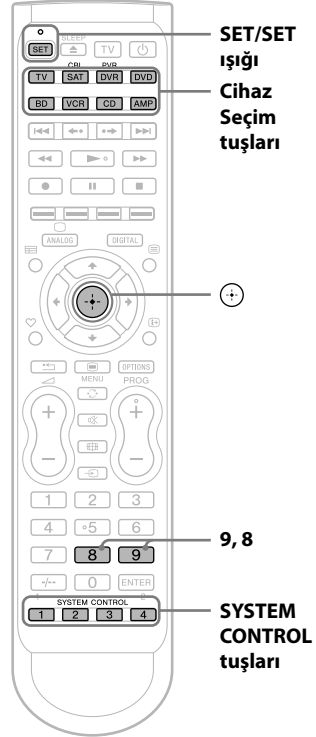
Herhangi bir anda **SET** tuşuna basın.

**Cihaz Seçim veya SYSTEM CONTROL tuşlarına öğretme**

Örneğin, amplifikatörünüzü DVD girişine geçirmek istiyorsanız, sadece **DVD** Cihaz Seçim tuşuna basıldığında amplifikatörün otomatik olarak DVD'ye geçmesi için, **DVD** Cihaz Seçim tuşuna bir giriş seçimi öğretin. (Bu işlem için önce amplifikatör açılmalıdır.)

**Notlar**

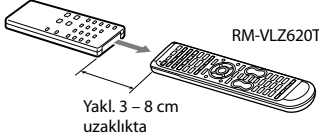
- Her iki üniteye yeni piller kullanın.
- Tuş sıralı bir işlem programlanmışsa (sayfa 24) ayarlama prosedürü iptal edilir.



**Örnek: Amplifikatörünüzün DVD giriş sinyalinin DVD Cihaz Seçim tuşuna öğretmek için (tek tuşa basarak DVD girişi seçilebildiğinde)**

**1 RM-VLZ620T<sup>®</sup>'yi cihazınızın uzaktan kumandasıyla kafa kafaya getirin.**

Cihazınızın uzaktan kumandası



**Not**

Prosedür sırasında 10 saniye içinde herhangi bir öğretme işlemi yapmazsanız, öğrenme prosedürü iptal edilir.

**2 SET tuşunu 3 saniyeden uzun bir süre basılı tutun.**

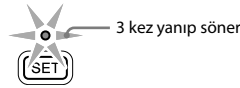
SET tuşunu basılı tutarken **+** tuşuna basın, ardından her iki tuş serbest bırakın.



**3 9 - 8 - 8 girin.**



SET ışığı üç kez yanıp sönerek ayar modunun girildiğini gösterir.



**4 Öğretmek istediğiniz Cihaz Seçim tuşunu üç saniyeden uzun bir süre basılı tutun.**



Seçilen Cihaz Seçim tuşu yanar.

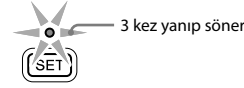


**Notlar**

- Bir **SYSTEM CONTROL** tuşuna öğretirken kısa basın. Seçilen tuşun yanmadığına dikkat edin.
- Bir sonraki adımı 30 saniye içinde gerçekleştirmezseniz, **SET** bir kez yanıp söner. 4. adımdan itibaren tekrarlayın.

**5 Orijinal uzaktan kumandada DVD girişini seçin.**

Veri aktarımı tamamlandıktan sonra, **SET** ışığı üç kez yanıp söner ve RM-VLZ620T 4. adımdaki duruma geri döner.



**Not**

SET ışığı sadece bir kez yanıp sönerse öğrenme işleminin tamamlandığını gösterir. 4. adımdan itibaren tekrarlayın.

**6 Başka yeni fonksiyonları öğretmek için 4. ve 5. adımları tekrarlayın.**

**7 Öğretmeyi sonlandırmak için SET tuşuna basın.**

SET ışığı söner.

**İşlemi iptal etmek için**

Herhangi bir anda **SET** tuşuna basın.

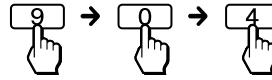
**Öğrenilmiş fonksiyonu Cihaz Seçim tuşundan veya SYSTEM CONTROL tuşundan silmek için**

**1 SET tuşunu 3 saniyeden uzun bir süre basılı tutun.**

SET ışığı yanar.

SET tuşunu basılı tutarken **+** tuşuna basın.

**2 9 - 0 - 4 girin.**



SET ışığı üç kez yanıp söner.

**3 Öğretmek istediğiniz Cihaz Seçim tuşunu üç saniyeden uzun bir süre basılı tutun veya sıfırlamak istediğiniz SYSTEM CONTROL tuşuna basın.**

Öğrenilmiş fonksiyon silindiğinde **SET** ışığı üç kez yanıp söner.

**4 Ayarlamayı sonlandırmak için SET tuşuna basın.**

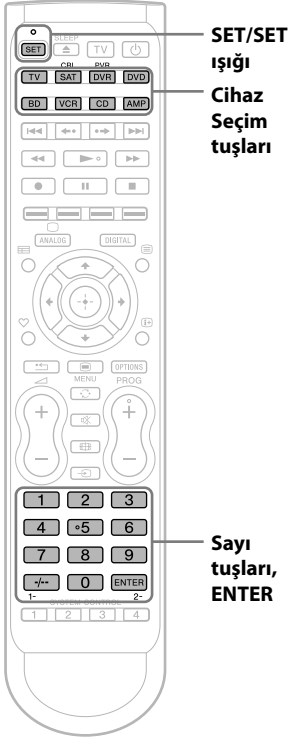
SET ışığı söner.

## Her Sayı Tuşuna bir Etiket Ekleme

Kanal seçme prosedürleri her cihaz modu için **sayı tuşlarına (0 – 9)** programlanabilir. Bu da tek bir sayı tuşuna basarak doğrudan herhangi bir kanal numarasını seçmenizi sağlar.

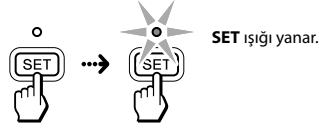
### Notlar

- Bir tuşa zaten başka bir kanal ayarlanmışsa, üzerine yeni bir kanal yazılır.
- Tuşa zaten bir fonksiyon öğretilmişse, buna bir kanal atayamazsınız.
- Bir sayı tuşu programlandığında, artık normal bir sayı tuşu olarak çalışmaz.

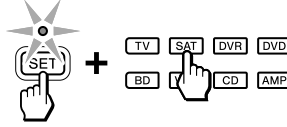


**Örnek: SAT modunda sayı tuşu 9'a bir kanal atama**

### 1 SET tuşunu 3 saniyeden uzun bir süre basılı tutun.



**SET tuşunu basılı tutarken, Cihaz Seçim tuşuna basın, ardından her iki tuşu serbest bırakın.**

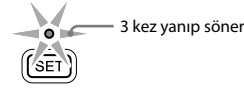


Seçilen Cihaz Seçim tuşu yanar.

### 2 9 - 7 - 1 girin.



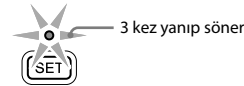
**SET ışığı üç kez yanıp sönerek ayar modunun girildiğini gösterir.**



### 3 Kanalı atamak istediğiniz sayı tuşuna basın.



**SET ışığı üç kez yanıp söner.**



#### 4 İstedığınız kanal sayısını girin.

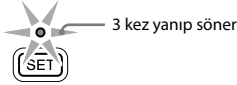


##### Notlar

- Dört adede kadar sayı tuşuna, +/- ve ENTER tuşuna basabilirsiniz.  
Herhangi bir başka tuşa bastığımızda, SET ışığı bir kez yanıp söner ve ayar iptal edilir.
- Dört tuşa basarsanız, ayarlama modu sonlanır ve kanal programlanır.

#### 5 Programlamayı tamamlamak için SET tuşuna basın.

SET ışığı üç kez yanıp söner ve ışıklar söner.



Şimdi sadece sayı tuşu 9'a basarak kanalı seçebilirsiniz.

#### İşlemi iptal etmek için

SET tuşunu 3 saniyeden uzun bir süre basılı tutun.  
Işıklar söner.

#### Programı silmek için

- 1 SET tuşunu 3 saniyeden uzun bir süre basılı tutun.  
SET ışığı yanar.  
SET tuşunu basılı tutarken istediğiniz Cihaz Seçim tuşuna basın.
- 2 9 - 7 - 1 girin.  
SET ışığı üç kez yanıp söner.
- 3 Sıfırlamak istediğiniz programlanmış sayı tuşunu üç saniyeden uzun bir süre basılı tutun.  
Program silindiğinde SET ışığı üç kez yanıp söner ve sönmük kalır.

## RM-VLZ620T'ye Sıralı İşlemler Programlama

Bir sıralı işlem programlayabilir ve bunları tek bir tuşa basarak yürütebilirsiniz.

Her bir **SYSTEM CONTROL** tuşuna (1 - 4) veya Cihaz Seçim tuşuna için 16 adede kadar sıralı işlem programlayabilirsiniz.

Programlanmış prosedürü yürütmek için:

- Programlanmış **SYSTEM CONTROL** tuşuna basın.
- Programlanmış Cihaz Seçim tuşunu 2 saniyeden uzun bir süre basılı tutun\*.

\* Tuşu 2 saniye içinde serbest bırakırsanız, Cihaz Seçim tuşu cihaz modunu seçecek şekilde çalışır.

##### Notlar

- Bir tuşa zaten başka bir sıralı işlem atanmışsa, üzerine yeni bir yenisi yazılır.
- Tuşa zaten bir fonksiyon öğretilmişse, ayar prosedürü iptal edilir. Öğrenilmiş fonksiyonu silin (sayfa 22).

#### Örnek: Bir DVD izlemek üzere **SYSTEM CONTROL 2** tuşuna bir sıralı işlem programlamak için:

Televizyonu açın.



DVD oynatıcısını açın.



Amplifikatörü açın.



Amplifikatörün giriş seçimini DVD girişine getirin.

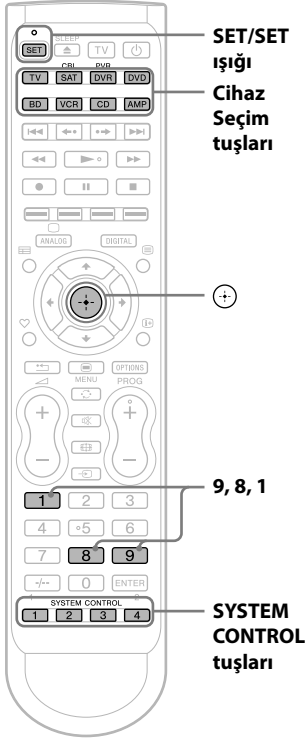


Televizyonun giriş modunu VIDEO 1'e getirin.



DVD oynatmayı başlatın.





## 1 SET tuşunu 3 saniyeden uzun bir süre basılı tutun.

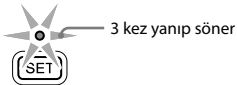
**SET** tuşunu basılı tutarken **+** tuşuna basın, ardından her iki tuş serbest bırakın.



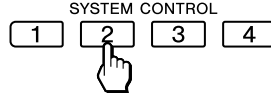
## 2 9 - 8 - 1 girin.



**SET** ışığı üç kez yanıp sönmekle ayar modunun girildiğini gösterir.

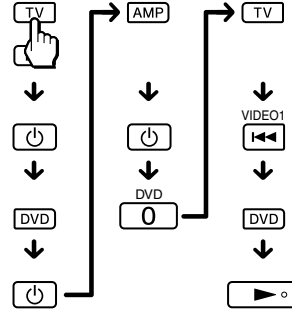


## 3 Programlamak istediğiniz bir **SYSTEM CONTROL** tuşuna veya Cihaz Seçim tuşuna basın.



## 4 Sıralı bir işlem programlayın.

Bu örnekle, tuşlara aşağıdaki sırada basın\*:



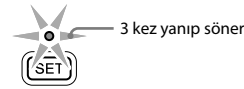
\* Prosedür cihazınıza bağlı olarak değişir. Cihazınız için doğru prosedürü programlayın.

### Notlar

- **SET** tuşu veya **SYSTEM CONTROL** tuşları haricinde herhangi bir tuşa basabilirsiniz.
- Sony cihazlar için, bunun yerine otomatik açma kumandasını kullanarak **+** tuşunu atlayabilirsiniz.
- Yanlışlıkla doğru olmayan bir işlem programladysanız ayar silinir. Tekrar en baştan başlayın.
- Bir sıralı işlemde Cihaz Seçim tuşuna basarsanız, tuşa zaten öğretilmiş olan fonksiyon programlanmaz.

## 5 Programlamayı tamamlamak için **SET** tuşuna basın.

**SET** ışığı üç kez yanıp söner ve sönük kalır.



## İşlemi iptal etmek için

**SET** tuşunu 3 saniyeden uzun bir süre basılı tutun. **SET** ışığı söner.

## Bir programlanmış prosedürü silmek için

- 1 **SET** tuşunu 3 saniyeden uzun bir süre basılı tutun.  
**SET** ışığı yanar.  
**SET** tuşunu basılı tutarken **+** tuşuna basın.
- 2 **9 - 8 - 1** girin.  
**SET** ışığı üç kez yanıp söner.
- 3 Sıfırlamak istediğiniz programlanmış tuşu üç saniyeden uzun bir süre basılı tutun.  
Programlanmış işlem silindiğinde, **SET** ışığı üç kez yanıp söner ve sönük kalır.

## Cihazınız sıralı uzaktan kumanda sinyallerini kabul etmiyorsa

Cihaz açıldıktan sonra bir sonraki sinyale hemen tepki vermiyorsa, başka sinyaller ekleyebilir veya aynı Cihaz Seçim tuşuna basarak bir aralık ekleyebilirsiniz.

Örneğin, televizyon açma ve girişi seçme işlemi düzgün çalışmıyorsa:

- Aşağıdaki tuşlara basarak başka bir cihaz sinyali ekleyin

**TV** → **🔌** → **DVD** → **🔌** → **TV** → **🔌**

- Aşağıdaki tuşlara basarak her sinyal arasına 0,3 saniyelik bir aralık ekleyin

**TV** → **🔌** → **TV** → **🔌**

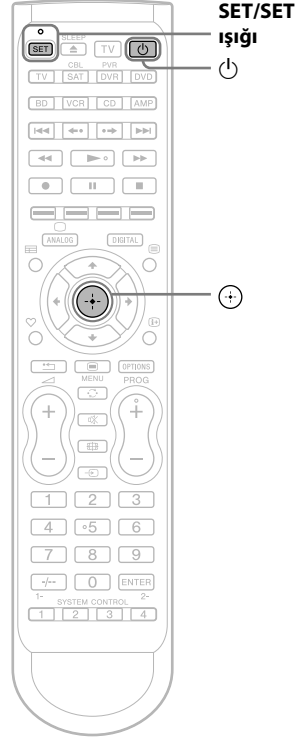
(Eklenen sinyallerin altı çizilidir.)

### Notlar

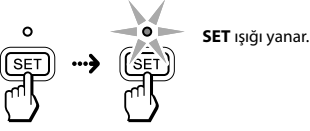
- İşlemi herhangi bir noktada 10 saniyeden uzun bir süre keserseniz, ayarlama modu sona erer.  
Tekrar en baştan başlayın.
- 16 adımdan fazlasını programlamayı denerseniz, ayarlama modu sona erer ve programladığınız 16 adım kaydedilir.
- Üretici kodunu değiştirirseniz veya bir sıralı işlemin programlandığı bir tuşa yeni bir sinyal öğretirseniz, ilgili Cihaz Seçim tuşuna bastığınızda yeni sinyal gönderilir.

## Kumandaları Kilitleme (Tutma Fonksiyonu)

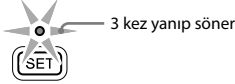
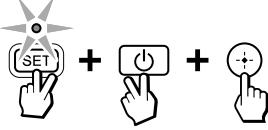
Yanlışlıkla çalıştırmayı önlemek için Tutma fonksiyonuyla tüm tuşları kilitleyebilirsiniz. Bu fonksiyonu, çocukların klima cihazları gibi cihazları yanlış çalıştırmasını önlemek için kullanmanız önerilir.



- 1 **SET** tuşunu 3 saniyeden uzun bir süre basılı tutun.



- 2 **SET** tuşunu basılı tutarken **⏻** tuşuna basın, **+** tuşuna basın ve ardından üç tuşu aynı anda serbest bırakın.



Tutma fonksiyonu açıktır.  
Tüm tuşlar kilitliken herhangi bir işlem yapılamaz.  
**SET** harici bir tuşa basarsanız, **SET** ışığı üç kez yanıp söner.

### Kumandaların kilidini açmak için

- 1 **SET** tuşunu 3 saniyeden uzun bir süre basılı tutun.

**SET** ışığı yanar.

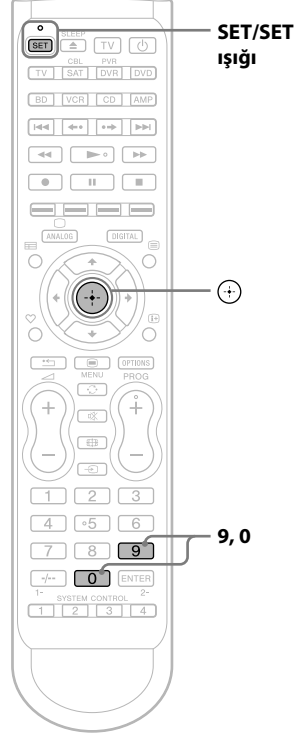
- 2 **SET** tuşunu basılı tutarken **⏻** tuşuna basın, **↔** tuşuna basın ve ardından üç tuşu aynı anda serbest bırakın.

**SET** ışığı üç kez yanıp söner ve sönmük kalır.  
Tüm tuşların kilidi açılır.

## Fabrika Ayarlarına Geri Dönme

Tüm ayarları (üretici kodları, öğrenilmiş fonksiyonlar ve programlanmış sıralı işlemler) silebilir ve RM-VLZ620T'yi fabrika ayarlarına sıfırlayabilirsiniz.

Herhangi bir Cihaz Seçim tuşunun ayarlarını silmek istiyorsanız bkz sayfa 13.



- 1 SET tuşunu 3 saniyeden uzun bir süre basılı tutun.**  
**SET tuşunu basılı tutarken ⊕ tuşuna basın, ardından her iki tuşu serbest bırakın.**



- 2 9 - 0 - 0 girin.**



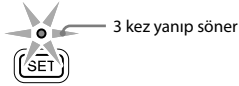
Cihaz Seçim tuşları arka arkaya yanıp sönmeye başlar.

Tüm ayarları silmek istiyorsanız 3. adıma gidin.  
İptal etmek için ⊕ hariç bir tuşa basın. **SET** ışığı bir kez yanıp söner ve sönmük kalır.

- 3 ⊕ tuşuna basın.**



Tüm ayarlar silindiğinde, **SET** ışığı üç kez yanıp söner ve sönmük kalır.



### Önlemler

- Üniteyi düşürmeyin veya darbe uygulamayın, aksi taktirde düzgün çalışmamasına sebep olabilirsiniz.
- Üniteyi ısı kaynaklarına yakın yerlerde veya doğrudan güneş ışığı, yoğun toz ve kum, nem, yağmur ya da mekanik sarsıntıya maruz kalabileceği bir yerde bırakmayın.
- Ünitenin içerisine yabancı nesne sokmayın. Ünitenin üzerine sıvı ya da katı nesne düşmesi halinde, üniteyi daha fazla çalıştırmadan nitelikli bir personele kontrol ettirin.
- Cihazlarınızın uzaktan kumanda algılayıcılarını doğrudan güneş ışığına ya da diğer kuvvetli bir aydınlatmaya maruz bırakmayın. Çok fazla ışıık, uzaktan kumanda işlemlerinde girişime yol açabilir.
- Uzaktan kumandayı küçük çocukların ya da ev hayvanlarının ulaşamayacağı yerlerde tutun. Klima, ısıtıcı, elektrikli cihazlar ve elektrikli panjur ya da perde gibi kızılötesi sinyal alan cihazlar, yanlış kullanıldığında tehlikeli olabilir.

### Bakım

Yüzeyi, su veya orta derecede bir yumuşak deterjan çözeltisiyle hafifçe nemlendirilmiş yumuşak bir bezle temizleyin. Yüzeyin dış boyasına zarar verebilecek alkol, benzin ya da tiner gibi bir eritici madde türü kullanmayın.

### Spesifikasyonlar

#### **Çalışma mesafesi**

Yaklaşık 11 metre (farklı üreticilerin cihazlarına göre değişiklik gösterebilir)

#### **Güç gereksinimi**

İki adet R6 (AA boyutu) pil (birlikte verilmez)

#### **Pil ömrü**

LR6 (AA boyutu) alkalin piller kullanıldığında yaklaşık 1 yıl (düğme kullanım sıklığına bağlı olarak değişiklik gösterir – günde yaklaşık 300 defa düğme kullanımına kadar).

#### **Boyutlar**

Yakl. 52 × 236 × 26 mm (g × y × d)

#### **Ağırlık**

Yakl. 158 g (piller dahil)

Ürün tasarımı ve teknik özellikleri bildirimde bulunulmaksızın değişikliğe tabidir.

## Sorun Giderme

RM-VLZ620T'yi ayarlama veya kullanmada sorun yaşıyorsanız, ilk önce pilleri kontrol edin (sayfa 8) ve ardından aşağıdakilere göz atın.

Belirti	Çözüm
Cihazı kumanda edemiyorsunuz.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Cihazı yaklaşın. Maksimum çalışma mesafesi yaklaşık 11 m'dir.</li><li>• RM-VLZ620T'yi doğrudan cihaza doğrultun.</li><li>• RM-VLZ620T ile cihaz arasında herhangi bir engel olmadığından emin olun.</li><li>• Gerekirse, ilk önce cihazları açın.</li><li>• Doğru Cihaz Seçim tuşuna bastığınızdan emin olun.</li><li>• Cihazın uzaktan kumandasıyla kumanda özelliği olup olmadığını kontrol edin. Örneğin, cihazınızla birlikte bir uzaktan kumanda verilmediyse, bu cihaz muhtemelen RM-VLZ620T ile kumanda edilemez.</li><li>• Cihaz Seçim tuşuna farklı bir cihaz atadınız. Bu düğmeye atanan cihazı ve üretici kodunu kontrol edin.</li></ul>
Ses seviyesini kumanda edemiyorsunuz.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Video cihazlarınız (örn. DVD oynatıcı) bir ses sistemine bağlı olabilir. Ses seviyesi kumandasının fabrika ayarını değiştirin (sayfa 16)</li></ul>
Bir tuşa bastığınızda, Cihaz Seçim tuşları sabit aralıklarla yanıp sönüyor. <b>SET</b> ışığı bir kez yanıp sönüyor ve ayarlama sırasında sönüyor.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Piller zayıflamıştır. Yenileriyle değiştirin.</li><li>• Üretici kodu ayarlanamıyor. Birlikte verilen "Üretici Kodu Listesi" ne bakın ve üretici kodunu tekrar ayarlayın (sayfa 12).</li><li>• Ayarlama sırasında 10 saniye boyunca herhangi bir işlem yapılmazsa, ayar işlemi iptal edilir ve yeniden en baştan başlatılması gerekir.</li></ul>
Herhangi bir tuşa bastığınızda <b>SET</b> ışığı bir kez yanıp söner.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Tutma fonksiyonu açıktır. Tutma fonksiyonunun kilidini açın (sayfa 26).</li></ul>
Üretici kodunun ayarladıktan sonra bile cihazı kumanda edemiyorsunuz.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Üretici kodunu doğru ayarlayın. Birinci sırada listelenen kod cihazınız için çalışmıyorsa, birlikte verilen "Üretici Kodu Listesi" nde verildiği sıraya göre tüm kodları deneyin.</li><li>• Bazı özellikler bulunmayabilir. Üretici kodunu doğru ayarladıktan sonra bile bazı tuşlar doğru çalışmazsa, cihazla birlikte verilen orijinal uzaktan kumandayı kullanarak RM-VLZ620T'ye yeni fonksiyonlar öğretin (sayfa 18).</li><li>• Birlikte verilen "Üretici Kodu Listesi" nde yer almayan bir üretici kodu girildiğinde cihaz kumanda edilebilir. Üretici kodunu arama fonksiyonuyla tekrar ayarlayın (sayfa 14).</li></ul>
Cihazla birlikte verilen uzaktan kumandanın sinyalleri RM-VLZ620T'ye aktarılamıyor.	<ul style="list-style-type: none"><li>• RM-VLZ620T'ye etkileşimli sinyal alışıveriş sistemli bir uzaktan kumanda ünitesinin (bazı Sony amplifikatörlerle birlikte verilir) sinyallerini öğretiyorsanız, ana ünitenin tepki sinyalleri RM-VLZ620T'nin öğrenmesini olumsuz etkileyebilir. Böyle bir durumda sinyallerin ana üniteye erişemeyeceği bir yere gidin (örneğin başka bir odaya vb.).</li></ul>
RM-VLZ620T, cihazla birlikte verilen uzaktan kumandanın sinyallerini öğrenemedi.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Doğrudan güneş ışığının geldiği veya güçlü floresan aydınlatmaların bulunduğu yerlerde öğrenme işlemi yürütmeyin.</li><li>• Yakında bulunan klima cihazı veya kulaklık gibi cihazları kapatın.</li><li>• Bir plazma televizyonun yakınında öğrenme işlemi yürütmeyin veya öğrenme işlemi sırasında plazma televizyonu kapatın.</li><li>• Sinyalleri öğretirken RM-VLZ620T ile diğer uzaktan kumanda arasında 3 – 8 cm mesafe bırakın.</li><li>• RM-VLZ620T sadece kızılotesi sinyalleri destekler. RF sinyalleri veya iki yönlü haberleşme sinyalleri desteklenmez.</li><li>• Piller zayıflamıştır. Her iki üniteye yeni piller kullanın.</li></ul>
RM-VLZ620T'yi öğrettikten sonra bile cihazı kumanda edemiyorsunuz.	<ul style="list-style-type: none"><li>• RM-VLZ620T'ye doğru sinyalleri öğrettiğinizden emin olun (sayfa 18).</li><li>• Ses seviyesi, imleç ve bazı tuşlar basıldıktan sonra birkaç saniye boyunca çalışmaya devam eder. Bu tip tuşların sinyallerini öğretirseniz, RM-VLZ620T sinyalleri doğru olarak öğrenmeyebilir. Sinyali, diğer cihazın uzaktan kumandasındaki tuşu basılı tutarak öğretin.</li><li>• Bir tuşa sıralı işlem zaten programlanmıştır. Programı silin (sayfa 26).</li><li>• Öğretmek için boş tuş yoktur. Sık kullanılan öğrenilmiş fonksiyonları silin (sayfa 20) ve sinyalleri tekrar öğretin.</li></ul>
Cihazı açma sinyalini programladıktan sonra, o Cihaz Seçim tuşuna basılması doğru çalışmıyor.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Cihaz Seçim tuşuna zaten yeni bir fonksiyon atadınız veya sıralı bir işlem programladınız. Öğrenilmiş fonksiyonu veya programlanmış işlemi silin. Bu fonksiyon sadece Sony cihazlar içindir.</li></ul>

**Belirti**

Bir sıralı işlem doğru çalışmıyor.

**Çözüm**

- Bir sıralı işlem programladığınızda, aşağıdaki adımları doğru bir şekilde izlediğinizden emin olun (sayfa 24).
- RM-VLZ620T'nin doğrultusunu değiştirin. Sorun devam ederse programlanmış cihazları birbirine yaklaştırın.
- RM-VLZ620T ile cihazlar arasında herhangi bir engel olmadığından emin olun.
- Cihazları, bir sıralı işlem programlamadan önceki konuma getirin.
- Bazı cihazlar her zaman bir sıralı işlemle açılmayabilir. Bunun sebebi, cihaz açma/kapama sinyalini aldığı anda dönlüşümlü olarak açılması ve kapanmasıdır. Bu durumda, kumanda eden cihazın açılma/kapanma durumunu önceden kontrol edin.
- Üretici kodunu değiştirseniz veya bir sıralı işlemin programlandığı bir tuşa yeni bir sinyal öğreterseniz, ilgili Cihaz Seçim tuşuna bastığınızda yeni sinyal gönderilir.
- Bazı cihazlar, açma sinyalinden hemen sonraki sinyale hemen tepki vermezler. Bu durumda, aşağıdaki yöntemle bir aralık ekleyebilirsiniz.
  - Tuş sırasını değiştirin.
  - Aynı Cihaz Seçim tuşuna tekrar basın. Tuşa her bastığınızda bir aralık ekleyebilirsiniz (sayfa 26).
- Tuşa zaten bir fonksiyon öğretilmiştir. Öğretilmiş fonksiyonu silin (sayfa 20).
- Cihazın durumunu kontrol edin ve cihazı sinyalleri alacak şekilde doğru ayarladığınızdan emin olun.

**Avrupa'daki müşteriler için****Müşteri Hizmetleri**

RM-VLZ620T ile ilgili, bu kılavuzda yer almayan herhangi bir sorunuz varsa lütfen Müşteri Uzaktan Yardım hattını arayın. Telefon numarası garanti belgesinde belirtilmiştir.

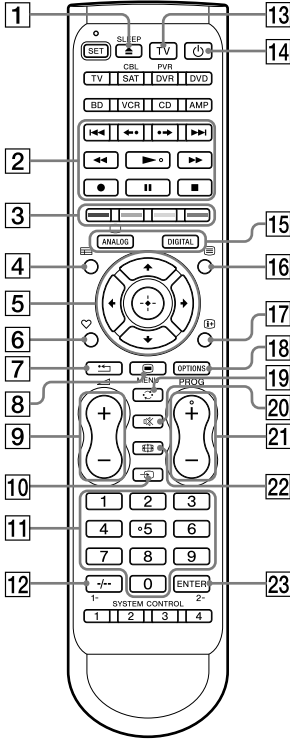
## Hafızadaki Fonksiyonlar Tablosu

Tuşların fonksiyonları ayarlara/çalışma modlarına bağlı olarak değişir. Aşağıdaki Tablo (sayfa 32 ila 38), RM-VLZ620T'nin fabrika hafızası modunda her cihaz için genel olarak nasıl çalıştığını gösterir.

**TV** hariç diğer herhangi bir Cihaz Seçim tuşuna başka bir cihaz atayabilirsiniz. Bir Cihaz Seçim tuşunu farklı bir cihaz tipine ayarladığımızda, girilmiş olan üretici kodu etkin olur. Bu durumda, tuşların fonksiyonu aşağıdaki tablodakinden farklı olabilir.

### Notlar

- Referans sayılar aşağıdaki tablodaki TUŞ SİMGESİ'ne denktir.
- RM-VLZ620T ile çalıştırmamayan bazı cihazlar veya fonksiyonlar bulunabilir.
- Orijinal cihaz ayarını kullanmak için üretici kodunu tekrar girin (sayfa 12).
- Bir Cihaz Seçim tuşundaki önceden öğrenilmiş fonksiyonu silmeden yeni bir markanın üretici kodunu girerseniz, önceden öğrenilmiş fonksiyon etkin kalır. Sık kullanmadığımız fonksiyonları silin.
- ● (kaydet) tuşuna basarsanız, önceden öğrenilmiş içerikleri yanlışlıkla silmemeye dikkat edin.



## TV tuşu

Tuşlar fabrika hafızası modunda aşağıdaki gibi çalışır.

## Televizyon

TUŞ SİMGESİ	FONKSİYON
1 SLEEP	Uyku fonksiyonunu etkinleştirir (varsa).
2 ◀◀	VIDEO 1 girişini seçer.
2 ◀●	VIDEO 2 girişini seçer.
2 ●▶	HDMI girişini seçer.
2 ▶▶	RGB girişini seçer.
2 ◀◀	PIP INPUT "Pencere" resminin girişini değiştirir.
2 ▶▶	PIP "Pencere" resmini açar ve kapatır.
2 ▶▶	PIP MOVE "Pencere" resminin konumunu değiştirir.
2	PIP STILL "Pencere" resmini dondurur.
2 ■	PIP SWAP "Ana" ve "pencere" resmi arasında geçiş yapar.
3 Kırmızı/Yeşil/ Sarı/Mavi	Fastext tuşları
4 ☰	Program rehberini (EPG) görüntüler.
5 ▲/▼/◀/▶	Bir menü öğesi seçmek için imleci hareket ettirir.
5 ⊕	Seçilen öğeyi girer.
6 ♥	Favori fonksiyonunu etkinleştirir.
7 ◀◀	Önceki ekrana geri döner/menüden çıkar.
8 ☰ MENU	Menü ekranını çağırır.
9 ▲/▼	Ses seviyesini yükseltir/düşürür.
10 ↺	Giriş modunu değiştirir.
11 23 1 - 9, 0, ENTER	Kanalı değiştirir. Örneğin, 5. kanala geçmek için 0 ve 5 tuşuna basın (veya 5 ve ENTER tuşuna basın).
12 +/-	+10 10 ve üzeri sayıları seçer.
13 TV	Televizyonu açar ve kapatır.
14 ⏻	Açar ve kapatır.
15 ANALOG/ □ (TV ON)	Analog kanalları görüntüler/Teletextten televizyona geçer.
15 DIGITAL	Dijital kanalları görüntüler.
16 ☰	Teletextte geçer.
17 ⊕	Program bilgisini görüntüler.
18 OPTIONS	Seçenek menüsünü görüntüler.
19 ↻	Bir önce seçilmiş kanalı seçer.
20 ✖	Sesi kapatır. Sesi açmak için tekrar basın.
21 PROG +/-	Bir üst/alt kanala geçer.
22 ☰	Ekran formatını değiştirir.



## Projektör

TUŞ SİMGESİ	FONKSİYON
1 SLEEP	Uyku fonksiyonunu etkinleştirir (varsa).
5 ▲/▼/↔/↔	Bir menü öğesi seçmek için imleci hareket ettirir.
5 ⊕	Seçilen öğeyi girer.
8 MENU	Menü ekranını çağırır.
9 ▲/▼	Ses seviyesini yükseltir/düşürür.
10 ↻	Giriş modunu değiştirir.
11 1	VIDEO 1 girişini seçer.
11 2	VIDEO 2 girişini seçer.
11 3	VIDEO 3 girişini seçer.
11 4	VIDEO 4 girişini seçer.
11 5	S-VIDEO girişini seçer.
11 6	COMPONENT VIDEO girişini seçer.
11 7	HDMI girişini seçer.
13 TV	Televizyonu açar ve kapatır.
14 ⏻	Açar ve kapatır.
20 ✖	Sesi kapatır. Sesi açmak için tekrar basın.

## Fastext'i kullanmak için


Bir Fastext sayfasına tek tuşa basarak erişebilirsiniz. Bir Fastext sayfası yayınlanıyorsa, ekranın altından renk kodlu bir menü görüntülenir. Bu menünün renkleri RM-VLZ620T'deki kırmızı, yeşil, sarı ve mavi tuşlara denk gelir. Renk kodlu menüye denk gelen tuşa basın. Sayfa birkaç saniye sonra görüntülenecektir.

## DVD tuşu

Tuşlar fabrika hafızası modunda aşağıdaki gibi çalışır.

## DVD oynatıcı/kaydedici






















TUŞ SİMGESİ	FONKSİYON
1 ▲	Disk tepsinini açar/kapatır.
2 ⏮	Bir önceki bölüme/parçaya atlar.
2 ⏪	Sahneyi kısa süreli tekrar oynatır (Flash -).
2 ⏩	Sahneyi kısa süreli olarak hızlı ileri alır (Flash +).
2 ▶▶	Bir sonraki bölüme/parçaya atlar.
2 ⏮	Hızlı geri alır.
2 ▶	Oynatır.
2 ▶▶	Hızlı ileri alır.
2 ●	Kaydeder (DVD kaydedici için).
2	Duraklatır.
2 ■	Durdurur.
3 Kırmızı	SET UP Sistem/kurulum menüsünü çağırır.
3 Yeşil	SUBTITLE Altyazıyı değiştirir.
3 Sarı	AUDIO Sesi değiştirir.
3 Mavi	CLEAR Ayarı siler.
4 ☰	Program rehberini (EPG) görüntüler.
5 ▲/▼/↔/↔	Bir menü öğesi seçmek için imleci hareket ettirir.
5 ⊕	Seçilen öğeyi girer.
6 ♥	TOP MENU En Üst Menüyü görüntüler.
7 ⏪	Önceki ekrana geri döner/menüden çıkar.
8 MENU	DVD menüsünü görüntüler.
10 ↻	Giriş modunu değiştirir.
11 1 - 9, 0	Sayı tuşları
12 +/-	+10 ve üzeri sayıları seçer.
13 TV	Televizyonu açar ve kapatır.
14 ⏻	Açar ve kapatır.
15 ANALOG	HDD Dahili HDD'yi (sabit disk sürücüsü) seçer.
15 DIGITAL	DVD DVD sürücüsünü seçer.
16 ☰	Başlık Listesini görüntüler.
17 ⓘ	DISPLAY Oynatma bilgisini görüntüler.
18 OPTIONS	Seçenek menüsünü görüntüler.
19 ↻	DRIVE SELECT HDD ile DVD arasında geçiş yapar.
21 PROG +/-	Bir üst/alt kanala geçer (DVD kaydedici için).

TUŞ SİMGESİ	FONKSİYON
22 	Ekran formatını değiştirir.
23 ENTER	Seçilen öğeyi girer.

## BD tuşu

Tuşlar fabrika hafızası modunda aşağıdaki gibi çalışır.

### Blu-ray Disc/HD-DVD oynatıcı

TUŞ SİMGESİ	FONKSİYON
1 	Disk tepsisini açar/kapatır.
2 	Bir önceki bölüme/parçaya atlar.
2 	Sahneyi kısa süreli tekrar oynatır (Flash -).
2 	Sahneyi kısa süreli olarak hızlı ileri alır (Flash +).
2 	Bir sonraki bölüme/parçaya atlar.
2 	Hızlı geri alır.
2 	Oynatır.
2 	Hızlı ileri alır.
2 	Kaydeder (BD kaydedici için).
2 	Durdurur.
2 	Durdurur.
3 Kırmızı	SET UP Sistem menüsünü çağırır.
3 Yeşil	SUBTITLE Altyazıyı değiştirir.
3 Sarı	AUDIO Sesi değiştirir.
3 Mavi	CLEAR Ayarı siler.
4 	Program rehberini (EPG) görüntüler.
5 	Bir menü öğesi seçmek için imleci hareket ettirir.
5 	Seçilen öğeyi girer.
6 	TOP MENU En Üst Menüü görüntüler.
7 	Önceki ekrana geri döner/menüden çıkar.
8  MENU	Açılır Menüü/Disk Menüüsünü görüntüler.
10 	Giriş modunu değiştirir.
11 1 - 9, 0	Sayı tuşları
12 -/-	+10 10 ve üzeri sayıları seçer.
13 TV	Televizyonu açar ve kapatır.
14 	Açar ve kapatır.
15 ANALOG	HDD Dahili HDD'yi (sabit disk sürücüsü) seçer.
15 DIGITAL	BD BD sürücüsünü seçer.
17 	DISPLAY Oynatma bilgisini görüntüler.
18 OPTIONS	Seçenek menüsünü görüntüler.
22 	Ekran formatını değiştirir.
23 ENTER	Seçilen öğeyi girer.

## SAT (CBL) tuşu

Tuşlar fabrika hafızası modunda aşağıdaki gibi çalışır.

## Uydu alıcısı/DVB-T alıcısı

TUŞ ŞİMGESİ	FONKSİYON
1 SLEEP	Uyku fonksiyonunu etkinleştirir (varsa).
2 ◀◀	Bir önceki konuma ilerler.
2 ◀●	Sahneyi kısa süreli tekrar oynatır (Flash -).
2 ●▶	Sahneyi kısa süreli olarak hızlı ileri alır (Flash +).
2 ▶▶	Bir sonraki konuma ilerler.
2 ▶▶	Hızlı geri alır.
2 ▶	Oynatır.
2 ▶▶	Hızlı ileri alır.
2 ●	Kaydeder.
2	Duraklatır.
2 ■	Durdurur.
3 Kırmızı/Yeşil/Sarı/Mavi	Fastext tuşları (Fastext hakkındaki ayrıntılar için bkz sayfa 33.)
4 ≡	Program rehberini (EPG) görüntüler.
5 ▲/▼/◀/▶	Bir menü öğesi seçmek için imleci hareket ettirir.
5 (+)	Seçilen öğeyi girer.
6 ♥	Favori fonksiyonunu etkinleştirir.
7 ◀◀	Önceki ekrana geri döner/menüden çıkar.
8 ≡ MENU	Menü ekranını çağırır.
10 ⇄	TV/SAT Çıkışı SAT ile TV arasında değiştirir (bir televizyon bağlıarken).
11/23 1 - 9, 0, ENTER	Kanali değiştirir. Örneğin, 5. kanala geçmek için 0 ve 5 tuşuna basın (veya 5 ve ENTER tuşuna basın).
12 +/-	+10 10 ve üzeri sayıları seçer.
13 TV	Televizyonu açar ve kapatır.
14 ⏻	Açar ve kapatır.
15 ANALOG	Sayfa aşağı
15 DIGITAL	Sayfa yukarı
16 ≡	Kaydedilmiş programın başlığını/PVR menüsünü görüntüler.
17 ⓘ	Program bilgisini görüntüler.
18 OPTIONS	Uydu çanağı menüsünü/İstasyon dizini görüntüler.
19 ↺	En son ayarlanan istasyonu ayarlar.
21 PROG +/-	Bir üst/alt kanala geçer.

## Kablo yayın alıcısı

TUŞ ŞİMGESİ	FONKSİYON
1 SLEEP	Uyku fonksiyonunu etkinleştirir (varsa).
2 ◀◀	Bir önceki konuma ilerler.
2 ◀●	Sahneyi kısa süreli tekrar oynatır (Flash -).
2 ●▶	Sahneyi kısa süreli olarak hızlı ileri alır (Flash +).
2 ▶▶	Bir sonraki konuma ilerler.
2 ▶▶	Hızlı geri alır.
2 ▶	Oynatır.
2 ▶▶	Hızlı ileri alır.
2 ●	Kaydeder.
2	Duraklatır.
2 ■	Durdurur.
3 Kırmızı	A tuşu
3 Yeşil	B tuşu
3 Sarı	C tuşu
3 Mavi	Live TV Ana Rehberi görüntüler.
4 ≡	Program rehberini (EPG) görüntüler.
5 ▲/▼/◀/▶	Bir menü öğesi seçmek için imleci hareket ettirir.
5 (+)	Seçilen öğeyi girer.
6 ♥	Favori fonksiyonunu etkinleştirir.
7 ◀◀	Önceki ekrana geri döner/menüden çıkar.
8 ≡ MENU	Menü ekranını çağırır.
10 ⇄	Giriş modunu değiştirir.
11/23 1 - 9, 0, ENTER	Kanali değiştirir. Örneğin, 5. kanala geçmek için 0 ve 5 tuşuna basın (veya 5 ve ENTER tuşuna basın).
12 +/-	+10 10 ve üzeri sayıları seçer.
13 TV	Televizyonu açar ve kapatır.
14 ⏻	Açar ve kapatır.
15 ANALOG	Sayfa aşağı
15 DIGITAL	Sayfa yukarı
16 ≡	Kaydedilmiş programın başlığını görüntüler.
17 ⓘ	Program bilgisini görüntüler.
18 OPTIONS	Seçenek menüsünü görüntüler.
19 ↺	Önceki ve sonraki kanal arasında geçiş yapar.
21 PROG +/-	Bir üst/alt kanala geçer.

## DVR (PVR) tuşu

Tuşlar fabrika hafızası modunda aşağıdaki gibi çalışır.

## Dijital video kaydedici/kişisel video kaydedici

TUŞ SİMGESİ	FONKSİYON
[1] ▲	Disk tepsisini açar/kapatır.
[2] ◀◀	Bir önceki konuma ilerler.
[2] ◀●	Sahneyi kısa süreli tekrar oynatır (Flash -).
[2] ●▶	Sahneyi kısa süreli olarak hızlı ileri alır (Flash +).
[2] ▶▶	Bir sonraki konuma ilerler.
[2] ◀◀	Hızlı geri alır.
[2] ▶	Oynatır.
[2] ▶▶	Hızlı ileri alır.
[2] ●	Kaydeder.
[2]	Duraklatır.
[2] ■	Durdurur.
[3] Kırmızı	REPLAY* DVR/Replay TV için Tekrar Oynatma fonksiyonunu etkinleştirir.
[3] Yeşil	Live TV* Ana Rehberi görüntüler.
[4] 📺	Program rehberini (EPG) görüntüler.
[5] ▲/▼/◀/▶	Bir menü ögesi seçmek için imleci hareket ettirir.
[5] (+)	Seçilen ögeyi girer.
[7] ◀◀	Önceki ekrana geri döner/menüden çıkar.
[8] 📺 MENU	Menü ekranını çağırır.
[10] ->	Giriş modunu değiştirir.
[11] 1 - 9, 0	Sayı tuşları
[12] +/-	+10 10 ve üzeri sayıları seçer.
[13] TV	Televizyonu açar ve kapatır.
[14] ⏻	Açar ve kapatır.
[15] ANALOG	Sayfa aşağı/Beğenmeme*
[15] DIGITAL	Sayfa yukarı/Beğenme*
[16] 📺	Kaydedilmiş programın başlığını görüntüler.
[17] 📺	DISPLAY Oynatma bilgisini görüntüler.
[19] ↺	Bir önce seçilmiş kanalı seçer.
[21] PROG +/-	Bir üst/alt kanala geçer.
[23] ENTER	Seçilen ögeyi girer.

\* Bu tuşlar TiVo hizmeti veya Replay hizmetiyle ilgilidir. Ayrıntılar için kullanım kılavuzuna başvurun.

## VCR tuşu

Tuşlar fabrika hafızası modunda aşağıdaki gibi çalışır.

## VCR

TUŞ SİMGESİ	FONKSİYON
[1] ▲	Bir kaseti çıkarır.
[2] ◀◀	Başla alır.
[2] ▶▶	Oynatır.
[2] ▶▶	Hızlı ileri alır.
[2] ●	Kaydeder.
[2]	Duraklatır.
[2] ■	Durdurur.
[5] ▲/▼/◀/▶	Bir menü ögesi seçmek için imleci hareket ettirir.
[5] (+)	Seçilen ögeyi girer.
[10] ->	Giriş modunu değiştirir.
[11] 1 - 9, 0	Sayı tuşları
[13] TV	Televizyonu açar ve kapatır.
[14] ⏻	Açar ve kapatır.
[17] 📺	DISPLAY Oynatma bilgisini görüntüler.
[18] OPTIONS	ANT/SW Anten girişini değiştirir.
[19] ↺	DRIVE SELECT Kaset çaları seçer.
[21] PROG +/-	Bir üst/alt kanala geçer.
[22] 📺	Ekran formatını değiştirir.
[23] ENTER	Seçilen ögeyi girer.

## CD tuşu

Tuşlar fabrika hafızası modunda aşağıdaki gibi çalışır.

## CD çalar

TUŞ SİMGESİ	FONKSİYON
1 ▲	Disk tepsisini açar/kapatır.
2 ◀◀	Bir önceki parçayı seçer.
2 ▶▶	Bir sonraki parçayı seçer.
2 ◀	Hızlı geri alır.
2 ▶	Çalar.
2 ▶▶	Hızlı ileri alır.
2 ●	Kaydeder.
2	Duraklatır.
2 ■	Durdurur.
5 ▲/▼/◀/▶	Bir menü öğesi seçmek için imleci hareket ettirir.
5 (+)	Seçilen öğeyi girer.
9 ◀ +/-	Amplifikatörün ses seviyesini yükseltir/düşürür.
10 ⇨	DISC SKIP Bir sonraki diski seçer.
11 1 - 9, 0	Parça numarasını seçer. 0 tuşu 10. parçayı seçer.
12 +/-	+10 10 ve üzeri sayıları seçer.
14 ⏻	Açar ve kapatır.
17 [E]	DISPLAY Ekranı açar ve kapatır.
20 ✖	Amplifikatörün sesini kapatır. Sesi açmak için tekrar basın.
23 ENTER	Ayarı girer.

## Kaset çalar

TUŞ SİMGESİ	FONKSİYON
1 SLEEP	Uyku fonksiyonunu etkinleştirir (varsa).
2 ◀◀	Başta alır.
2 ▶▶	Çalar
2 ▶▶	Hızlı ileri alır.
2 ●	Kaydeder.
2	Duraklatır.
2 ■	Durdurur.
3 Kırmızı	▶ Geriye doğru oynatır.
3 Mavi	▶ Arka yüzü çalar*.
5 ▲	▶ Ön yüzü çalar*.
5 ▼	 Duraklatır*.
5 ▶	▶▶ Hızlı ileri alır*.
5 ◀	◀◀ Başta alır*.
6 ♥	● Kaydeder*.
9 ◀ +/-	Amplifikatörün ses seviyesini yükseltir/düşürür.
10 ⇨	DECK A/B Kaset çalar A ve kaset çalar B arasında geçiş yapar (sadece çiftli kaset çalarlarda).
14 ⏻	Açar ve kapatır.
17 [E]	■ Durdurur*.
20 ✖	Amplifikatörün sesini kapatır. Sesi açmak için tekrar basın.

\* Bir çiftli kaset çalar kullanıldığından etkinleştirilir (Sony cihazın A kaset çaları için).

## AMP tuşu

Tuşlar fabrika hafızası modunda aşağıdaki gibi çalışır.

### Amplifikatör/radyolu amplifikatör

TUŞ SİMGESİ	FONKSİYON
1 SLEEP	Uyku fonksiyonunu etkinleştirir (varsa).
2 ◀◀	Hızlı geri alır.
2 ▶▶	Çalar
2 ▶▶▶	Hızlı ileri alır.
2 ●	Kaydeder.
2	Duraklatır.
2 ■	Durdurur.
9 ↙ +/-	Ses seviyesini yükseltir/düşürür.
10 ->	Giriş modunu çevrimsel olarak değiştirir.
11 1	VIDEO 1 girişini seçer.
11 2	VIDEO 2 girişini seçer.
11 3	AUX girişini seçer.
11 4	TUNER girişini seçer.
11 5	CD girişini seçer.
11 6	TAPE girişini seçer.
11 7	MD/DAT girişini seçer.
11 8	TV girişini seçer.
11 9	PHONO girişini seçer.
11 0	DVD girişini seçer.
13 TV	Televizyonu açar ve kapatır.
14 ⏻	Açar ve kapatır.
19 ↻	BAND FM/AM seçer.
20 ⏏	Sesi kapatır. Sesi açmak için tekrar basın.
21 PROG +/-	Frekansı/hafızadaki kanal numarasını artırır/azaltır.

## DVD ev sineması

TUŞ SİMGESİ	FONKSİYON
1 ▲	Disk tepisini açar/kapatır.
2 ◀◀	Bir önceki bölüme/parçaya atlar.
2 ◀●	Sahneyi kısa süreli tekrar oynatır (Flash -).
2 ●▶	Sahneyi kısa süreli olarak hızlı ileri alır (Flash +).
2 ▶▶	Bir sonraki bölüme/parçaya atlar.
2 ◀◀	Hızlı geri alır.
2 ▶▶	Oynatır.
2 ▶▶▶	Hızlı ileri alır.
2 ●	Kaydeder.
2	Duraklatır.
2 ■	Durdurur.
3 Kırmızı	SET UP Sistem/kurulum menüsünü çağırır.
3 Yeşil	SUBTITLE Altyazıyı değiştirir.
3 Sarı	AUDIO Sesi değiştirir.
3 Mavi	CLEAR Ayarı siler.
4 ☰	Program rehberini (EPG) görüntüler.
5 ↕/↔/↔/↔	Bir menü ögesi seçmek için imleci hareket ettirir.
5 (+)	Seçilen öğeyi girer.
6 ♥	TOP MENU En Üst Menüyü görüntüler.
7 ◀◀	Önceki ekrana geri döner/menüden çıkar.
8 ☑ MENU	DVD menüsünü görüntüler.
9 ↙ +/-	Ses seviyesini yükseltir/düşürür.
10 ->	Giriş modunu değiştirir.
11 1 - 9, 0	Sayı tuşları
12 -/-	+10 10 ve üzeri sayıları seçer.
13 TV	Televizyonu açar ve kapatır.
14 ⏻	Açar ve kapatır.
16 ☰	Başlık Listesini görüntüler.
17 ⓘ	DISPLAY Oynatma bilgisini görüntüler.
18 OPTIONS	Amplifikatör menüsünü görüntüler.
19 ↻	BAND FM/AM seçer.
20 ⏏	Sesi kapatır. Sesi açmak için tekrar basın.
21 PROG +/-	Frekansı/hafızadaki kanal numarasını artırır/azaltır.
22 #	Ekran formatını değiştirir.
23 ENTER	Seçilen öğeyi girer.

# Dizin

## A

- Açma kumandası 10
- Arama
  - Sony harici cihazlar için üretici kodu 14
- Ayarlama
  - Üretici kodu 12

## B

- Bakım 29
- Başlarken 8

## C

- Cihaz Seçim tuşları
  - Sıralı bir işlemi programlama 24
  - Yeni bir fonksiyon öğretme 21

## F

- Fabrika ayarı 10, 12, 27
- Fabrika ayarlarına geri dönme 27

## H

- Hafızadaki cihazlar 10, 12
- Hafızadaki fonksiyonlar tablosu 32
- Hafızadaki üretici kodu 10, 12

## K

- Kumanda etme
  - Sony cihazlar 10
  - Sony harici cihazlar 12
- Kumandaları kilitleme 26
- Kumandaların konumları 9

## Ö

- Öğrenme Fonksiyonu 18, 21
- Önlemler 29
- Özellikler 3

## P

- Piller 8
- Pilleri yerleştirme 8
- Programlama
  - Bir kanal atama 23
  - Sıralı işlemler 24

## S

- Sayı tuşları 12, 23
- Ses seviyesi 16
- Ses seviyesini ayarlama 16
  - Video cihazları için amplifikatör ses seviyesi 16
- Ses seviyesi tuşları 16
- Sessiz tuşu 16
- Silme
  - Açma kumandası 10
  - Öğrenilmiş sinyal 20, 22
  - Sıralı işlemler 26
- Sorun Giderme 30
- Spesifikasyonlar 29

## SYSTEM CONTROL tuşları

- Sıralı bir işlemi programlama 24
- Yeni bir fonksiyon öğretme 21

## T

- Tutma fonksiyonu 26

## Y











- Yeni bir fonksiyon öğretme 18

Bu kılavuz, RM-VLZ620T'nin cihazınızı kumanda etmesini nasıl sağlayacağını gösterir. Ayarlarla ilgili ayrıntılar için başvuru sayfasına bakın.











## Simge açıklaması

- + : Tuşlara aynı anda basın.
- : Tuşlara sırayla basın.

### Üretici kodunu ayarlama (sayfa 12)










- 1  +      
SET tuşuna 3 saniyeden uzun bir süre basın. (örn., TV)
- 2  →  →  →  →   
(örn., 01454)

### Üretici kodunu arama (sayfa 14)

- 1 Cihazınızı açın.
- 2 RM-VLZ620T'yi cihaza doğrultun.
- 3  +      
SET tuşuna 3 saniyeden uzun bir süre basın. (örn., TV)
- 4  →  → 
- 5   
Aramayı başlatmak için basılı tutun.
- 6 Cihaz kapandığında tuşu serbest bırakın.
- 7 

### Otomatik açma kumandası (sayfa 10) (sadece Sony cihazlar)

#### [Silme için]










- 1  +   
SET tuşuna 3 saniyeden uzun bir süre basın.
- 2  →  → 
- 3      
(örn., TV)

#### [Ayarlamak için]










Aynı prosedürü yürütün.

### Ses seviyesi ayarını değiştirme (sayfa 16)

#### [Ses seviyesi kumandalarını AMP'a ayarlamak için]

- 1  +      
SET tuşuna 3 saniyeden uzun bir süre basın. (örn., DVD)
- 2  →  → 
- 3 

### Yeni fonksiyonlar öğretme (sayfa 18)

- 1   
RM-VLZ620T'yi cihazınızın uzaktan kumandasıyla kafa kafaya getirin.
- 2  +   
SET tuşuna 3 saniyeden uzun bir süre basın.
- 3  →  → 
- 4   
Kumanda etmek istediğiniz cihaz (örn. DVD) için Cihaz Seçim tuşuna basın.
- 5   
RM-VLZ620T üzerinde öğretmek istediğiniz tuşa basın (örn. ►).
- 6 Diğer uzaktan kumandadaki tuşa basın.
- 7 Başka fonksiyonlar öğretmek için 4. ile 6. adımları tekrarlayın.
- 8 

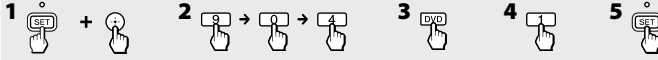
### [SYSTEM CONTROL veya Cihaz Seçim tuşuna öğretmek için] (sayfa 21)

Yukarıdaki 4. adımda SYSTEM CONTROL tuşuna basın veya Cihaz Seçim tuşuna 3 saniyeden uzun bir süre basın, ardından 5. adıma atlayın.



### Öğrenilmiş fonksiyonları silme (sayfa 20)

[bir tuşa] (örn. DVD modunda öğrenilmiş fonksiyonu sayı tuşu 1'den silmek)

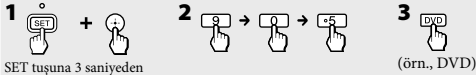


SET tuşuna 3 saniyeden uzun bir süre basın.

[bir SYSTEM CONTROL veya Cihaz Seçim tuşundan] (sayfa 22)

Yukarıdaki 3. adımda SYSTEM CONTROL tuşuna basın veya bir Cihaz Seçim tuşuna 3 saniyeden uzun bir süre basın, ardından 4. adıma atlayın.

[belirli bir cihaz modunda tüm öğrenilmiş fonksiyonlar]



SET tuşuna 3 saniyeden uzun bir süre basın.

### Her sayı tuşuna bir kanal atama (sayfa 23)

[örn., TV modunda 9 tuşuna atama]

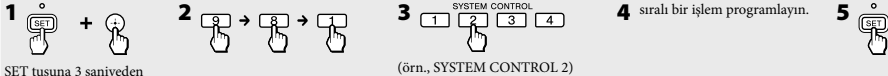


SET tuşuna 3 saniyeden uzun bir süre basın.

[Silme için]

1. ve 2. adımı yürütün, ardından programlanmış sayı tuşuna 3 saniyeden uzun bir süre basın.

### Sıralı işlemleri programlama (sayfa 24)



SET tuşuna 3 saniyeden uzun bir süre basın.

[Silme için]

1. ve 2. adımı yürütün, ardından programlanmış tuşa 3 saniyeden uzun bir süre basın.

### Kumandaları kilitleme (sayfa 26)

[Kilitlemek için]



SET tuşuna 3 saniyeden uzun bir süre basın.

[Kilidi açmak için]



SET tuşuna 3 saniyeden uzun bir süre basın.

### Fabrika ayarlarına geri dönme (sayfa 27)



SET tuşuna 3 saniyeden uzun bir süre basın.

(İptal etmek için, 3. adımdan önce + hariç bir tuşa basın.)



**Feleslegessé vált elektromos és elektronikus készülékek hulladékként való eltávolítása (Használható az Európai Unió és egyéb európai országok szelektív hulladékgyűjtési rendszereiben)**

Ez a szimbólum a készüléken vagy a csomagolásán azt jelzi, hogy a terméket ne kezelje háztartási hulladékként. Kérjük, hogy az elektromos és elektronikai hulladék gyűjtésére kijelölt gyűjtőhelyen adja le. A feleslegessé vált termék helyes kezelésével segít megelőzni a környezet és az emberi egészség károsodását, mely bekövetkezhetne, ha nem követi a hulladékkezelés helyes módját. Az anyagok újrahasznosítása segít a természeti erőforrások megőrzésében. A termék újrahasznosítása érdekében további információért forduljon a lakhelyén az illetékesekhez, a helyi hulladékgyűjtő szolgáltatóhoz vagy ahhoz az üzemhez, ahol a terméket megvásárolta.



**Feleslegessé vált elemek hulladékként való eltávolítása (Használható az Európai Unió és egyéb európai országok szelektív hulladékgyűjtési rendszereiben)**

Ez a szimbólum az elemek vagy annak csomagolásán azt jelzi, hogy a terméket ne kezelje háztartási hulladékként.

Egyes elemeken vagy azok csomagolásán ez a szimbólum együtt szerepelhet a higany (Hg) vagy az ólom (Pb) vegyjelével akkor, ha az elem 0,0005%-nál több higanyt vagy 0,004%-nál több ólmot tartalmaz. Kérjük, hogy azt a használt elemek gyűjtésére kijelölt gyűjtőhelyen adja le. A feleslegessé vált elemek helyes kezelésével segít megelőzni a környezet és az emberi egészség károsodását, mely bekövetkezhetne, ha nem követi a hulladék kezelés helyes módját. Az anyagok újrahasznosítása segít a természeti erőforrások megőrzésében.

Olyan berendezéseknél alkalmazott elemeket, ahol biztonsági, teljesítményi, illetve adatok megőrzése érdekében elengedhetetlen az energiaellátás folyamatosságának biztosítása, csak az arra felkészült szerviz állomány cserélheti ki.

Beépített elem esetén, hogy biztosítható legyen az elem megfelelő kezelése, a termékének elhasználódásakor juttassa el azt az arra kijelölt elektromos és elektronikus hulladékgyűjtő pontra.

Minden más elem esetén kérjük, hogy tanulmányozza, milyen módon lehet biztonságosan az elemet a készülékből eltávolítani.

A termék újrahasznosítása érdekében további információért forduljon a lakhelyén az illetékesekhez, a helyi hulladékgyűjtő szolgáltatóhoz vagy ahhoz az üzemhez, ahol a terméket megvásárolta.

**Megjegyzés a vásárlóknak: az alábbi információ csak az Európai Unió irányelveit alkalmazó országokban eladott berendezésekre vonatkozik**

Ezt a terméket a Sony Corporation (108-0075 Japán, Tokió, 1-7-1 Konan, Minato-ku) gyártotta. A termékbiztonsággal és az EMC irányelvekkel kapcsolatban a Sony Deutschland GmbH (Németország, 70327 Stuttgart, Hedelfinger Strasse 61.) a jogosult képviselő. Kérjük, bármely szervizeléssel vagy garanciával kapcsolatos ügyben, a különálló szerviz- vagy garanciadokumentumokban megadott címekhez forduljon.

A CE jelölés érvényessége azokra az országokra korlátozódik, ahol a használata jogszabályban előírt - főként az Európai Gazdasági Térség (EGT) országaiban.

**FONTOS**

A távirányítót tartsa távol kisgyermekektől és házi kedvencektől, és a Gombzár funkcióval (26. oldal) zárja le a vezérlőelemeket.

A légkondicionálók, fűtőberendezések, elektromos készülékek, elektromos redőnyök vagy infravörös jellel működő függönyök veszélyesek lehetnek, ha nem megfelelő módon működtetik őket.

## Jellemzők

Az RM-VLZ620T típusú távirányító segítségével minden hang- és videokészüléket egyetlen eszközzel irányíthat, így nem kell a különböző AV készülékekhez tartozó különböző távirányítókkal bajlódnia.

A készülék fő jellemzői a következők.

### ***A Sony gyártmányú készülékeket ezzel az egyetlen távirányítóval, központosítva vezérelheti (10. oldal).***

A gyári beállítás szerint ez az RM-VLZ620T típusú távirányító a Sony gyártmányú készülékek vezérlésére van beállítva.

### ***A készülék nem Sony gyártmányú készülékek távirányító jeleit is ismeri (12. oldal).***

A gyártó kódjának megadásával az RM-VLZ620T távirányító a nagyobb gyártók AV készülékeinek irányítására is használható.

### ***Az RM-VLZ620T új funkciókra is megtanítható (18. oldal).***

Az RM-VLZ620T képes infravörös jelek megtanulására olyan eszközöktől, mint például a világítás.

### ***Egyetlen gomb megnyomásával végrehajthat egy parancssorozatot.***

- Az RM-VLZ620T távirányítóval csatornaszámokat rendelhet a számgombokhoz, így egy gombnyomással bármilyen csatornát közvetlenül kiválaszthat (23. oldal).
- Az RM-VLZ620T akár 12 egymást követő parancssorozatot tud a SYSTEM CONTROL vagy a készülékkiválasztó gombokra programozni (24. oldal).

### ***Akár nyolc készüléket is irányíthat.***

Az RM-VLZ620T a nyolc készülékkiválasztó gombhoz rendelt készülék bármelyikének irányítására használható.

A következő készülékeket rendelheti hozzá:

TV  
Projektor  
Kábeltéves beltéri egység  
Műholdvevő/DVB-T\* vevőegység  
IPTV  
DVR (digitális videofelvevő)  
PVR (személyi videofelvevő)  
DVD-lejátszó  
DVD-felvevő  
Blu-ray Disc lejátszó  
HD-DVD lejátszó  
Videomagnó  
CD-lejátszó  
Kazettás magnó  
DVD-s házimozi  
Erősítő  
Vevőegység  
Audiotartozékok

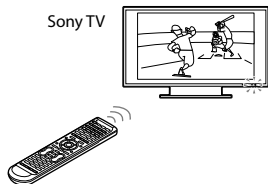
\* DVB-T (digitális földfelszíni műsorszórás)

# Folyamatábra az RM-VLZ620T beállításához

## Sony gyártmányú készülék esetén

A készülékkiválasztó gombbal kapcsolja be a készüléket (10. oldal).

Sony TV



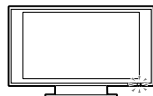
## Nem Sony gyártmányú készülék esetén

Állítsa be a helyes gyártói kódot (12. oldal).

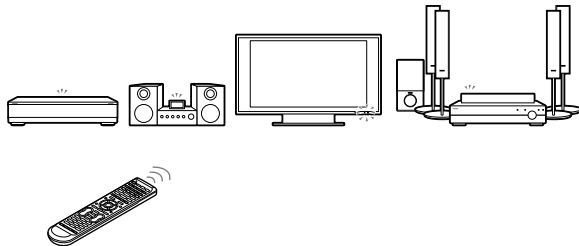
Brand	Code No.
A.R. Systems	00037, 00586
Accent	00037
Acer	01339
Acoustic Solutions	01037, 01523, 01667
Action	00650
Addison	00108, 00653
Admiral	00463
AEG	01037, 01163, 01556
Aflon	00891
Aiko	00037, 01681
Aim	00037, 00706, 00753
Akai	00037, 00178, 00208, 00556, 00702, 00714, 00753, 00812, 01675, 02232
Akashi	00860
Akiba	00037
Akira	00753, 01733
Akito	00037

Ha nem találja a gyártó kódját

Keresse meg a gyártó kódját (14. oldal).



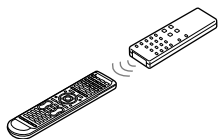
Az előre beállított funkcióval működtesse a készüléket (32. oldal).



## Fejlett jellemzők

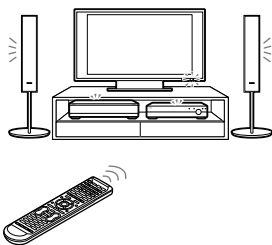
**Jelek megtanítása (18. oldal).**

Ha nem találja  
a gyártó kódját



**Programozzon be egy  
parancssorozatot (24. oldal).**

További praktikus  
szolgáltatások



# Tartalomjegyzék

Jellemzők.....	3
Folyamatábra az RM-VLZ620T beállításához .....	4

## Az első lépések

Az elemek behelyezése .....	8
A vezérlőelemek elhelyezkedése .....	9

## A készülékek vezérlése

Sony gyártmányú készülékek vezérlése az RM-VLZ620T távirányítóval .....	10
Nem Sony gyártmányú készülékek gyártói kódjának beállítása .....	12
A gyártó kódjának beállítása .....	12
Nem Sony gyártmányú készülékek gyártói kódjának keresése .....	14
A beállított gyártói kód ellenőrzése .....	15
Hangerőszabályzás .....	16
Hangerőszabályzás erősítőn keresztül .....	16
Új funkciók tanítása az RM-VLZ620T távirányítóban (Tanuló funkció) .....	18
A készülékkiválasztó vagy a SYSTEM CONTROL gombok tanítása .....	21

## További jellemzők

Csatorna hozzárendelése az egyes számgombokhoz .....	23
Az RM-VLZ620T parancssorozatainak beprogramozása .....	24
A vezérlőelemek lezárása (Gombzár funkció) .....	26
A gyári beállítások visszaállítása .....	27

## Egyéb információk

Óvintézkedések .....	29
Karbantartás .....	29
Műszaki adatok .....	29
Hibaelhárítás .....	30

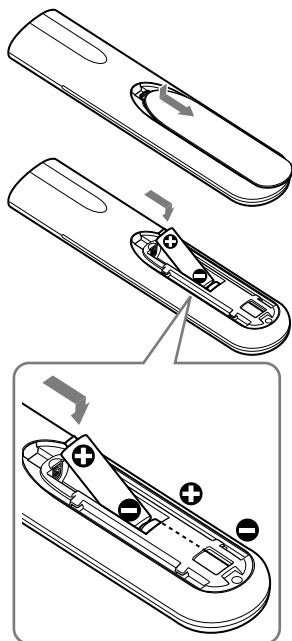
## Előre beállított funkciók

<b>TV gomb</b> .....	<b>32</b>
TV .....	32
Projektor.....	33
<b>DVD gomb</b> .....	<b>33</b>
DVD-lejátszó/-felvevő.....	33
<b>BD gomb</b> .....	<b>34</b>
Blu-ray Disc/HD-DVD lejátszó.....	34
<b>SAT (CBL) gomb</b> .....	<b>35</b>
Műholdvevő/DVB-T vevőegység.....	35
Kábeltévé beltéri egység.....	35
<b>DVR (PVR) gomb</b> .....	<b>36</b>
Digitális videofelvevő/személyi videofelvevő.....	36
<b>VCR gomb</b> .....	<b>36</b>
Videomagnó .....	36
<b>CD gomb</b> .....	<b>37</b>
CD-lejátszó .....	37
Kazettás magnó .....	37
<b>AMP gomb</b> .....	<b>38</b>
Erősítő/vevőegység .....	38
DVD-s házimozsi .....	38
<b>Tárgymutató</b> .....	<b>39</b>
<b>Gyorsismertető</b> .....	<b>40</b>

### Az elemek behelyezése

A fedél elcsúsztatásával nyissa ki az elemtartó rekeszt, és helyezzen be két R6-os (AA méretű) elemet (nem tartozék).

Helyezze be az elemeket a rekeszbe (először a negatív végükkel) az alábbi módon.



#### **Megjegyzés**

A gyártó kódbeállításai és a megtanult/beprogramozott távirányító jelek az elemek cseréje esetén sem törlődnek.

### Az elemek élettartama

Normál körülmények között az LR6-os (AA méretű) alkálielemek akár egy évig is működnek. Ha az RM-VLZ620T nem működik megfelelően, akkor előfordulhat, hogy az elemek lemerültek. Ebben az esetben mindkét elemet cserélje újra.

#### **Megjegyzések az elemekkel kapcsolatban**

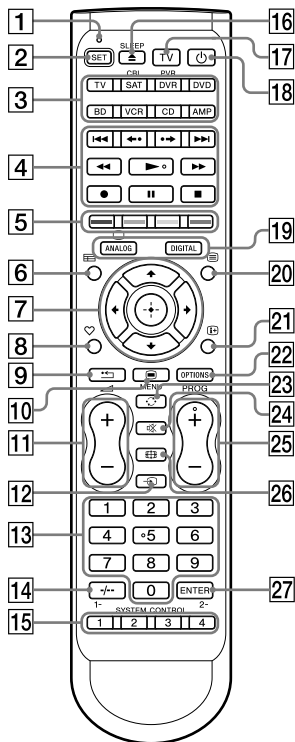
- Ne használjon régi és új elemeket, ne keverjen össze különböző fajta elemeket.
- Ha szivárog az elem belsejéből az elektrolit, egy ruhadarabbal törölje ki az elemtartó szennyezett részét, és cserélje ki az elemeket újakra. Az elektrolit szivárgásának megelőzése érdekében vegye ki az elemeket, ha az RM-VLZ620T távirányítót várhatóan hosszabb ideig nem fogja használni.



## A vezérlőelemek elhelyezkedése

A gombok funkciója a beállításoktól és a működési módoktól függően változik.

Az „Előre beállított funkciók” című fejezet (32. oldal) ismerteti, hogy a gyárilag beállított módban az RM-VLZ620T általában hogyan működtetti az egyes készülékeket.



- 1 SET kijelző**  
Világít vagy villog a beállítások alatt.
- 2 SET gomb**
- 3 Készülék kiválasztó gombok**  
A gomb megnyomására világítani kezd, jelezve az aktuális készülékmódot.
- 4 Lejátszásvezérlő gombok**
- 5 Színes (Fastext) gombok**
- 6 (músortűzet) gomb**
- 7 ↑/↓/←/→/⊕ gombok**
- 8 ♥ (kedvenc) gomb**
- 9 ← (vissza) gomb**
- 10 ≡ MENU gomb**
- 11 ▲ (hangerőszabályzó) +/- gombok**
- 12 → (bemenetválasztó) gomb**
- 13 Számgombok**
- 14 +/- gombok**
- 15 SYSTEM CONTROL gombok**
- 16 ▲ (kinyitás/bezárás)/SLEEP gomb**
- 17 TV gomb**  
Be- vagy kikapcsolja a TV-készüléket.
- 18 ⏻ (ki-bekapcsoló) gomb**
- 19 ANALOG/□ (TV ON) gomb, DIGITAL gomb**
- 20 ≡ (Teletext) gomb**
- 21 ⊕ (megjelenítés) gomb**
- 22 OPTIONS gomb**
- 23 ↺ (visszahívás) gomb**
- 24 ✖ (elnémítő) gomb**
- 25 PROG (csatorna) +/- gombok**
- 26 📺 (képernyőformátum) gomb**
- 27 ENTER gomb**

### A kitapintható pontokról

A használat megkönnyítése érdekében az 5-ös számgombon, a **PROG +** és a **▶** gombon kitapintható egy-egy pont.

## Sony gyártmányú készülékek vezérlése az RM-VLZ620T távirányítóval

Az RM-VLZ620T gyári beállításai bármilyen, a készülékkiválasztó gombok valamelyikére beállított Sony gyártmányú készülék működtetését lehetővé teszik (lásd az alábbi táblázatot).

Készülékkiválasztó gombok	Előre beállított készülék	Gyári beállítás*
TV	Sony TV	02476
SAT (CBL)	Műholdvevő (nem Sony gyártmányú)	40847
DVR (PVR)	Sony digitális videofelvevő	22676
DVD	Sony DVD-lejátszó	11033
BD	Sony Blu-ray Disc lejátszó	11516
VCR	Sony videomagnó	60032
CD	Sony CD-lejátszó	70000
AMP	Sony vevőegység	82586

\* Az ötjegyű kód a gyártó előre beállított kódja.

### Megjegyzések

- Az egyes készülékekhez tartozó gombfunkciókat az „Előre beállított funkciók” című fejezetben (32. oldal) tekintheti meg.
- A távirányító jelei egyes készülékek vagy funkciók esetében eltérőek lehetnek. Ebben az esetben tanítsa meg az RM-VLZ620T távirányítónak a megfelelő jeleket (18. oldal).
- Más, gyárilag előre nem beállított Sony gyártmányú készülékek vezérléséhez állítsa be a gyártó kódját a készülékhez (12. oldal).
- Egyes készülékek, amelyek nem támogatják az infravörös jeleket, nem működnek az RM-VLZ620T távirányítóval.



Készülékkiválasztó gombok

### Példa: Sony DVD-lejátszó működtetése

#### 1 Nyomja meg a kívánt készülékkiválasztó gombot.




A kiválasztott készülékkiválasztó gomb a megnyomásakor világít, elengedéskor pedig kialszik.



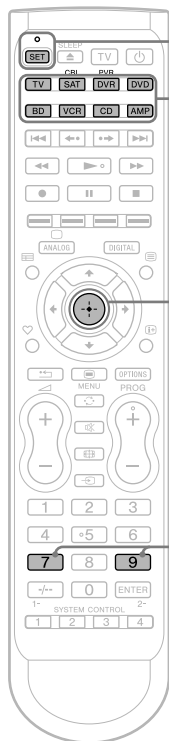
#### 2 Nyomja meg bármely gombot a készülék vezérléséhez.

Az egyes készülékekhez tartozó gombfunkciókat az „Előre beállított funkciók” című fejezetben (32. oldal) tekintheti meg.

### Megjegyzés

Ha a készülék nem kapcsol be automatikusan, nyomja meg a  gombot a bekapcsoláshoz.

### Az automatikus bekapcsolás vezérlésének törlése Sony gyártmányú készülék esetén



SET/SET kijelző

Készülékkiválasztó gombok

9, 7

A készülékkiválasztó gombok úgy vannak beállítva, hogy a megnyomásukkor bekapcsolják a választott eszközt. Az automatikus bekapcsolás vezérlésének kikapcsolásához végezze el a lenti eljárást.

- 1** Nyomja meg és tartsa lenyomva a **SET** gombot legalább három másodpercig. A **SET** gombot nyomva tartva nyomja meg a **+** gombot, majd engedje el mindkét gombot.



- 2** Adja meg a **9 - 7 - 7** kódot.



A **SET** kijelző háromszor felvillanva jelzi, hogy a beállító módba lépett.



- 3** Nyomja meg a módosítani kívánt készülékkiválasztó gombot.



A **SET** kijelző háromszor felvillan, majd kialszanak a kijelzők.



## A folyamat megszakítása

Nyomja meg bármikor a **SET** gombot.

## Annak ellenőrzése, hogy mely készülékkiválasztó gombok vannak Sony gyártmányú készülékekre beállítva

A fenti 3. lépésben nyomja meg a **+** gombot. A Sony gyártmányú készülékekre beállított készülékkiválasztó gombok sorrendben felvillannak.

A nem Sony gyártmányú készülékekre beállított készülékkiválasztó gombok nem villannak fel.

## Az automatikus bekapcsolás vezérlésének ismételt bekapcsolása

Végezze el ugyanazt a műveletet, mint az automatikus bekapcsolás vezérlésének törlésekor.

### Megjegyzések

- Ha egy nem Sony gyártmányú készülék gyártói kódját egy készülékkiválasztó gombra állítja be, akkor az automatikus bekapcsolás vezérlését nem állíthatja be erre a gombra. Ha módosítja egy nem Sony gyártmányú készülék kódját az automatikus bekapcsolás vezérlésének beállítása után, akkor a vezérlés törlődik.
- Ha megpróbálja beállítani egy nem Sony gyártmányú készülék automatikus bekapcsolási vezérlését, akkor a **SET** kijelző egyszer felvillan, majd elalszik (hogy jelezze, hogy ezt a vezérlést nem tudja beállítani).
- Az automatikus bekapcsolás vezérlése akkor sem fog működni, ha megtanít egy jelet egy készülékkiválasztó gombnak, majd erre a gombra állítja be az automatikus bekapcsolás vezérlését. A vezérlés aktiválásához törölje a készülékkiválasztó gombra programozott jelet vagy parancssorozatot.

## Nem Sony gyártmányú készülékek gyártói kódjának beállítása

Az RM-VLZ620T használható a nagyobb gyártók AV készülékeivel. A nem Sony gyártmányú AV készülékekkel, illetve a gyárilag előre nem beállított Sony készülékekkel (a gyári beállításokat az alábbi táblázatban találja) való használathoz minden egyes készülék gyártói kódját be kell állítania a nyolc készülékkiválasztó gomb valamelyikére.

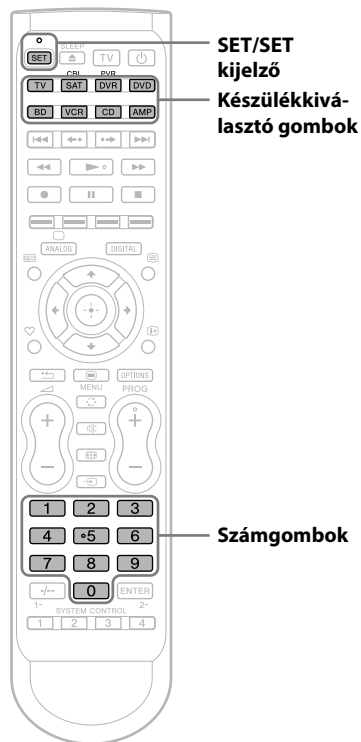
Készülékkiválasztó gomb	Előre beállított készülék	Gyári beállítás*
TV	Sony TV	02476
SAT (CBL)	Műholdvevő (nem Sony gyártmányú)	40847
DVR (PVR)	Sony digitális videofelvevő	22676
DVD	Sony DVD-lejátszó	11033
BD	Sony Blu-ray Disc lejátszó	11516
VCR	Sony videolejátszó	60032
CD	Sony CD-lejátszó	70000
AMP	Sony vevőegység	82586

\* Az ötjegyű kód a gyártó előre beállított kódja.

### Megjegyzések

- A TV készülékkiválasztó gombhoz csak TV vagy projektor rendelhető hozzá. A többi készülékkiválasztó gombhoz bármilyen készüléket hozzárendelhet. Az egyes készülékekhez tartozó gombfunkciókat az „Előre beállított funkciók” című fejezetben (32. oldal) tekintheti meg.
- Ha a beállítás közben 10 másodpercig semmilyen művelet nem történik, akkor a beállítás megszakad, és újra kell kezdeni.
- Egyes készülékek, amelyek nem támogatják az infravörös jeleket, nem működnek az RM-VLZ620T távirányítóval.

## A gyártó kódjának beállítása



### Példa: Philips TV készülék (01454) beállítása

#### 1 A mellékelt „Készülékkódok lista” segítségével keresse meg a kívánt készülék ötjegyű gyártói kódját.

Ha több gyártói kód szerepel a listán, akkor használja az első kódot.

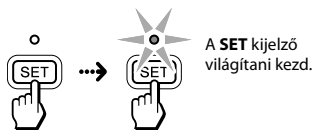
Ajánlott feljegyezni a készülékek kódját a későbbi könnyű elérhetőség végett.

Készülék	A gyártó kódja
TV	(01454)
SAT	
DVR	
DVD	
BD	
VCR	
CD	
AMP	

### Megjegyzés

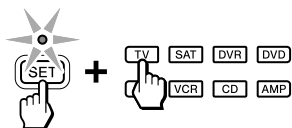
Ha nem találja a gyártó kódját, használja a Kereső funkciót (14. oldal).

## 2 Nyomja meg és tartsa lenyomva a SET gombot legalább három másodpercig.



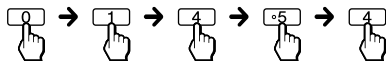
A SET kijelző világitani kezd.

A SET gombot nyomva tartva nyomja meg a kívánt készülékkiválasztó gombot, majd engedje el mindkét gombot.



A kiválasztott készülékkiválasztó gomb a megnyomásakor világit.

## 3 Adja meg a gyártó kódját (01454).



A SET kijelző háromszor felvillan, majd kialszanak a kijelzők.



## A folyamat megszakítása

Nyomja meg bármikor a SET gombot.


### Megjegyzés

Ha a beállítás nem fejeződött be, a SET kijelző egyszer felvillan, majd kialszanak a kijelzők. Ilyenkor kezdje újra elölről.

Ha olyan kódot ad meg, amelyet nem tartalmaz a mellékelt „Készülékkódok lista”, akkor a beállítás megszakad.

## A készülék működtetése

1 Nyomja meg a működtetni kívánt készülékhez tartozó készülékkiválasztó gombot. Felvillan a készülékkiválasztó gomb.

2 Nyomja meg a  gombot a készülék bekapcsolásához.

3 Nyomja meg bármely gombot a készülék vezérléséhez.

Az egyes készülékekhez tartozó gombfunkciókat az „Előre beállított funkciók” című fejezetben (32. oldal) tekintheti meg.

### Ha úgy tűnik, hogy az RM-VLZ620T nem működik


- Először próbálja meg a fenti beállítási eljárás megismétlését egy másik gyártói kóddal (ha szerepel a listán a készülékhez).
- Próbálja meg a Kereső funkcióval beállítani a kódszámot (14. oldal).
- A távirányító jelei egyes készülékek vagy funkciók esetében eltérőek lehetnek. Ebben az esetben tanítsa meg az RM-VLZ620T távirányítónak a megfelelő jeleket (18. oldal).

## Gyártói kód beállításának törlése

Minden készülékkiválasztó gomb kódját visszaállíthatja a gyári beállításra.

1 Nyomja meg és tartsa lenyomva a SET gombot legalább három másodpercig.

A SET kijelző világitani kezd.

A SET gombot nyomva tartva nyomja meg a  gombot.

2 Adja meg a 9 - 0 - 2 kódot.

A SET kijelző háromszor felvillan.

3 Nyomja meg a visszaállítani kívánt készülékkiválasztó gombot.

A SET kijelző háromszor felvillan, majd kialszanak a kijelzők.

A folyamat megszakításához bármikor nyomja meg a SET gombot.

### Megjegyzések

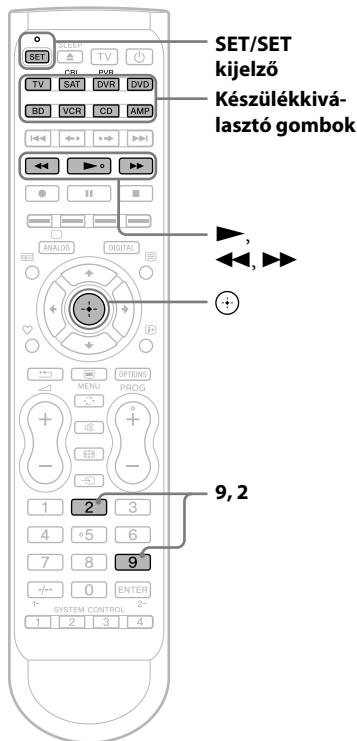
- Egy készülékválasztó gomb visszaállításakor a beprogramozott funkció vagy parancssorozat is törlődik a gombról.
- Az RM-VLZ620T összes beállításának törléséről a 27. oldalán olvashat.

## Nem Sony gyártmányú készülékek gyártói kódjának keresése

Ha a mellékelt „Készülékkódok lista” nem tartalmazza a gyártó kódját, állítsa be a kódot a Kereső funkció használatával.

### Megjegyzés

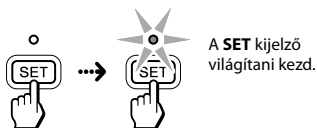
Ha a beállítás közben 10 másodpercig semmilyen művelet nem történik, akkor a beállítás megszakad, és újra kell kezdeni.



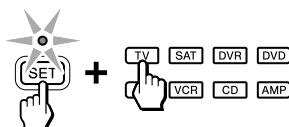
### Példa: TV készülék gyártói kódjának beállítása

- 1 Kapcsolja be a készüléket a főkapcsolójával.
- 2 Tartsa az RM-VLZ620T távirányítót a beállítani kívánt készülék felé.

- 3 Nyomja meg és tartsa lenyomva a SET gombot legalább három másodpercig.



- A SET gombot nyomva tartva nyomja meg a kívánt készülékkiválasztó gombot, majd engedje el mindkét gombot.



A kiválasztott készülékkiválasztó gomb a megnyomásakor világít.

- 4 Adja meg a 9 - 2 - 2 kódot.



A SET kijelző háromszor felvilágítva jelzi, hogy a beállító módba lépett.



- 5 Nyomja le és tartsa lenyomva a ► gombot a kereséshez.



- 6 Amikor a készülék kikapcsol, engedje el a gombot.

Ha véletlenül túlhalad a kívánt kódon, a ►► és a ◀◀ gombbal keresheti meg az előző, illetve a következő kódot.

- 7 Nyomja meg a ⊕ gombot.



A SET kijelző háromszor felvilágít, majd kialszanak a kijelzők.



## A folyamat megszakítása

Nyomja meg bármikor a **SET** gombot.

### Megjegyzések

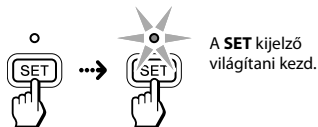
- Ha minden kódot legalább egyszer ellenőrizt, akkor a **SET** kijelző és a kiválasztott készülékkiválasztó gomb egyszer felvillan, és kialszik.
- Ha a beállítás nem fejeződött be, a **SET** kijelző egyszer felvillan, és a kijelzők kikapcsolnak.
- Ha a gyártó kódjának a Kereső funkcióval történő megadása után sem tudja működtetni a készüléket, előfordulhat, hogy egy újabb kód is elérhetővé vált. Ismételje meg a fenti lépéseket egy olyan kód megkereséséhez, amely a készülék legtöbb funkciójával működik.

## A beállított gyártói kód ellenőrzése

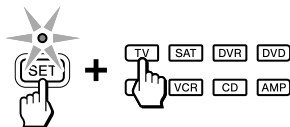
Ellenőrizheti a beállított gyártói kódszámot.

### Példa: TV készülékhez beállított kódszám (50831) ellenőrzése

#### 1 Nyomja meg és tartsa lenyomva a **SET** gombot legalább három másodpercig.



A **SET** gombot nyomva tartva nyomja meg a kívánt készülékkiválasztó gombot, majd engedje el mindkét gombot.



A kiválasztott készülékkiválasztó gomb a megnyomásakor világit.

#### 2 Adja meg a **9 - 3 - 3** kódot.



A **SET** kijelző háromszor felvillanva jelzi, hogy a beállító módba lépett.



#### 3 Nyomja meg a **▶** gombot.



#### 4 A **SET** kijelző és a kiválasztott készülékkiválasztó gomb a megadott gyártói kód szerinti sorrendben felvillan. Számolja meg a villanásokat a kódszám meghatározásához.



Számjegy	<b>SET</b>	<b>TV</b>	Kód
Első	egyszer villan	öttször villan	= 5
Második	kétszer villan	gyorsan villog*	= 0
Harmadik	háromszor villan	nyolcszor villan	= 8
Negyedik	négyszer villan	háromszor villan	= 3
Ötödik	öttször villan	egyszer villan	= 1

\* A gyors villogás nullát („0”) jelent.

Ha ismét ellenőrizni szeretné, nyomja meg a **▶** gombot.

#### 5 Nyomja meg a **SET** gombot a befejezéshez. Kialszanak a kijelzők.

## Hangerőszabályzás

A hangerőszabályzáshoz nyomja meg a  $\triangleleft$  (hangerő) +/- gombokat. A hang elnémításához nyomja meg a  $\otimes$  (elnémítás) gombot.

Ha videokészüléket választ ki, akkor a távirányító a TV hangerejét szabályozza. Ha audiokészüléket választ ki, akkor a távirányító az erősítő hangerejét szabályozza.

### A videokészülékek a következők:

TV, kábeltéves beltéri egység, műholdvevő, IPTV, DVR (digitális videofelvevő)/PVR (személyi videofelvevő), DVD-lejátszó, DVD-felvevő, Blu-ray Disc/HD-DVD lejátszó, videomagnó

### Az audiokészülékek a következők:

CD-lejátszó, kazettás magnó, erősítő, vevőegység, audiotartozékok

Az egyes készülékkiválasztó gombok gyári beállításai a következők:

Készülékkiválasztó gomb	A következők hangerejét szabályozza:
TV, SAT, DVR, DVD, BD, VCR	TV
CD, AMP	Erősítő

### Megjegyzések

- Ajánlott a **TV** és az **AMP** gyártói kódjának beállítását a többi készülék beállítása előtt elvégezni.
- Projektor vagy DVD-s házimozsi kiválasztásakor annak hangereje más készüléktől függetlenül szabályozható.

## Hangerőszabályzás erősítón keresztül

Ha TV készüléke (vagy más videokészüléke) erősítőhöz vagy DVD-s házimozsihoz kapcsolódik, előfordulhat, hogy a hangot a hangszórókból az erősítőn keresztül szeretné hallani. Ebben az esetben módosítsa a gyári beállítást úgy, hogy anélkül is tudja szabályozni az audiokészülék hangerejét, hogy minden alkalommal videóról audióra kelljen váltania a vezérlést végző készüléket.

### A hangerőszabályzás gyári beállításainak módosítása



SET/SET  
kijelző

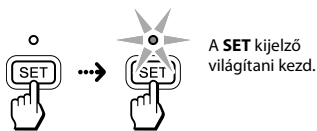
Készülékkiválasztó gombok

9, 5

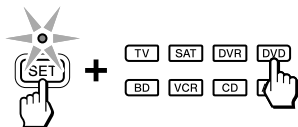


## Példa: DVD készülékkiválasztó gomb beállítása a hangerő erősítőn keresztül történő szabályzására

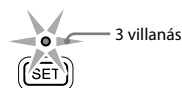
### 1 Nyomja meg és tartsa lenyomva a SET gombot legalább három másodpercig.



A SET gombot nyomva tartva nyomja meg azt a készülékkiválasztó gombot, amellyel az erősítőn keresztül szeretné szabályozni a hangerőt, majd engedje el mindkét gombot.



### 2 Adja meg a 9 - 5 - 5 kódot.



### 3 Nyomja meg azt a készülékkiválasztó gombot, amelyikhez a csatlakozó erősítő hozzá van rendelve.



## A folyamat megszakítása

Nyomja meg bármikor a SET gombot.

## A hangerőszabályzás visszaállítása

- 1 Nyomja meg és tartsa lenyomva a SET gombot legalább három másodpercig.  
A SET kijelző világítani kezd.  
A SET gombot nyomva tartva nyomja meg a visszaállítani kívánt készülékkiválasztó gombot.
- 2 Adja meg a 9 - 5 - 5 kódot.  
A SET kijelző háromszor felvillan.
- 3 Nyomja meg a 1. lépésben megnyomott készülékkiválasztó gombot.  
A SET kijelző háromszor felvillan, majd kialszanak a kijelzők.

## Új funkciók tanítása az RM-VLZ620T távirányítónak (Tanuló funkció)

Ha egy készüléket még a gyártó kódjának helyes megadása után sem tud vezérelni, akkor a készülékhez mellékelte eredeti távirányítóval új funkciókat taníthat az RM-VLZ620T távirányítóval.

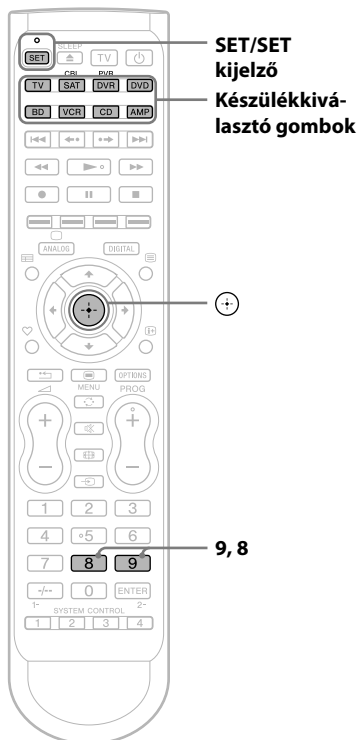
Bármilyen készülékmódban bármilyen gombnak taníthat funkciókat (a **SET** gombot kivéve).

A készülékkiválasztó vagy a **SYSTEM CONTROL** gombok tanításáról a 21. oldalon olvashat.

Javasoljuk, hogy jegyezze fel, milyen funkciókat tanított meg.

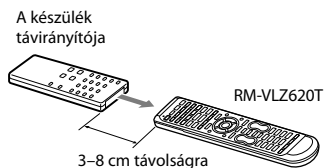
### Megjegyzések

- Mindkét távirányítóban új elemeket használjon.
- Előfordulhat, hogy egyes távirányító jeleket nem tud megtanítani.
- Ha már megtanított egy funkciót, akkor az új funkció felülírja azt.
- Olyan számgombot, amelyhez már hozzárendelt egy csatornát (23. oldal), nem tud tanítani.
- Ha betanítja a távirányítót, akkor akár (beépített tévévevővel rendelkező) számítógép-monitorhoz is használhatja.
- Ha a folyamat során bármikor 10 másodpercig semmilyen tanítással kapcsolatos lépést sem tesz, akkor a tanítási folyamat megszakad.



## Példa: funkció tanítása a ► (lejátszás) gombnak DVD üzemmódban

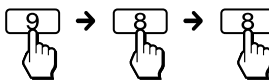
### 1 Állítsa egymással szembe az RM-VLZ620T távirányítót és a készülék távirányítóját.



### 2 Nyomja meg és tartsa lenyomva a SET gombot legalább három másodpercig. A SET gombot nyomva tartva nyomja meg a + gombot, majd engedje el mindkét gombot.



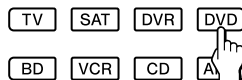
### 3 Adja meg a 9 - 8 - 8 kódot.



A SET kijelző háromszor felvillanva jelzi, hogy a beállító módba lépett.



### 4 Nyomja meg a működtetni kívánt készülék készülékkiválasztó gombját.



A kiválasztott készülékkiválasztó gomb a megnyomásakor világít.



## 5 Nyomja meg a tanítani kívánt gombot a RM-VLZ620T távirányítón.



A **SET** kijelző a gomb megnyomásakor felvillan.  
(A tanuló funkció készenlében van.)

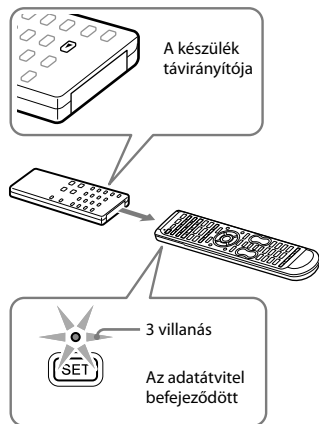


### Megjegyzés

A következő lépést 30 másodpercen belül hajtsa végre.  
Ellenkező esetben a **SET** kijelző egyszer felvillan, majd a tanítási folyamat visszatér a 4. lépéshez.

## 6 Nyomja meg a tanítani kívánt gombot az eredeti távirányítón, ezzel átadja a jelet az RM-VLZ620T távirányítónak.

A jel átadása közben csak a **SET** kijelző marad égve, a készülékkiválasztó gomb kialszik.  
A jel átadásának befejezése után a **SET** kijelző háromszor felvillan, majd az RM-VLZ620T visszatér a 4. lépésben leírt állapotba.



### Megjegyzés

Ha a **SET** kijelző csak egyszer villan fel, az azt jelzi, hogy a tanulási folyamat nem fejeződött be. Kezdje újra a 4. lépéstől.

## 7 További funkciók megtanításához ismétlje meg a 4–6. lépést.

## 8 Nyomja meg a **SET** gombot a tanítás befejezéséhez.

A **SET** kijelző kialszik.

## A folyamat megszakítása

Nyomja meg bármikor a **SET** gombot.

### Megjegyzések

- Ha megtanít egy jelet egy gombnak, akkor a megtanult funkció akkor is megmarad, ha beállít egy gyártói kódot.
- Az RM-VLZ620T gombjainak nem tud egyidejű gombműködést (például ● + ►) tanítani. Ebben az esetben egy gombnak tanítsa meg a jelet úgy, hogy az eredeti távirányítón egyszerre két gombot tart nyomva.

## Légkondicionáló funkcióinak megtanítása

Ha a légkondicionáló beállításait az évszaknak megfelelően adja meg, állítsa vissza a légkondicionáló távirányítójának paramétereit (hőmérséklet, levegőfűvás ereje és iránya stb.), és tanítsa meg az új távirányító jeleket az RM-VLZ620T távirányítónak.

Ha egy légkondicionáló távirányítójának főkapcsolója minden megnyomáskor vált a ki- és bekapcsolás között, akkor előfordulhat, hogy a ki- és bekapcsolás megtanítása nem lesz megfelelő. Ebben az esetben az RM-VLZ620T távirányító két különböző gombjának tanítsa meg a ki- és bekapcsoló jeleket.

- 1 Tanítsa meg a bekapcsolás jelét egy gombnak (adja át a jelet úgy, hogy olyankor nyomja meg a főkapcsolót, amikor a készülék ki van kapcsolva).
- 2 Tanítsa meg a kikapcsolás jelét egy másik gombnak (adja át a jelet úgy, hogy olyankor nyomja meg a főkapcsolót, amikor a készülék be van kapcsolva).

Az RM-VLZ620T két betanított gombja vezérli a készülék ki- és bekapcsoló jeleit.

### Megjegyzés

Az infravörös jellel működő légkondicionálók vagy fűtőberendezések veszélyesek lehetnek, ha nem megfelelő módon működtetik őket. Az RM-VLZ620T távirányítót tartsa távol kisgyermektől és házi kedvencektől, és a Gombzár funkcióval (26. oldal) zárja le a vezérlőelemeket.

## A precíz tanulás érdekében

- A tanítási folyamat során ne mozdítsa el a távirányítókat.
- Mindkét távirányítóban új elemeket használjon.
- Ne tanítsa a távirányítót közvetlen napfényben, se erős fényű fénycsöves megvilágítás esetén. (Zaj zavarhatja meg a tanítási folyamatot.)
- A távirányító érzékelőfelülete a távirányítótól függően eltérhet. Ha az RM-VLZ620T nem tanulja meg a jeleket, próbálja meg másképp elhelyezni a két távirányítót.
- Ha az RM-VLZ620T távirányítót egy interaktív jelcserélő rendszert használó távirányító (egyes Sony erősítők ilyen távirányítóval rendelkeznek) működésére kívánja megtanítani, akkor a készüléktől érkező válaszjel megzavarhatja az RM-VLZ620T tanulási folyamatát. Ilyen esetben menjen olyan helyre, ahol a jelek nem érik el a készüléket (például menjen át egy másik szobába).

## Egyetlen gomb megtanult funkciójának törlése

### Példa: megtanult funkció törlése az 1-es számgombról DVD üzemmódban

- 1 Nyomja meg és tartsa lenyomva a **SET** gombot legalább három másodpercig. A **SET** gombot nyomva tartva nyomja meg a **+** gombot, majd engedje el mindkét gombot.



- 2 Adja meg a **9 - 0 - 4** kódot.



A **SET** kijelző háromszor felvillanva jelzi, hogy a beállító módba lépett.



- 3 Nyomja meg a kívánt készülékkiválasztó gombot.

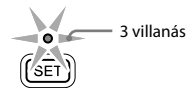


A kiválasztott készülékkiválasztó gomb a megnyomásakor világít.

- 4 Nyomja meg a visszaállítani kívánt gombot.



A megtanult funkció törlése után a **SET** kijelző háromszor felvillan, majd kialszanak a kijelzők.



### Megjegyzés

Másik funkció törléséhez ismételje meg a 3. és 4. lépést.

- 5 Nyomja meg a **SET** gombot a beállítás befejezéséhez.

A **SET** kijelző kialszik.

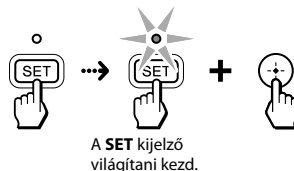
## A folyamat megszakítása

Nyomja meg bármikor a **SET** gombot.

## Egy adott készülékmódban tanult összes funkció törlése

### Példa: összes DVD üzemmódban tanult funkció törlése

- 1 Nyomja meg és tartsa lenyomva a **SET** gombot legalább három másodpercig. A **SET** gombot nyomva tartva nyomja meg a **+** gombot, majd engedje el mindkét gombot.



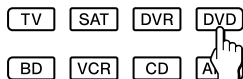
## 2 Adja meg a 9 - 0 - 5 kódot.



A **SET** kijelző háromszor felvillanva jelzi, hogy a beállító módba lépett.



## 3 Nyomja meg a kívánt készülékkiválasztó gombot.



A megtanult funkciók törlése után a **SET** kijelző háromszor felvillan, majd kialszanak a kijelzők.



## A folyamat megszakítása

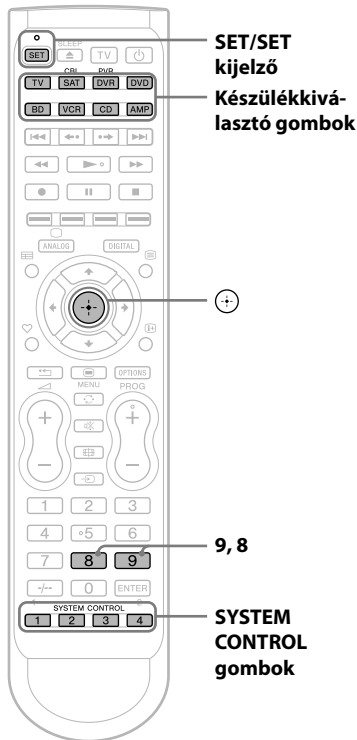
Nyomja meg bármikor a **SET** gombot.

## A készülékkiválasztó vagy a SYSTEM CONTROL gombok tanítása

Ha például az erősítőjét DVD-bemenetre szeretné váltani, tanítson meg egy bemenetválasztó jelet a **DVD** készülékkiválasztó gombnak, hogy az erősítő automatikusan a DVD-re váltson a **DVD** készülékkiválasztó gomb megnyomásakor. (Ehhez a művelethez először be kell kapcsolni az erősítőt.)

### Megjegyzések

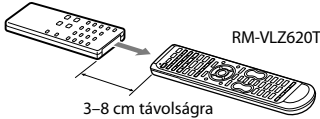
- Mindkét távirányítóban új elemeket használjon.
- Ha a gombra már be van programozva egy parancssorozat (24. oldal), akkor a beállítási folyamat megszakad.



**Példa: Erősítő DVD-bemenet jelének megtanítása a DVD készülékválasztó gombnak (hogy a DVD-bemenet egy gombnyomással kiválasztható legyen)**

**1 Állítsa egymással szembe az RM-VLZ620T távirányítót és a készülék távirányítóját.**

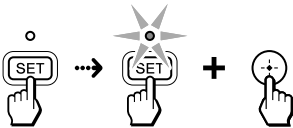
A készülék távirányítója



**Megjegyzés**

Ha a folyamat során bármikor 10 másodpercig semmilyen tanítással kapcsolatos lépést sem tesz, akkor a tanítási üzemmód megszakad.

**2 Nyomja meg és tartsa lenyomva a SET gombot legalább három másodpercig. A SET gombot nyomva tartva nyomja meg a (+) gombot, majd engedje el mindkét gombot.**



A SET kijelző világitani kezd.

**3 Adja meg a 9 - 8 - 8 kódot.**



A SET kijelző háromszor felvillanva jelzi, hogy a beállító módba lépett.



**4 Nyomja meg és tartsa lenyomva legalább három másodpercig a tanítani kívánt készülékválasztó gombot.**



A kiválasztott készülékválasztó gomb a megnyomásakor világit.

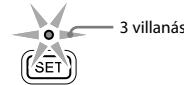


**Megjegyzések**

- A **SYSTEM CONTROL** gomb tanítása esetén röviden nyomja meg a gombot. Ilyenkor a kiválasztott gomb nem világit.
- Ha a következő lépést nem hajtja végre 30 másodpercen belül, akkor a **SET** kijelző egyszer villan fel. Kezdje újra a 4. lépéstől.

**5 Válassza ki a DVD-bemenetet az eredeti távirányítón.**

Az adatátvitel befejezése után a **SET** kijelző háromszor felvillan, majd az RM-VLZ620T visszatar a 4. lépésben leírt állapotba.



**Megjegyzés**

Ha a **SET** kijelző csak egyszer villan fel, az azt jelzi, hogy a tanulási folyamat nem fejeződött be. Kezdje újra a 4. lépéstől.

**6 Másik funkció betanításához ismételje meg a 4. és 5. lépést.**

**7 Nyomja meg a SET gombot a tanítás befejezéséhez.**

A **SET** kijelző kialszik.

**A folyamat megszakítása**

Nyomja meg bármikor a **SET** gombot.

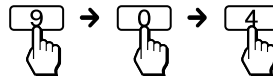
**Megtanult funkció törlése a készülékválasztó vagy a SYSTEM CONTROL gombokról**

**1 Nyomja meg és tartsa lenyomva a SET gombot legalább három másodpercig.**

A **SET** kijelző világitani kezd.

A **SET** gombot nyomva tartva nyomja meg a (+) gombot.

**2 Adja meg a 9 - 0 - 4 kódot.**



A **SET** kijelző háromszor felvillan.

**3 Tartsa nyomva legalább három másodpercig a tanítani kívánt készülékválasztó gombot, majd nyomja meg a visszaállítani kívánt SYSTEM CONTROL gombot.**

A megtanult funkció törlése után a **SET** kijelző háromszor felvillan.

**4 Nyomja meg a SET gombot a beállítás befejezéséhez.**

A **SET** kijelző kialszik.

## Csatorna hozzárendelése az egyes számgombokhoz

A **számgombokra (0 – 9)** minden készülékmódban beprogramozhat csatornaválasztó parancsokat, így bármilyen csatornát közvetlenül, egy gombnyomással kiválaszthat.

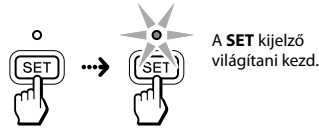
### Megjegyzések

- Ha egy gombra már beállított egy másik csatornát, akkor az új csatorna felülírja azt.
- Ha a gombnak már megatnított egy funkciót, akkor nem tud csatornát rendelni hozzá.
- Ha beprogramoz egy számgombot, utána már nem tudja hagyományos számgombként használni.

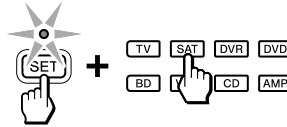


### Példa: Csatorna hozzárendelése a 9-es számgombhoz SAT üzemmódban

**1** Nyomja meg és tartsa lenyomva a **SET** gombot legalább három másodpercig.



A **SET** gombot nyomva tartva nyomja meg a kívánt készülékkiválasztó gombot, majd engedje el mindkét gombot.

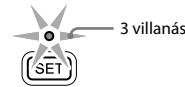


A kiválasztott készülékkiválasztó gomb a megnyomásakor világit.

**2** Adja meg a **9 - 7 - 1** kódot.



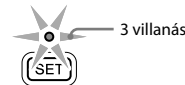
A **SET** kijelző háromszor felvillanva jelzi, hogy a beállító módba lépett.



**3** Nyomja meg azt a számgombot, amelyhez hozzá kívánja rendelni a csatornát.



A **SET** kijelző háromszor felvillan.



#### 4 Adja meg a kívánt csatornaszámot.



##### **Megjegyzések**

- A számgombok közül legfeljebb négyet, a **-/-** és az **ENTER** gombot nyomhatja meg. Bármely más gomb megnyomása esetén a **SET** kijelző egyszer felvillan, majd kialszik, és a beállítás megszakad.
- Négy gomb megnyomása után a beállító mód véget ér, és a csatorna programozása befejeződik.

#### 5 Nyomja meg a **SET** gombot a programozás befejezéséhez.

A **SET** kijelző háromszor felvillan, majd kialszanak a kijelzők.



Ezután úgy is kiválaszthatja a csatornát, hogy csak a 9-es számgombot nyomja meg.

#### A folyamat megszakítása

Nyomja meg és tartsa lenyomva a **SET** gombot legalább három másodpercig. Kialszanak a kijelzők.

#### A csatorna törlése

- 1 Nyomja meg és tartsa lenyomva a **SET** gombot legalább három másodpercig. A **SET** kijelző világítani kezd. A **SET** gombot nyomva tartva nyomja meg a kívánt készülékkiválasztó gombot.
- 2 Adja meg a **9 - 7 - 1** kódot. A **SET** kijelző háromszor felvillan.
- 3 Nyomja meg és tartsa lenyomva legalább három másodpercig a visszaállítani kívánt beprogramozott számgombot. A csatorna törlése után a **SET** kijelző háromszor felvillan, majd kialszik.

## Az RM-VL620T parancssorozatának beprogramozása

Beprogramozhat egy parancssorozatot, majd egyetlen gombnyomással végrehajthatja azt. Minden **SYSTEM CONTROL** gombra (**1 – 4**) vagy készülékkiválasztó gombra legfeljebb 16 egymást követő lépést programozhat be.

A beprogramozott parancssorozat végrehajtása:

- Nyomja meg a beprogramozott **SYSTEM CONTROL** gombot.
- Nyomja meg és tartsa lenyomva legalább két másodpercig a beprogramozott készülékkiválasztó gombot\*.

\* Ha két másodpercen belül elengedi a gombot, akkor a készülékkiválasztó gomb a készülékmód kiválasztására lesz használható.

##### **Megjegyzések**

- Ha egy gombra már beállított egy másik parancssorozatot, akkor az új parancssorozat felülírja azt.
- Ha a gombnak már megtanított egy funkciót, akkor a beállítási eljárás megszakad. Törölje a megtanult funkciót (22. oldal).

#### **Példa: DVD megtekintését lehetővé tevő parancssorozat beprogramozása a 2-es SYSTEM CONTROL gombra:**

Kapcsolja be a TV készüléket.



Kapcsolja be a DVD-lejátszót.



Kapcsolja be az erősítőt.



Az erősítő bemenetválasztóját állítsa DVD-bemenet értékre.

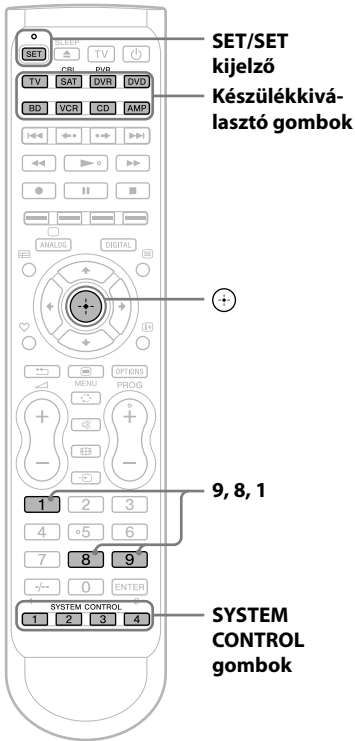


A TV bemeneti módját állítsa VIDEO 1 értékre.



Kezdje el a DVD lejátszását.





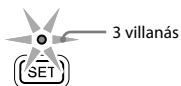
- 1** Nyomja meg és tartsa lenyomva a **SET** gombot legalább három másodpercig. A **SET** gombot nyomva tartva nyomja meg a **+** gombot, majd engedje el mindkét gombot.



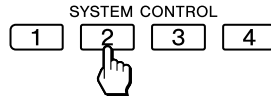
- 2** Adja meg a **9 - 8 - 1** kódot.



A **SET** kijelző háromszor felvillanva jelzi, hogy a beállító módba lépett.

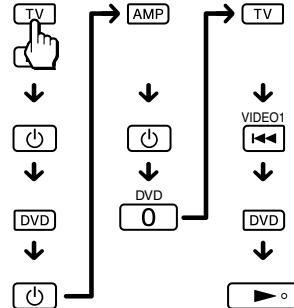


- 3** Nyomja meg a programozni kívánt **SYSTEM CONTROL** vagy készülékkiválasztó gombot.



- 4** Programozzon be egy parancssorozatot.

Ebben a példában az alábbi sorrendben kell megnyomnia a gombokat\*:



\* A parancssorozat a készüléktől függően eltérhet. Programozza be a készüléknek megfelelő parancssorozatot.

#### Megjegyzések

- A **SET** és a **SYSTEM CONTROL** gombokon kívül bármilyen gombot megnyomhat.
- A Sony gyártmányú készülékek esetében az automatikusbekapcsolás-vezérléssel kihagyhatja a **⏻** gombot.
- Ha véletlenül helytelen parancsot programozott be, akkor a beállítás megszakad. Ilyenkor kezdje újra előlről.
- Ha egy parancssorozatban megnyom egy készülékkiválasztó gombot, akkor a gombnak már megadott funkció nem lesz beprogramozva.

- 5** Nyomja meg a **SET** gombot a programozás befejezéséhez.

A **SET** kijelző háromszor felvillan, majd kialszik.



#### A folyamat megszakítása

Nyomja meg és tartsa lenyomva a **SET** gombot legalább három másodpercig. A **SET** kijelző kialszik.

## Beprogramozott parancssorozat törlése

- 1 Nyomja meg és tartsa lenyomva a **SET** gombot legalább három másodpercig.  
A **SET** kijelző világítani kezd.  
A **SET** gombot nyomva tartva nyomja meg a **(+)** gombot.
- 2 Adja meg a **9 - 8 - 1** kódot.  
A **SET** kijelző háromszor felvillan.
- 3 Nyomja le és tartsa lenyomva legalább három másodpercig a visszaállítani kívánt beprogramozott gombot.  
A beprogramozott parancssorozat törlése után a **SET** kijelző háromszor felvillan, majd kialszik.

## Ha a készülék nem észleli a távirányító parancssorozatának jeleit

Ha a készülék nem reagál a jelre közvetlenül a bekapcsolási jel után, akkor más jeleket vagy egy szünetet is beilleszthet a sorozatba ugyanazon készülékkiválasztó gomb megnyomásával.

Ha például a televízió bekapcsolása és bemenetválasztása nem működik megfelelően:

- Illesszen be egy újabb készülékjelet a **TV** → **(+)** → **DVD** → **(-)** → **TV** → **(+)** megnyomásával
- Illesszen be egy 0,3 másodperces szünetet a jelek közé a **TV** → **(+)** → **TV** → **(-)** megnyomásával  
(Az újonnan hozzáadott jelek alá vannak húzva.)

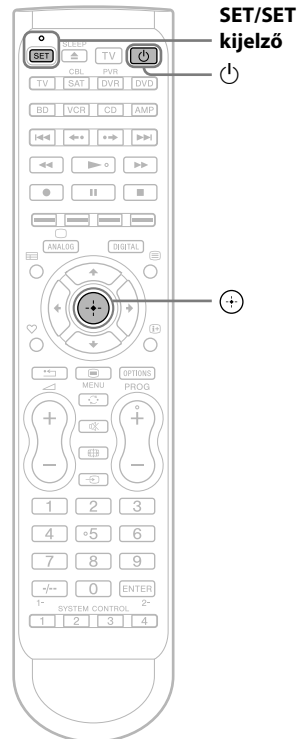
## Megjegyzések

- Ha a parancssorozatot bármikor legalább 10 másodpercre megszakítja, akkor a beállító mód véget ér. Ilyenkor kezdje újra előlről.
- Ha 16 lépésnél többet próbál beprogramozni, akkor a beállító mód véget ér, és a rendszer rögzíti a 16 beprogramozott lépést.
- Ha módosítja a gyártói kódot vagy új jelet tanít egy olyan gombnak, amelyre már beprogramozott egy parancssorozatot, akkor a távirányító a megfelelő készülékkiválasztó gomb megnyomásakor az új jelet továbbítja.

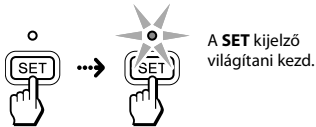
## A vezérlőelemek lezárása (Gombzár funkció)

A készülék véletlen működtetésének megelőzése érdekében a Gombzár funkcióval minden gomb lezárható.

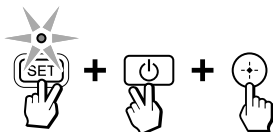
Akkor is érdemes ezt a funkciót használnia, ha meg szeretné akadályozni, hogy a gyerekek nem megfelelően használjanak különböző készülékeket, például légkondicionálókat.



## 1 Nyomja meg és tartsa lenyomva a SET gombot legalább három másodpercig.



## 2 A SET gombot nyomva tartva nyomja meg a $\text{⏻}$ , majd a $\text{⊕}$ gombot, majd egyszerre engedje el mind a három gombot.



A SET kijelző háromszor felvillan, majd kialszik.



Bekapcsol a Gombzár funkció.

Amikor be van kapcsolva a Gombzár funkció, semmilyen funkció sem működik.

Ha a SET gombon kívül bármilyen más gombot megnyom, a SET kijelző háromszor felvillan.

## A vezérlőelemek zárolásának feloldása

### 1 Nyomja meg és tartsa lenyomva a SET gombot legalább három másodpercig.

A SET kijelző világítani kezd.

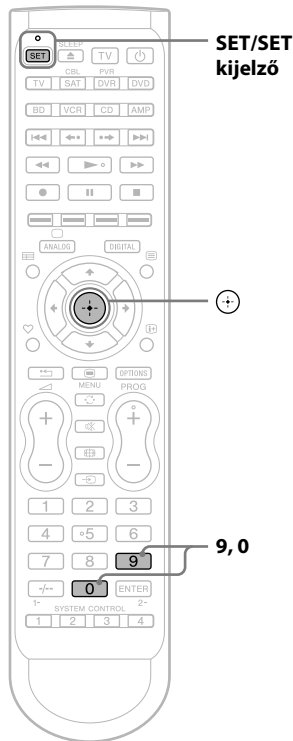
### 2 A SET gombot nyomva tartva nyomja meg a $\text{⏻}$ , majd a $\text{⊕}$ gombot, majd egyszerre engedje el mind a három gombot.

A SET kijelző háromszor felvillan, majd kialszik. Minden gomb újra használható.

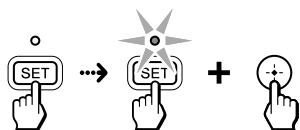
## A gyári beállítások visszaállítása

Törölhet minden beállítást (gyártói kódokat, megtanult funkciókat és beprogramozott parancssorozatokat) és visszaállíthatja az RM-VLZ620T távirányító gyári beállításait.

A készülékkiválasztó gombok beállításának törlésével kapcsolatban a 13. oldalon talál további információkat.



- 
- 1** Nyomja meg és tartsa lenyomva a **SET** gombot legalább három másodpercig. A **SET** gombot nyomva tartva nyomja meg a **+** gombot, majd engedje el mindkét gombot.



A **SET** kijelző világítani kezd.

- 
- 2** Adja meg a **9 - 0 - 0** kódot.



A készülékkiválasztó gombok sorrendben felvillannak.

Ha minden beállítást törölni kíván, folytassa a 3. lépéstől.

A visszavonáshoz nyomja meg bármelyik gombot a **+** kivételével. A **SET** kijelző egyszer felvillan, majd kialszik.

- 
- 3** Nyomja meg a **+** gombot.



Ha mindegyik beállítás törölve lett, a **SET** kijelző háromszor felvillan, majd kialszik.



### Óvintézkedések

- A készüléket ne ejtse le, ne üsse neki semminek, mert tönkremehet.
- Ne tárolja a készüléket hőforrás közelében, tűző napon, homokos helyen, illetve olyan környezetben, ahol rázkódásnak van kitéve.
- Vigyázzon, hogy a készülékbe ne kerüljön idegen tárgy. Ha szilárd tárgy vagy folyadék kerül a készülék belsejébe, a készüléket a további használat előtt vizsgálta meg szakemberrel.
- Ügyeljen arra, hogy a készülékek infravörös érzékelőit ne érje közvetlen napfény, se erős fény. A túl sok fény befolyásolhatja a távirányító működését.
- A távirányítót tartsa távol kisgyermekektől és házi kedvencektől. Ha nem megfelelően használja, az infravörös jelekkel vezérelt légkondicionáló berendezés, fűtőberendezés, elektromos berendezés, elektromos roló vagy függöny veszélyes lehet.

### Karbantartás

A készülék felületét vízzel vagy kímélő mosószerrel megnedvesített puha ruhával tisztítsa. Ne használjon semmilyen oldószert, például alkoholt, benzint, hígítót, mert az károsíthatja a burkolat felszínét.

### Műszaki adatok

#### **Működtetési távolság**

Kb. 11 m (különböző gyártóktól származó készülékek esetén eltérő lehet)

#### **Áramellátás**

Két R6-os (AA méretű) elem (nem tartozék)

#### **Az elemek élettartama**

LR6-os (AA méretű) alkálielemek esetén kb. 1 év (attól függ, milyen gyakran használja a gombokat – legfeljebb napi 300 alkalommal.)

#### **Méretek**

Kb. 52 × 236 × 26 mm (Szé × Ma × Mé)

#### **Tömeg**

Kb. 158 g (elemekkel együtt)

A gyártó fenntartja annak jogát, hogy a kivitel és a műszaki adatokat előzetes bejelentés nélkül megváltoztathassa.

# Hibaelhárítás

Ha problémák merülnek fel az RM-VLZ620T távirányító beállításával vagy használatával kapcsolatban, akkor először ellenőrizze az elemeket (8. oldal), majd pedig az alábbiakat.

Hibajelenség	Elhárítás módja
A készülék nem működtethető.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Menjen közelebb a készülékekhez. A távirányító legfeljebb kb. 11 méteres távolságból tudja működtetni a készüléket.</li><li>• Győződjék meg arról, hogy az RM-VLZ620T távirányítót egyenesen a készülék felé irányítja.</li><li>• Távolítson el minden akadályt, ami az RM-VLZ620T és a készülékek között lehet.</li><li>• Ha szükséges, először kapcsolja be a készüléket.</li><li>• Győződjön meg arról, hogy a megfelelő készülékkiválasztó gombot nyomta meg.</li><li>• Győződjön meg róla, hogy a készülék vezérelhető infravörös távirányító jelekkel. Ha például a készülékhez eredetileg nem tartozott távirányító, akkor az valószínűleg nem is vezérelhető az RM-VLZ620T távirányítóval.</li><li>• A készülékkiválasztó gombhoz másik készüléket rendelt hozzá. Ellenőrizze az illető gombhoz rendelt készüléket és a készülékkódot.</li></ul>
Nem változtatható meg a hangerő.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Lehetőséges, hogy a videokészülékek (például DVD-lejátszó) hangrendszerhez vannak csatlakoztatva. Módosítsa a hangerőszabályzás gyári beállítását (16. oldal).</li></ul>
Amikor megnyom egy gombot, rendszeres időközönként felvillannak a készülékkiválasztó gombok.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Lemertülően vannak az elemek. Cserélje őket újakra.</li></ul>
A <b>SET</b> kijelző egyszer felvillan, majd kialszik a beállítás közben.	<ul style="list-style-type: none"><li>• A gyártó kódja nem állítható be. A mellékelt „Készülékkódok lista” segítségével keresse meg a kívánt készülék gyártói kódját, és állítsa be újra (12. oldal).</li><li>• Ha a beállítás közben 10 másodpercig semmilyen művelet nem történik, akkor a beállítás megszakad, és előről kell kezdeni a beállítást.</li></ul>
A <b>SET</b> kijelző bármilyen gomb megnyomásakor egyszer felvillan.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Be van kapcsolva a Gombzár funkció. Kapcsolja ki a Gombzár funkciót (26. oldal).</li></ul>
A gyártó kódjának megadása után sem tudja működtetni a készüléket.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Állítsa be a helyes gyártói kódot. Ha a listában szereplő első kód nem működik, akkor állítsa be a további kódok valamelyikét a „Készülékkódok lista” szerinti sorrendben.</li><li>• Előfordulhat, hogy egyes funkciók nincsenek előre beállítva. Ha egy vagy több gomb még a gyártó kódjának helyes megadása után sem működik megfelelően, akkor a készülékhez mellékelt eredeti távirányítóval tanítsa meg az új funkciókat az RM-VLZ620T távirányítónak (18. oldal).</li><li>• Előfordulhat, hogy a készüléket olyan gyártói kóddal lehet használni, amelyet nem tartalmaz a „Készülékkódok lista”. Állítsa be újra a gyártói kódot a Kereső funkció használatával (14. oldal).</li></ul>
A készülékhez mellékelt távirányító jelei nem továbbíthatók az RM-VLZ620T távirányítóknak.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Ha az RM-VLZ620T távirányítót egy interaktív jelcserélő rendszert használó távirányító (egyes Sony erősítők ilyen távirányítóval rendelkeznek) működésére kívánja megtanítani, akkor a készüléktől érkező válaszjel megzavarhatja az RM-VLZ620T tanulási folyamatát. Ilyen esetben menjen olyan helyre, ahol a jelek nem érik el a készüléket (például menjen át egy másik szobába stb.).</li></ul>
Az RM-VLZ620T távirányító nem tudja megtanulni a készülékhez mellékelt távirányító jeleit.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Ne tanítsa a távirányítót közvetlen napfényben, se erős fényű fénycsöves megvilágítás esetén.</li><li>• Kapcsoljon ki a közelben minden infravörös készüléket, például légkondicionált vagy fehallgatót.</li><li>• A tanítást ne plazma TV közelében végezze, vagy a tanítás idejére kapcsolja ki a plazma TV készüléket.</li><li>• A jelek tanítása közben az RM-VLZ620T és a másik távirányító közötti távolság 3 – 8 cm legyen.</li><li>• Az RM-VLZ620T csak infravörös jeleket támogat. A rádiófrekvenciás (RF) jeleket és a kétirányú kommunikációs jeleket nem támogatja.</li><li>• Lemertülően vannak az elemek. Mindkét távirányítóban új elemeket használjon.</li></ul>
Az RM-VLZ620T betanítása után sem tudja működtetni a készüléket.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Győződjön meg arról, hogy a megfelelő jeleket tanította meg az RM-VLZ620T távirányítónak (18. oldal).</li><li>• A hangerő, a kurzor és bizonyos más gombok néhány másodpercnyi nyomva tartás után tovább is működnek. Ha ezeknek a gomboknak a jeleit tanítja, előfordulhat, hogy az RM-VLZ620T nem pontosan tanulja meg a jeleket. Tanítsa meg a jelet a másik készülék távirányítóján a gomb lenyomásával és nyomva tartásával.</li><li>• A gombra már be van programozva parancssorozat. Törölje a parancssorozatot (26. oldal).</li><li>• Nincs szabad gomb a tanuláshoz. Törölje a ritkán használt megtanult funkciókat (20. oldal), majd tanítsa meg újra a jeleket.</li></ul>
A készülék bekapcsoló jelének programozása után a készülékkiválasztó gomb nem működik megfelelően.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Erre a készülékkiválasztó gombra már beállított egy új funkciót vagy parancssorozatot. Törölje a megtanult funkciót vagy beprogramozott eljárást. Ez a funkció csak Sony gyártmányú készülékek esetében használható.</li></ul>

## Hibajelenség

Nem működik megfelelően egy parancssorozat.

## Elhárítás módja

- A parancssorozat programozása során ügyeljen arra, hogy a helyes lépéseket hajtsa végre (24. oldal).
- Változtassa meg az RM-VLZ620T távirányító irányát. Ha a probléma továbbra is fennáll, helyezze közelebb egymáshoz a beprogramozott készülékeket.
- Távolítson el minden akadályt, ami az RM-VLZ620T és a készülékek között lehet.
- Helyezze vissza a készülékeket abba a helyzetbe, amelyben a parancssorozat beállítása előtt voltak.
- Előfordulhat, hogy a parancssorozat nem mindig kapcsol be egyes készülékeket. Ennek az az oka, hogy a készülék a ki-bekapcsoló jelre felváltva hol be-, hol kikapcsol. Ilyen esetben a funkció használata előtt győződjön meg róla, hogy a működtetendő készülék kikapcsolt vagy bekapcsolt állapotban van.
- Ha módosítja a gyártói kódot vagy új jelet tanít egy olyan gombnak, amelyre már beprogramozott egy parancssorozatot, akkor a távirányító a megfelelő készülékkiválasztó gomb megnyomásakor az új jelet továbbítja.
- Egyes készülékek nem reagálnak rögtön a bekapcsolási jel után közvetlenül érkező jelre. Ilyen esetben a következő módokon illeszthet be egy szünetet.
  - Módosítsa a gombok sorrendjét.
  - Nyomja meg újra ugyanazt a készülékkiválasztó gombot. A gomb minden egyes megnyomásával beilleszthet egy szünetet (26. oldal).
- A gombnak már megtanított egy funkciót. Törölje a megtanult funkciót (20. oldal).
- Ellenőrizze a készülék állapotát, és győződjön meg arról, hogy megfelelően állította be a készüléket a jelek fogadására.



## Európai felhasználóinknak

### Vevőszolgálat

Ha bármilyen, ebben a kézikönyvben nem tárgyalt kérdése vagy problémája merülne fel az RM-VLZ620T távirányítóval kapcsolatban, hívja a vevőszolgálati segélyvonalat. A telefonszámot megtalálja a jótállási jegyen.

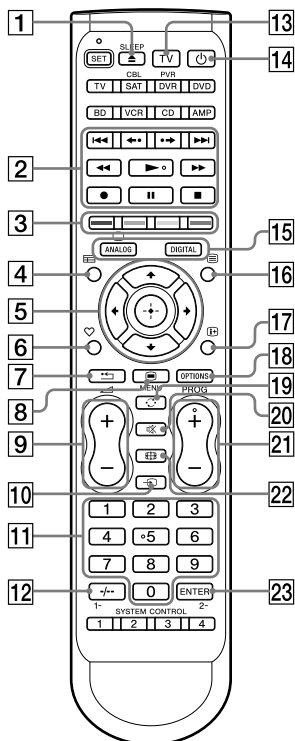
## Előre beállított funkciók

A gombok funkciója a beállításoktól és a működési módoktól függően változik. Az alábbi táblázat (32–38. oldal) ismerteti, hogy a gyárilag beállított módban az RM-VLZ620T általában hogyan működheti az egyes készülékeket.

A **TV** készülékkiválasztó gomb kivételével minden készülékkiválasztó gombhoz hozzárendelhet egy másik készüléket. Ha egy készülékkiválasztó gombot más készüléktípusra állít be, akkor a megadott gyártói kód érvénybe lép. Ilyen esetben a gombok funkciója eltérhet az alábbi táblázattól.

### Megjegyzések

- A képen megadott számok az alábbi táblázat GOMBFELIRAT oszlopának felelnek meg.
- Előfordulhat, hogy egyes készülékek vagy funkciók nem működhetnek az RM-VLZ620T távirányítóval.
- Az eredeti készülékbeállítás használatához adja meg újra a gyártó kódját (12. oldal).
- Ha úgy adja meg egy gyártó kódját, hogy nem törli előtte a korábban megtanult funkciókat az adott készülékkiválasztó gombról, akkor a korábban megtanult funkciók érvényben maradnak. Törölje a ritkán használt funkciókat.
- A ● (felvétel) gomb megnyomásakor ügyeljen arra, nehogy véletlenül törölje a korábban felvett tartalmat.



## TV gomb

A gyári beállítások szerint a gombok a következőképpen működnek.

### TV

GOMBFELIRAT	FUNKCIÓ
1 SLEEP	Az időzített kikapcsolás funkció bekapcsolása (ha elérhető).
2	A VIDEO 1 bemenet kiválasztása.
2	A VIDEO 2 bemenet kiválasztása.
2	A HDMI bemenet kiválasztása.
2	Az RGB bemenet kiválasztása.
2	PIP INPUT Az „ablak” kép bemenetének módosítása.
2	PIP Az „ablak” kép ki- és bekapcsolása.
2	PIP MOVE Az „ablak” kép bemenetének módosítása.
2	PIP STILL Az „ablak” kép kimerevítése.
2	PIP SWAP Váltás a „fő” és „ablak” kép között.
3	Vörös/zöld/ sárga/kék Fastext gombok
4	A műsorfüzet (EPG) megjelenítése.
5	Kurzor mozgatása a menüelemek kiválasztásához.
5	Belépés a kiválasztott menüelembe.
6	A Kedvenc funkció bekapcsolása.
7	Visszatérés az előző képernyőhöz/kilépés a menüből.
8	MENU A menü megjelenítése.
9	A hangerő növelése/csökkenítése.
10	A bemeneti mód megváltoztatása.
11	Váltás másik csatornára. Ha például az 5-ös csatornára kíván váltani, nyomja meg a 0 és az 5 számgombot (vagy nyomja meg az 5 számgombot és az ENTER gombot).
12	+10 A 10-es és annál nagyobb számok kiválasztása.
13	TV A TV készülék be- és kikapcsolása.
14	Be- és kikapcsolás.
15	ANALOG/ DIGITAL (TV ON)
15	DIGITAL A digitális csatornák megjelenítése.
16	Váltás a teletextre.
17	A műsorinformációk megjelenítése.
18	OPTIONS A beállítások menü megjelenítése.
19	Az előzőleg kiválasztott csatorna kiválasztása.
20	A hang elnémítása. Az elnémítás kikapcsolásához nyomja meg ismét.
21	CSatorna váltása felfelé és lefelé.
22	A képernyőformátum megváltoztatása.



## Projektör

GOMB FELIRAT	FUNKCIÓ
1 SLEEP	Az időzített kikapcsolás funkció bekapcsolása (ha elérhető).
5 ↕/↔/↔/↔	Kurzor mozgatása a menüelemek kiválasztásához.
5 (+)	Belépés a kiválasztott menüelembe.
8 MENU	A menü megjelenítése.
9 ↖ +/-	A hangerő növelése/csökkentése.
10 ⇄	A bemeneti mód megváltoztatása.
11 1	A VIDEO 1 bemenet kiválasztása.
11 2	A VIDEO 2 bemenet kiválasztása.
11 3	A VIDEO 3 bemenet kiválasztása.
11 4	A VIDEO 4 bemenet kiválasztása.
11 5	Az S-VIDEO bemenet kiválasztása.
11 6	A COMPONENT VIDEO bemenet kiválasztása.
11 7	A HDMI bemenet kiválasztása.
13 TV	A TV készülék be- és kikapcsolása.
14 ⏻	Be- és kikapcsolás.
20 ✖	A hang elnémítása. Az elnémítás kikapcsolásához nyomja meg ismét.

## A Fastext használata

A Fastext funkció segítségével egyetlen gombnyomással elérhet bizonyos oldalakat. Elérhető Fastext oldal esetén a képernyő alján egy többszínű menü jelenik meg. E menü színei megfelelnek az RM-VLZ620T távirányító vörös, zöld, sárga és kék gombjainak. Nyomja meg a többszínű menü kívánt eleme színének megfelelő gombot. Pár másodperc múlva megjelenik a kívánt oldal.

## DVD gomb

A gyári beállítások szerint a gombok a következőképpen működnek.

## DVD-lejátszó/-felvevő

GOMB FELIRAT	FUNKCIÓ
1 ▲	Lemeztálca kiadása/bezárása.
2 ⏮	Ugrás az előző fejezetre/sávra.
2 ◀ ●	A jelenet rövid visszajátzása (Flash -).
2 ● ▶	A jelenet rövid előretekerése (Flash +).
2 ▶▶	Ugrás a következő fejezetre/sávra.
2 ◀◀	Gyors visszatekerés.
2 ▶	Lejátszás.
2 ▶▶	Gyors előretekerés.
2 ●	Felvétel (DVD-felvevő esetén).
2	Szünet.
2 ■	Leállítás.
3 Vörös	SET UP A rendszer/beállítás menü megjelenítése.
3 Zöld	SUBTITLE A felirat váltása.
3 Sárga	AUDIO A hang váltása.
3 Kék	CLEAR A beállítás törlése.
4 ≡	A műsorfüzet (EPG) megjelenítése.
5 ↕/↔/↔/↔	Kurzor mozgatása a menüelemek kiválasztásához.
5 (+)	Belépés a kiválasztott menüelembe.
6 ♡	TOP MENU A főmenü megjelenítése.
7 ●↔	Visszatérés az előző képernyőhöz/kilépés a menüből.
8 MENU	A DVD-menü megjelenítése.
10 ⇄	A bemeneti mód megváltoztatása.
11 1 - 9, 0	Számgombok
12 +/-	+10 A 10-es és annál nagyobb számok kiválasztása.
13 TV	A TV készülék be- és kikapcsolása.
14 ⏻	Be- és kikapcsolás.
15 ANALOG	HDD A belső HDD (merevlemez) kiválasztása.
15 DIGITAL	DVD A DVD-meghajtó kiválasztása.
16 ≡	A címlista megjelenítése.
17 ⓘ	DISPLAY A lejátszási információk megjelenítése.
18 OPTIONS	A beállítások menü megjelenítése.
19 ↻	DRIVE SELECT Váltás a HDD és a DVD között.

GOMBFELIRAT	FUNKCIÓ
21 PROG +/-	Váltás a csatornák között felfelé/lefelé (DVD-felvevő esetén).
22 ##	A képernyőformátum megváltoztatása.
23 ENTER	Belépés a kiválasztott menüelembe.

## BD gomb

A gyári beállítások szerint a gombok a következőképpen működnek.

### Blu-ray Disc/HD-DVD lejátszó

GOMBFELIRAT	FUNKCIÓ
1 ▲	Lemzétálca kiadása/bezárása.
2 ◀◀	Ugrás az előző fejezetre/sávra.
2 ◀●	A jelenet rövid visszajátzása (Flash -).
2 ●▶	A jelenet rövid előretekerése (Flash +).
2 ▶▶	Ugrás a következő fejezetre/sávra.
2 ◀◀	Gyors visszatekerés.
2 ▶▶	Lejátszás.
2 ▶▶	Gyors előretekerés.
2 ●	Felvétel (BD-felvevő esetén).
2	Szünet.
2 ■	Leállítás.
3 Vörös	SET UP A rendszer menü megjelenítése.
3 Zöld	SUBTITLE A felirat váltása.
3 Sárga	AUDIO A hang váltása.
3 Kék	CLEAR A beállítás törlése.
4 ☰	A műsorfüzet (EPG) megjelenítése.
5 ↕/↔/↔/↔	Kurzor mozgatása a menüelemek kiválasztásához.
5 (+)	Belépés a kiválasztott menüelembe.
6 ♥	TOP MENU A főmenü megjelenítése.
7 ◀◀	Visszatérés az előző képernyőhöz/kilépés a menüből.
8 ☑ MENU	Megjeleníti a főmenüt/lemezmenüt.
10 ->	A bemeneti mód megváltoztatása.
11 1 - 9, 0	Számgombok
12 -/-	+10 A 10-es és annál nagyobb számok kiválasztása.
13 TV	A TV készülék be- és kikapcsolása.
14 ⏻	Be- és kikapcsolás.
15 ANALOG	HDD A belső HDD (merevlemez) kiválasztása.
15 DIGITAL	BD A BD-meghajtó kiválasztása.
17 ⓘ	DISPLAY A lejátszási információk megjelenítése.
18 OPTIONS	A beállítások menü megjelenítése.
22 ##	A képernyőformátum megváltoztatása.
23 ENTER	Belépés a kiválasztott menüelembe.

## SAT (CBL) gomb

A gyári beállítások szerint a gombok a következőképpen működnek.

## Műholdvevő/DVB-T vevőegység

GOMB FELIRAT	FUNKCIÓ
1 SLEEP	Az időzített kikapcsolás funkció bekapcsolása (ha elérhető).
2	Ugrás az előző helyre.
2	A jelenet rövid visszajátzása (Flash -).
2	A jelenet rövid előretekerése (Flash +).
2	Ugrás a következő helyre.
2	Gyors visszatekerés.
2	Lejátszás.
2	Gyors előretekerés.
2	Felvétel.
2	Szünet.
2	Leállítás.
3 Vörös/zöld/sárga/kék	Fastext gombok (A Fastext funkcióval kapcsolatban további információkat a 33. oldalon talál.)
4	A műsorfüzet (EPG) megjelenítése.
5	Kurzor mozgatása a menüelemek kiválasztásához.
5	Belépés a kiválasztott menüelembe.
6	A Kedvenc funkció bekapcsolása.
7	Visszatérés az előző képernyőhöz/kilépés a menüből.
8	MENU A menü megjelenítése.
10	TV/SAT Váltás a SAT és a TV kimenet között (TV csatlakoztatásakor).
11/23 1 - 9, 0, ENTER	Váltás másik csatornára. Ha például az 5-ös csatornára kíván váltani, nyomja meg a 0 és az 5 számgombot (vagy nyomja meg az 5 számgombot és az ENTER gombot).
12 -/-	+10 A 10-es és annál nagyobb számok kiválasztása.
13 TV	A TV készülék be- és kikapcsolása.
14	Be- és kikapcsolás.
15 ANALOG	Következő oldal
15 DIGITAL	Előző oldal
16	A felvett műsor címének megjelenítése/PVR menü megjelenítése.
17	A műsorinformációk megjelenítése.
18 OPTIONS	A parabolaantenna menüjének/állomáslistájának megjelenítése.
19	A legutóbb behangolt állomás behangolása.
21 PROG +/-	Váltás a csatornák között felfelé/lefelé.

## Kábeltévés beltéri egység

GOMB FELIRAT	FUNKCIÓ
1 SLEEP	Az időzített kikapcsolás funkció bekapcsolása (ha elérhető).
2	Ugrás az előző helyre.
2	A jelenet rövid visszajátzása (Flash -).
2	A jelenet rövid előretekerése (Flash +).
2	Ugrás a következő helyre.
2	Gyors visszatekerés.
2	Lejátszás.
2	Gyors előretekerés.
2	Felvétel.
2	Szünet.
2	Leállítás.
3 Vörös	A gomb
3 Zöld	B gomb
3 Sárga	C gomb
3 Kék	Live TV A fő műsorfüzet megjelenítése.
4	A műsorfüzet (EPG) megjelenítése.
5	Kurzor mozgatása a menüelemek kiválasztásához.
5	Belépés a kiválasztott menüelembe.
6	A Kedvenc funkció bekapcsolása.
7	Visszatérés az előző képernyőhöz/kilépés a menüből.
8	MENU A menü megjelenítése.
10	A bemeneti mód megváltoztatása.
11/23 1 - 9, 0, ENTER	Váltás másik csatornára. Ha például az 5-ös csatornára kíván váltani, nyomja meg a 0 és az 5 számgombot (vagy nyomja meg az 5 számgombot és az ENTER gombot).
12 -/-	+10 A 10-es és annál nagyobb számok kiválasztása.
13 TV	A TV készülék be- és kikapcsolása.
14	Be- és kikapcsolás.
15 ANALOG	Következő oldal
15 DIGITAL	Előző oldal
16	A felvett műsor címének megjelenítése.
17	A műsorinformációk megjelenítése.
18 OPTIONS	A beállítások menü megjelenítése.
19	Váltás az aktuális és az előző csatorna között.
21 PROG +/-	Váltás a csatornák között felfelé/lefelé.

## DVR (PVR) gomb

A gyári beállítások szerint a gombok a következőképpen működnek.

### Digitális videofelvevő/személyi videofelvevő

GOMBFELIRAT	FUNKCIÓ
1 ▲	Lemeztálca kiadása/bezárása.
2 ◀◀	Ugrás az előző helyre.
2 ◀●	A jelenet rövid visszajátzása (Flash -).
2 ●▶	A jelenet rövid előretekerése (Flash +).
2 ▶▶	Ugrás a következő helyre.
2 ◀◀	Gyors visszatekerés.
2 ▶▶	Lejátszás.
2 ▶▶	Gyors előretekerés.
2 ●	Felvétel.
2	Szünet.
2 ■	Leállítás.
3 Vörös	REPLAY* A DVR/Replay TV ismétlés funkciójának engedélyezése.
3 Zöld	Live TV* A fő műsorfüzet megjelenítése.
4 [EPG]	A műsorfüzet (EPG) megjelenítése.
5 ↕/↔/↔/↔	Kurzor mozgatása a menüelemek kiválasztásához.
5 (+)	Belépés a kiválasztott menüelembe.
7 ◀◀	Visszatekés az előző képernyőhöz/kilépés a menüből.
8 [MENU]	A menü megjelenítése.
10 ->	A bemeneti mód megváltoztatása.
11 1 - 9, 0	Számgombok
12 +/-	+10 A 10-es és annál nagyobb számok kiválasztása.
13 TV	A TV készülék be- és kikapcsolása.
14 ⏻	Be- és kikapcsolás.
15 ANALOG	Következő oldal/Jó*
15 DIGITAL	Előző oldal/Rossz*
16 [INFO]	A felvett műsor címének megjelenítése.
17 [INFO]	DISPLAY A lejátszási információk megjelenítése.
19 [INFO]	Az előzőleg kiválasztott csatorna kiválasztása.
21 PROG +/-	Váltás a csatornák között felfelé/lefelé.
23 ENTER	Belépés a kiválasztott menüelembe.

\* Ezek a gombok a TiVo vagy a Replay szolgáltatásnak felelnek meg. A részleteket az adott szolgáltatáshoz tartozó használati útmutatóban találja.

## VCR gomb

A gyári beállítások szerint a gombok a következőképpen működnek.

### Videomagnó

GOMBFELIRAT	FUNKCIÓ
1 ▲	Kazetta kiadása.
2 ◀◀	Visszatekerés.
2 ▶▶	Lejátszás.
2 ▶▶	Gyors előretekerés.
2 ●	Felvétel.
2	Szünet.
2 ■	Leállítás.
5 ↕/↔/↔/↔	Kurzor mozgatása a menüelemek kiválasztásához.
5 (+)	Belépés a kiválasztott menüelembe.
10 ->	A bemeneti mód megváltoztatása.
11 1 - 9, 0	Számgombok
13 TV	A TV készülék be- és kikapcsolása.
14 ⏻	Be- és kikapcsolás.
17 [INFO]	DISPLAY A lejátszási információk megjelenítése.
18 [INFO]	OPTIONS ANT/SW Antennakimenet váltása.
19 [INFO]	DRIVE SELECT Videomagnó kiválasztása.
21 PROG +/-	Váltás a csatornák között felfelé/lefelé.
22 [INFO]	A képernyőformátum megváltoztatása.
23 ENTER	Belépés a kiválasztott menüelembe.

## CD gomb

A gyári beállítások szerint a gombok a következőképpen működnek.

### CD-lejátszó

GOMB FELIRAT	FUNKCIÓ
1 ▲	Lemeztálca kiadása/bezárása.
2 ◀◀	Az előző sáv kiválasztása.
2 ▶▶	A következő sáv kiválasztása.
2 ◀◀	Gyors visszatekerés.
2 ▶▶	Lejátszás.
2 ▶▶	Gyors előretekerés.
2 ●	Felvétel.
2	Szünet.
2 ■	Leállítás.
5 ▲/▼/◀/▶	Kurzor mozgatása a menüelemek kiválasztásához.
5 (+)	Belépés a kiválasztott menüelembe.
9 ▲ +/-	Az erősítő hangerejének növelése/csökkentése.
10 ↻	DISC SKIP A következő lemez kiválasztása.
11 1 - 9, 0	Sáv számának kiválasztása. A 0-ás gomb a 10-es sávot választja ki.
12 +/-	+10 A 10-es és annál nagyobb számok kiválasztása.
14 ⏻	Be- és kikapcsolás.
17 ⓘ	DISPLAY A kijelző be- és kikapcsolása.
20 ✖	Az erősítő hangjának elnémítása. Az elnémítás kikapcsolásához nyomja meg ismét.
23 ENTER	Érvényesíti a beállítást.

## Kazettás magnó

GOMB FELIRAT	FUNKCIÓ
1 SLEEP	Az időzített kikapcsolás funkció bekapcsolása (ha elérhető).
2 ◀◀	Visszatekerés.
2 ▶▶	Lejátszás.
2 ▶▶	Gyors előretekerés.
2 ●	Felvétel.
2	Szünet.
2 ■	Leállítás.
3 Vörös	◀ Visszafelé történő lejátszás.
3 Kék	◀ Visszafelé történő lejátszás*.
5 ▲	▶ Lejátszás*.
5 ▼	 Szünet*.
5 ▶	▶▶ Gyors előretekerés*.
5 ◀	◀◀ Visszatekerés*.
6 ♥	● Felvétel*.
9 ▲ +/-	Az erősítő hangerejének növelése/csökkentése.
10 ↻	DECK A/B Váltás az A és a B kazetta között (csak kétkazettás magnók esetében).
14 ⏻	Be- és kikapcsolás.
17 ⓘ	■ Leállítás*.
20 ✖	Az erősítő hangjának elnémítása. Az elnémítás kikapcsolásához nyomja meg ismét.

\* Kétkazettás magnó használata esetén használható (Sony gyártmányú készülékeknél az A kazetta esetében).

## AMP gomb

A gyári beállítások szerint a gombok a következőképpen működnek.

## Erősítő/vevőegység

GOMB FELIRAT	FUNKCIÓ
1 SLEEP	Az időzített kikapcsolás funkció bekapcsolása (ha elérhető).
2 ◀◀	Gyors visszatekerés.
2 ▶	Lejátszás.
2 ▶▶	Gyors előretekerés.
2 ●	Felvétel.
2	Szünet.
2 ■	Leállítás.
9 ↖ +/-	A hangerő növelése/csökkentése.
10 ↻	A bemeneti módok ciklikus váltása.
11 1	A VIDEO 1 bemenet kiválasztása.
11 2	A VIDEO 2 bemenet kiválasztása.
11 3	Az AUX bemenet kiválasztása.
11 4	A TUNER bemenet kiválasztása.
11 5	A CD bemenet kiválasztása.
11 6	A TAPE bemenet kiválasztása.
11 7	Az MD/DAT bemenet kiválasztása.
11 8	A TV bemenet kiválasztása.
11 9	A PHONO bemenet kiválasztása.
11 0	A DVD bemenet kiválasztása.
13 TV	A TV készülék be- és kikapcsolása.
14 ⏻	Be- és kikapcsolás.
19 ↻	BAND FM/AM kiválasztása.
20 ✖	A hang elnémítása. Az elnémítás kikapcsolásához nyomja meg ismét.
21 PROG +/-	Beállított vagy hangolófrekvencia növelése/csökkentése.

## DVD-s házimozi

GOMB FELIRAT	FUNKCIÓ
1 ▲	Lemeztálcza kiadása/bezárása.
2 ◀◀	Ugrás az előző fejezetre/sávra.
2 ◀●	A jelenet rövid visszajátzása (Flash -).
2 ●▶	A jelenet rövid előretekerése (Flash +).
2 ▶▶	Ugrás a következő fejezetre/sávra.
2 ◀◀	Gyors visszatekerés.
2 ▶▶	Lejátszás.
2 ▶▶	Gyors előretekerés.
2 ●	Felvétel.
2	Szünet.
2 ■	Leállítás.
3 Vörös	SET UP A rendszer/beállítás menü megjelenítése.
3 Zöld	SUBTITLE A felirat váltása.
3 Sárga	AUDIO A hang váltása.
3 Kék	CLEAR A beállítás törlése.
4 ☰	A műsorfüzet (EPG) megjelenítése.
5 ↕/↔/↔/↔	Kurzor mozgatása a menüelemek kiválasztásához.
5 (+)	Belépés a kiválasztott menüelembe.
6 ♥	TOP MENU A főmenü megjelenítése.
7 ◀◀	Visszatérés az előző képernyőhöz/kilépés a menüből.
8 ☑ MENU	A DVD-menü megjelenítése.
9 ↖ +/-	A hangerő növelése/csökkentése.
10 ↻	A bemeneti mód megváltoztatása.
11 1 - 9, 0	Számgombok
12 -/-	+10 A 10-es és annál nagyobb számok kiválasztása.
13 TV	A TV készülék be- és kikapcsolása.
14 ⏻	Be- és kikapcsolás.
16 ☰	A címlista megjelenítése.
17 ⓘ	DISPLAY A lejátszási információk megjelenítése.
18 OPTIONS	Az erősítő menüjének megjelenítése.
19 ↻	BAND FM/AM kiválasztása.
20 ✖	A hang elnémítása. Az elnémítás kikapcsolásához nyomja meg ismét.
21 PROG +/-	Beállított vagy hangolófrekvencia növelése/csökkentése.
22 ☰	A képernyőformátum megváltoztatása.
23 ENTER	Belépés a kiválasztott menüelembe.

# Tárgymutató

## A

- A gyári beállítások visszaállítása 27
- A gyártó előre beállított kódja 10, 12
- A vezérlőelemek elhelyezkedése 9
- A vezérlőelemek lezárása 26
- Az elemek behelyezése 8
- Az első lépések 8

## B

- Beállítás
  - A gyártó kódja 12
- Bekapcsolás vezérlése 10

## E

- Elemek 8
- Előre beállított funkciók 32
- Előre beállított készülékek 10, 12

## G

- Gombzár funkció 26
- Gyári beállítás 10, 12, 27

## H

- Hangerő 16
- Hangerőszabályzás 16
  - Erősítő hangereje videokészülékekhez 16
- Hangerőszabályzás gombjai 16
- Hibaelhárítás 30

## J

- Jellemzők 3

## K

- Karbantartás 29
- Keresés
  - Nem Sony gyártmányú készülékek gyártói kódja 14
- Készülékkiválasztó gombok
  - Parancssorozat programozása 24
  - Új funkció tanítása 21

## M

- Műszaki adatok 29

## N

- Némítás gomb 16

## Ó

- Óvintézkedések 29

## P

- Programozás
  - Csatorna hozzárendelése 23
  - Parancssorozatok 24

## S

- SYSTEM CONTROL gombok
  - Parancssorozat programozása 24
  - Új funkció tanítása 21
- Számgombok 12, 23

## T

- Tanuló funkció 18, 21
- Törlés
  - Bekapcsolás vezérlése 10
  - Megtanult jel 20, 22
  - Parancssorozatok 26

## Ú

- Új funkció tanítása 18

## V



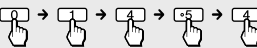
- Vezérlés
  - Nem Sony gyártmányú készülékek 12
  - Sony gyártmányú készülékek 10

Ez az útmutató azt ismerteti, hogyan kell beállítani az RM-VLZ620T távirányítót, hogy az működtetni tudja a készüléket. A beállításokkal kapcsolatosan további részleteket a hivatkozott oldalon talál.



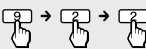


## A jelölések értelmezése

- + : Egyszerre nyomja meg a gombokat.
- : Egymás után nyomja meg a gombokat.

### A gyártó kódjának beállítása (12. oldal)





- 1  +  Nyomja meg és tartsa lenyomva a SET gombot legalább három másodpercig. (például TV)
- 2  (például 01454)

### A gyártó kódjának megkeresése (14. oldal)

- 1 Kapscsolja be a készüléket.
- 2 Tartsa az RM-VLZ620T távirányítót a készülék felé.
- 3  +  Nyomja meg és tartsa lenyomva a SET gombot legalább három másodpercig. (például TV)
- 4 
- 5  Nyomja le és tartsa lenyomva a keresés megkezdéséhez.
- 6 Amikor a készülék kikapcsol, engedje el a gombot.
- 7 

### Az automatikus bekapcsolás vezérlése (10. oldal) (csak Sony gyártmányú készülékek esetén)

#### [Törlés]





- 1  +  Nyomja meg és tartsa lenyomva a SET gombot legalább három másodpercig.
- 2 
- 3  (például TV)

#### [Beállítás]








Végezze el ugyanezt a műveletet.

### A hangerőszabályzás beállításának módosítása (16. oldal)

#### [Hangerőszabályzás beállítása az AMP-re]

- 1  +  Nyomja meg és tartsa lenyomva a SET gombot legalább három másodpercig. (például DVD)
- 2 
- 3 

### Az új funkciók megtanítása (18. oldal)

- 1  Állítsa egymással szembe az RM-VLZ620T távirányítót és a készülék távirányítóját.
- 2  +  Nyomja meg és tartsa lenyomva a SET gombot legalább három másodpercig.
- 3 
- 4  Nyomja meg a működtetni kívánt készülék készülék kiválasztó gombját (például DVD).
- 5  Nyomja meg az RM-VLZ620T távirányító azon gombját, amelyet be szeretne tanítani (például ►).
- 6 Nyomja meg a gombot a másik távirányítón.
- 7 További funkciók betanításához ismételje meg a 4-6. lépést.
- 8 

### [SYSTEM CONTROL vagy készülék kiválasztó gomb tanítása] (21. oldal)

A fenti 4. lépésben nyomja meg a SYSTEM CONTROL gombot vagy a készülék kiválasztó gombot és tartsa lenyomva legalább három másodpercig, majd hagyja ki az 5. lépést.



## A megtanult funkció törlése (20. oldal)

[egy gombról] (például a megtanult funkció törlése az 1-es számgombról DVD üzemmódban)

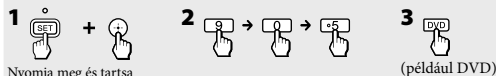


Nyomja meg és tartsa lenyomva a SET gombot legalább három másodpercig.

[SYSTEM CONTROL vagy készülékválasztó gombról] (22. oldal)

A fenti 3. lépésben nyomja meg a SYSTEM CONTROL gombot vagy a készülékválasztó gombot és tartsa lenyomva legalább három másodpercig, majd hagyja ki a 4. lépést.

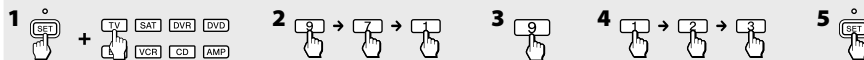
[egy adott készülékmódban tanult összes funkció törlése]



Nyomja meg és tartsa lenyomva a SET gombot legalább három másodpercig.

## Csatorna hozzárendelése az egyes számgombokhoz (23. oldal)

[például hozzárendelés a 9-es számgombhoz TV üzemmódban]



Nyomja meg és tartsa lenyomva a SET gombot legalább három másodpercig.

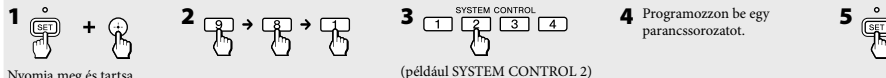
(pl. TV)

Adjon meg egy csatornaszámot.

[Törlés]

Hajtsa végre az 1. és 2. lépéseket, majd nyomja meg a beprogramozott számgombot és tartsa lenyomva legalább 3 másodpercig.

## Parancssorozatok programozása (24. oldal)



Nyomja meg és tartsa lenyomva a SET gombot legalább három másodpercig.

(például SYSTEM CONTROL 2)

[Törlés]

Hajtsa végre az 1. és 2. lépéseket, majd nyomja meg a beprogramozott gombot és tartsa lenyomva legalább 3 másodpercig.

## A vezérlőelemek lezárása (26. oldal)

[Lezárás]



Nyomja meg és tartsa lenyomva a SET gombot legalább három másodpercig.

[A zárolás feloldása]



Nyomja meg és tartsa lenyomva a SET gombot legalább három másodpercig.

## A gyári beállítások visszaállítása (27. oldal)



Nyomja meg és tartsa lenyomva a SET gombot legalább három másodpercig.

(A visszavonáshoz a 3. lépés előtt nyomja meg bármelyik gombot a kivételével.)





<http://www.sony.net/>

Printed in China



\* 4 1 7 0 6 4 0 4 1 \* (1)